



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 18 aprilie 2018
(OR. en)

7960/18
ADD 8

**Dosar interinstituțional:
2018/0091 (NLE)**

**WTO 64
SERVICES 13
COASI 81**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	18 aprilie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 192 final - ANNEX 4 - PART 1/3
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de Decizie a Consiliului privind încheierea Acordului de parteneriat economic între Uniunea Europeană și Japonia

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 192 final - ANNEX 4 - PART 1/3

Anexă: COM(2018) 192 final - ANNEX 4 - PART 1/3



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 18.4.2018
COM(2018) 192 final

ANNEX 4 – PART 1/3

ANEXĂ

la

Propunerea de Decizie a Consiliului

**privind încheierea Acordului de parteneriat economic între Uniunea Europeană și
Japonia**

ANEXA 8-A

COOPERAREA ÎN MATERIE DE REGLEMENTARE CU PRIVIRE LA REGLEMENTAREA FINANCIARĂ

Cooperarea în materie de reglementare

1. Părțile cooperează la nivel bilateral și în cadrul organismelor internaționale în scopul de a consolida în continuare stabilitatea financiară mondială, echitatea și eficiența piețelor și protecția investitorilor, a deponenților, a titularilor de polițe sau a persoanelor față de care un prestator de servicii financiare are o obligație fiduciară (denumită în continuare în prezenta anexă „cooperare în materie de reglementare”).
2. În cadrul cooperării lor în materie de reglementare, părțile se bazează pe principiile și standardele prudențiale convenite la nivel multilateral și respectă principiile stabilite la punctele 5-12, astfel cum au fost puse în aplicare în cadrul prevăzut la punctele 19-21.

Domeniul de aplicare al cooperării în materie de reglementare

3. Cooperarea în materie de reglementare acoperă întregul domeniu al serviciilor financiare, care include, de asemenea, cadrele contabile și de audit, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

4. Prezenta anexă nu aduce atingere distribuției și exercitării competențelor autorităților de reglementare și de supraveghere ale părților. Părțile recunosc faptul că această cooperare în materie de reglementare ar trebui să ia în considerare în mod corespunzător diferențele în ceea ce privește structurile pieței și modelele de afaceri care pot exista între părți în domeniul serviciilor financiare.

Principiile cooperării în materie de reglementare

5. Fiecare parte depune toate eforturile pentru a asigura introducerea și aplicarea pe teritoriul său a standardelor convenite la nivel internațional privind reglementarea și supravegherea în domeniul serviciilor financiare. Aceste standarde convenite la nivel internațional sunt, printre altele, standardele și principiile emise de Comitetul de la Basel pentru supraveghere bancară, de Asociația internațională a organismelor de supraveghere a asigurărilor, de Organizația Internațională a Comisiilor de Valori Mobiliare și de Consiliul pentru Stabilitate Financiară.
6. Părțile depun toate eforturile pentru a obține compatibilitatea reciprocă a cadrelor lor respective de reglementare și de supraveghere a serviciilor financiare într-un mod care să sprijine obiectivele menționate la punctele 1 și 2.

7. Fără a aduce atingere propriilor sale procese legislative, fiecare parte depune toate eforturile pentru a oferi celeilalte părți posibilitatea de a fi informată într-un stadiu incipient și de a formula observații cu privire la inițiativele sale de reglementare planificate în domeniul serviciilor financiare, care ar putea fi relevante pentru cealaltă parte.
8. Ori de câte ori este posibil, fiecare parte se poate baza pe normele și pe sistemele de supraveghere ale celeilalte părți. Dispozițiile de mai sus nu aduc atingere dreptului fiecărei părți de a evalua cadrul de reglementare și de supraveghere al celeilalte părți, pe baza propriilor sale norme, în special a criteriilor de fiabilitate, pentru a stabili fiabilitatea acestuia. În scopul respectivei evaluări, o parte nu poate solicita ca normele și supravegherea celeilalte părți să fie identice cu ale sale, ci își bazează evaluarea pe rezultatele în materie de reglementare.
9. Părțile se informează reciproc cu privire la modul în care asigură supravegherea și aplicarea efectivă a normelor de punere în aplicare a standardelor convenite la nivel internațional sau a oricăror alte norme, în special în domeniile în care una dintre părți se bazează pe cadrul de reglementare și de supraveghere al celeilalte părți.
10. În procesul de formulare a inițiativelor sale de reglementare planificate în domeniul serviciilor financiare, fiecare parte ține cont în mod corespunzător de efectele inițiativelor respective asupra operatorilor de pe piață și asupra jurisdicției celeilalte părți.

11. Fiecare parte examinează orice măsură pe care cealaltă parte i-a comunicat-o prin intermediul unei cereri scrise specifice și care poate avea un impact asupra capacității operatorilor de pe piață de a furniza servicii financiare pe teritoriile părților, cu scopul de a face, în măsura posibilului, respectiva măsură reciproc compatibilă.
12. Fiecare parte poate, în orice moment, să revoce decizia sa de a se baza pe cadrul de reglementare și de supraveghere al celeilalte părți și să revină la aplicarea și la asigurarea respectării propriilor norme dacă normele și supravegherea celeilalte părți nu mai furnizează un rezultat echivalent, dacă cealaltă parte nu reușește să asigure respectarea normelor sale în mod eficace sau dacă cealaltă parte nu cooperează în mod suficient în ceea ce privește supravegherea instituțiilor financiare. Părțile se consultă în mod corespunzător înainte de a reveni la aplicarea și la asigurarea respectării normelor proprii.

Forumul comun de reglementare financiară Uniunea Europeană-Japonia

13. La data intrării în vigoare a prezentului acord, părțile stabilesc un forum comun de reglementare financiară Uniunea Europeană-Japonia (denumit în continuare în prezenta anexă „forumul”).

14. Forumul este responsabil cu coordonarea activităților de cooperare în materie de reglementare între părți. În special, forumul evaluează progresele realizate și efectuează o planificare în perspectivă a cooperării în materie de reglementare. Forumul respectă principiile cooperării în materie de reglementare prevăzute la punctele 5-12, astfel cum au fost puse în aplicare în cadrul prevăzut la punctele 19-21.
15. Forumul este alcătuit din reprezentanți ai Comisiei Europene și ai Guvernului Japoniei, inclusiv ai Agenției pentru servicii financiare (*Financial Services Agency*), responsabili la nivel tehnic pentru aspectele legate de reglementarea serviciilor financiare. Fără a aduce atingere dreptului fiecărei părți de a decide cu privire la componența reprezentării sale în cadrul forumului, fiecare parte poate solicita celeilalte părți să invite reprezentanți ai altor autorități de reglementare sau de supraveghere financiară pe teritoriul celeilalte părți, cu scopul de a contribui la discuțiile și la activitatea pregătitoare din cadrul forumului în chestiuni legate de activitatea respectivelor autorități de reglementare sau de supraveghere financiară. Cealaltă parte ar trebui să ia în considerare cererea respectivă într-o manieră pozitivă.
16. Reuniunile forumului vor fi coprezidate de către înalți funcționari ai Comisiei Europene și ai Agenției pentru servicii financiare din Japonia.
17. Fiecare parte desemnează un punct de contact în cadrul forumului pentru a facilita cooperarea în materie de reglementare. Forumul poate institui grupuri de lucru de experți pentru examinarea unor chestiuni specifice.

18. Reuniunile forumului se organizează alternativ la Tokyo, în Japonia și la Bruxelles, în Belgia, cel puțin o dată pe an și ori de câte ori membrii forumului consideră că este necesar.

Cadrul pentru cooperarea în materie de reglementare

19. Forumul elaborează și aplică un cadru pentru cooperarea în materie de reglementare, în vederea punerii în aplicare a principiilor stabilite la punctele 5-12.
20. Cadrul pentru cooperarea în materie de reglementare include:
- (a) un mecanism pentru informarea și consultarea celeilalte părți, în forme adecvate, cu privire la inițiativele de reglementare planificate, fără a aduce atingere procedurilor legislative și administrative ale fiecărei părți;
 - (b) orientări privind recurgerea de către fiecare parte la cadrul de reglementare și de supraveghere al celeilalte părți, adaptate, în măsura posibilului, la fiecare domeniu specific al reglementării financiare;
 - (c) o procedură pentru examinarea oricărei măsuri la care se face trimitere la punctul 11 și care a fost comunicată unei părți prin intermediul unei cereri specifice a celeilalte părți;

- (d) orientări privind guvernanța forumului;
- (e) un proces de mediere tehnică în conformitate cu punctele 22-26; și
- (f) în cazul în care se convine astfel, orice alte măsuri de consolidare a cooperării în materie de reglementare.

21. Cadrul de cooperare în materie de reglementare poate prevedea, de asemenea, măsuri specifice pentru facilitarea cooperării în materie de supraveghere și de asigurare a respectării normelor la nivel transfrontalier.

Medierea tehnică

22. Dispozițiile prezentei anexe nu fac obiectul procedurii de soluționare a litigiilor la care se face trimitere în capitolul 21.
23. Fără a aduce atingere punctului 22, fiecare parte poate solicita în scris celeilalte părți să inițieze o procedură de mediere tehnică cu privire la principiile cooperării în materie de reglementare stabilite la punctele 5-12. Procedura de mediere tehnică poate fi inițiată numai după ce părțile convin asupra utilizării sale într-o situație specifică.

24. După obținerea acordului părților privind inițierea procedurii menționate la punctul 23, forumul stabilește un grup de lucru pentru medierea tehnică. Acest grup de lucru este compus din reprezentanți ai fiecărei părți și este prezidat de un mediator numit de forum, care trebuie să fie independent de ambele părți și să dispună de competențe relevante.
25. Președintele numit în conformitate cu punctul 24 prezintă copreședinților forumului un raport conținând rezultatele medierii tehnice.
26. Părțile acționează cu bună credință în orice încercare de a soluționa orice litigii care decurg din prezenta anexă.

ANEXA 8-B

LISTE PENTRU CAPITOLUL 8

ANEXA I

REZERVE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE MĂSURILE EXISTENTE

Lista Uniunii Europene

Note preliminare

1. Lista Uniunii Europene stabilește, în conformitate cu articolele 8.12 și 8.18, rezervele formulate de Uniunea Europeană cu privire la măsurile existente care nu sunt conforme cu obligațiile impuse prin:
 - (a) articolul 8.7 sau articolul 8.15;

(b) articolul 8.8 sau articolul 8.16;

(c) articolul 8.9 sau articolul 8.17;

(d) articolul 8.10; sau

(e) articolul 8.11.

2. Rezervele uneia dintre părți nu aduc atingere drepturilor și obligațiilor părților în conformitate cu GATS.

3. Fiecare rezervă include următoarele elemente:

(a) „sectorul” se referă la sectorul general în care este adoptată rezerva;

(b) „subsectorul” se referă la sectorul specific în care este adoptată rezerva;

- (c) „clasificarea sectorului de activitate” se referă, după caz, la activitatea vizată de rezervă, definită conform CPC, ISIC Rev 3.1 sau conform oricărei alte descrieri prevăzute în mod expres în rezerva respectivă;
- (d) „tipul de rezervă” specifică obligația menționată la punctul 1 pentru care a fost adoptată o rezervă;
- (e) „nivelul de guvernare” indică nivelul de guvernare care menține măsura pentru care a fost adoptată o rezervă;
- (f) „măsurile” identifică dispozițiile legislative sau alte măsuri menționate, după caz, la elementul „descriere”, pentru care se adoptă rezerva. O „măsură” menționată la elementul „măsuri”:
 - (i) se referă la măsura astfel cum este modificată, menținută sau reînnoită începând cu data intrării în vigoare a prezentului acord;
 - (ii) include orice măsură subordonată adoptată sau menținută sub autoritatea și în concordanță cu măsura; și

(iii) include orice legi sau alte măsuri care pun în aplicare o directivă la nivelul statelor membre; și

(g) „descrierea” include aspectele neconforme ale măsurii existente pentru care este adoptată rezerva. Aceasta include și angajamente de liberalizare.

4. În interpretarea unei rezerve, sunt luate în considerare toate elementele rezervei. O rezervă este interpretată din punctul de vedere al obligațiilor relevante din secțiunile față de care este adoptată rezerva. În măsura în care:

(a) elementul „măsuri” este definit printr-un angajament de liberalizare inclus la elementul „descriere”, elementul „măsuri” astfel definit prevalează asupra tuturor celorlalte elemente; și

(b) elementul „măsuri” nu este astfel definit, acesta prevalează asupra celorlalte elemente, cu excepția cazului în care o discrepanță între elementul „măsuri” și celelalte elemente luate în ansamblu este substanțială și semnificativă într-o asemenea măsură încât este nerezonabil să se concluzioneze că elementul „măsuri” prevalează, caz în care celelalte elemente prevalează în limita discrepanței respective.

5. În sensul listei Uniunii Europene, „ISIC Rev 3.1” înseamnă Clasificarea internațională standard, pe industrie, a tuturor activităților economice, astfel cum este stabilită de Oficiul Statistic al Organizației Națiunilor Unite, *Statistical Papers*, seria M, nr. 4, ISIC Rev. 3.1, 2002.
6. O rezervă adoptată la nivelul Uniunii Europene se aplică unei măsuri a Uniunii Europene, unei măsuri a unui stat membru al Uniunii Europene la nivel central sau unei măsuri a unui guvern dintr-un stat membru al Uniunii Europene, cu excepția cazului în care rezerva exclude un stat membru al Uniunii Europene. O rezervă adoptată de un stat membru al Uniunii Europene se aplică unei măsuri a unui guvern la nivel central, regional sau local în statul membru respectiv. În scopul rezervelor Belgiei, nivelul de guvernare central cuprinde guvernul federal și guvernele regiunilor și comunităților, întrucât fiecare dintre acestea are puteri legislative echivalente. În sensul rezervelor Uniunii Europene și ale statelor sale membre, un nivel de guvernare regional în Finlanda înseamnă Insulele Åland.

7. Lista se aplică numai teritoriilor Uniunii Europene în conformitate cu articolul 1.3 alineatul 1 litera (a) și este relevantă doar în contextul relațiilor comerciale dintre Uniunea Europeană și statele sale membre cu Japonia. Ea nu aduce atingere drepturilor și obligațiilor statelor membre în conformitate cu legislația Uniunii Europene.
8. Lista de rezerve de mai jos nu include măsuri cu privire la cerințele și procedurile de calificare, la standardele tehnice și la cerințele și procedurile de autorizare în cazul în care acestea nu reprezintă o limitare a accesului pe piață sau a tratamentului național în sensul articolelor 8.7, 8.8, 8.15 și 8.16. Măsurile de acest tip (de exemplu, obligativitatea obținerii unei autorizații, obligațiile de servicii universale, obligativitatea recunoașterii calificărilor în sectoarele reglementate, obligativitatea promovării unor examene, inclusiv examene de limbă, precum și orice cerințe nediscriminatorii conform cărora anumite activități nu se pot desfășura în zone protejate), chiar dacă nu sunt enumerate, se aplică în orice caz.

9. Pentru mai multă certitudine, în cazul Uniunii Europene, obligația de a acorda tratamentul național nu implică cerința de a extinde la persoanele fizice sau juridice din Japonia tratamentul acordat într-un stat membru, în temeiul TFUE sau al oricăror măsuri adoptate în temeiul acestui tratat, inclusiv în ceea ce privește punerea lor în aplicare în statele membre, pentru:

- (i) persoanele fizice sau rezidenții unui stat membru; sau
- (ii) persoanele juridice constituite sau organizate în temeiul legislației unui alt stat membru sau a Uniunii Europene și care își au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității într-un stat membru.

Un astfel de tratament național este acordat persoanelor juridice constituite sau organizate în temeiul legislației unui stat membru sau a Uniunii Europene și care își au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității într-un stat membru, inclusiv celor care sunt deținute sau controlate de persoane fizice sau juridice din Japonia.

10. Pentru mai multă certitudine, măsurile nediscriminatorii nu constituie o limitare a accesului pe piață, în sensul articolelor 8.7 și 8.15, pentru:
- (a) o măsură care impune separarea proprietății asupra infrastructurii de proprietatea asupra produselor sau serviciilor furnizate prin intermediul infrastructurii respective, pentru a asigura o concurență loială, de exemplu, în domeniul energiei, al transporturilor și al telecomunicațiilor;
 - (b) o măsură care restricționează concentrarea proprietății pentru a asigura o concurență loială;
 - (c) o măsură care vizează să asigure conservarea și protejarea resurselor naturale și a mediului, inclusiv o limitare a disponibilității, a numărului și a domeniului de aplicare a concesiilor acordate, precum și impunerea unui moratoriu sau a unei interdicții;
 - (d) o măsură care să limiteze numărul autorizațiilor acordate pe fondul constrângerilor tehnice sau fizice, de exemplu, spectrele și frecvențele de telecomunicații; sau

- (e) o măsură care impune ca un anumit procent din acționarii, proprietarii, asociații sau directorii unei întreprinderi să fie calificați sau să practice o anumită profesie, cum ar fi avocați sau contabili.

11. Măsurile care afectează activitățile de cabotaj în serviciile de transport maritim nu sunt menționate în prezenta listă, deoarece ele sunt excluse din domeniul de aplicare al capitolului 8 secțiunea B, în conformitate cu articolul 8.6 alineatul 2 litera (a), și al capitolului 8 secțiunea C, în conformitate cu articolul 8.14 alineatul 2 litera (a).

12. În lista rezervelor de mai jos sunt utilizate următoarele abrevieri:

UE	Uniunea Europeană, incluzând toate statele sale membre
AT	Austria
BE	Belgia
BG	Bulgaria
CY	Cipru
CZ	Republica Cehă
DE	Germania
DK	Danemarca
EE	Estonia
EL	Grecia
ES	Spania

FI	Finlanda
FR	Franța
HR	Croația
HU	Ungaria
IE	Irlanda
IT	Italia
LT	Lituania
LU	Luxemburg
LV	Letonia
MT	Malta
NL	Țările de Jos
PL	Polonia
PT	Portugalia
RO	România
SE	Suedia
SI	Slovenia
SK	Republica Slovacă
UK	Regatul Unit

Lista rezervelor:

Rezerva nr. 1 – Toate sectoarele

Rezerva nr. 2 – Servicii profesionale (toate profesiile, cu excepția celor din sectorul sanitar)

Rezerva nr. 3 – Servicii profesionale (profesiile din sectorul sanitar și vânzarea cu amănuntul a produselor farmaceutice)

Rezerva nr. 4 – Servicii de cercetare și dezvoltare

Rezerva nr. 5 – Servicii imobiliare

Rezerva nr. 6 – Servicii pentru întreprinderi

Rezerva nr. 7 – Servicii de comunicații

Rezerva nr. 8 – Servicii de distribuție

Rezerva nr. 9 – Servicii de învățământ

Rezerva nr. 10 – Servicii de mediu

Rezerva nr. 11 – Servicii financiare

Rezerva nr. 12 – Servicii de sănătate și servicii sociale

Rezerva nr. 13 – Servicii de turism și servicii legate de călătorii

Rezerva nr. 14 – Servicii recreative, culturale și sportive

Rezerva nr. 15 – Servicii de transport și servicii auxiliare serviciilor de transport

Rezerva nr. 16 – Activități referitoare la energie

Rezerva nr. 17 – Agricultură, pescuit și industria prelucrătoare

Rezerva nr. 1 – Toate sectoarele

Sectorul:	Toate sectoarele
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate Interzicerea cerințelor de performanță
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Tip de stabilire

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

UE: Toate societățile constituite în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Uniunii Europene sau ale unui stat membru al Uniunii Europene și având sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în cadrul Uniunii Europene, inclusiv cele stabilite în statele membre ale Uniunii Europene de către investitori japonezi, sunt îndreptățite să li se acorde tratamentul prevăzut la articolul 54 din TFUE. Un astfel de tratament nu se acordă sucursalelor sau agențiilor societăților stabilite în afara Uniunii Europene.

Tratamentul acordat societăților constituite de investitori japonezi în conformitate cu legislația unui stat membru al Uniunii Europene și având sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în cadrul Uniunii Europene nu aduce atingere condițiilor sau obligațiilor, în conformitate cu secțiunea B, care au putut fi impuse unor astfel de societăți în momentul stabilirii acestora în Uniunea Europeană și care continuă să se aplice.

Măsuri:

UE: Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

UE (se aplică și nivelului de guvernare regional): În cazul vânzării sau cesiunii participațiilor în capitalurile proprii sau a activelor unei întreprinderi de stat existente sau ale unei entități guvernamentale existente care furnizează servicii de sănătate, sociale sau de învățământ (CPC 93, 92), orice stat membru poate să interzică sau să impună limitări cu privire la deținerea unor astfel de participații sau active de către antreprenori japonezi sau de către întreprinderile acestora și cu privire la capacitatea deținătorilor unor astfel de participații sau active de a controla orice întreprindere nou creată. Cu privire la o astfel de vânzare sau altă formă de cedare, orice stat membru al Uniunii Europene poate adopta sau menține orice măsură referitoare la cetățenia personalului de conducere sau a membrilor consiliilor de administrație, precum și orice măsură de limitare a numărului de furnizori.

În sensul prezentei rezerve:

- (i) orice măsură menținută sau adoptată după intrarea în vigoare a prezentului acord care, la momentul vânzării sau al altei forme de cedare, interzice sau impune limitări în ceea ce privește proprietatea asupra capitalurilor proprii sau activelor sau impune cerințe privind cetățenia sau impune limitări în ceea ce privește numărul de furnizori, descrisă în prezenta rezervă, se consideră a fi o măsură existentă; și
- (ii) „întreprindere de stat” înseamnă o întreprindere deținută sau controlată prin participații în capitalurile proprii de către oricare stat membru al Uniunii Europene și include întreprinderile înființate după intrarea în vigoare a prezentului acord exclusiv în scopul vânzării sau al cedării participațiilor în capitalurile proprii deținute într-o întreprindere de stat sau o entitate guvernamentală existentă sau a activelor unei întreprinderi de stat sau ale unei entități guvernamentale existente.

Măsuri:

UE: Astfel cum se prevede la elementul „descriere” indicat mai sus.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **AT**: Pentru operarea unei sucursale, corporațiile din afara Spațiului Economic European (SEE) trebuie să numească cel puțin o persoană cu reședința în Austria responsabilă cu reprezentarea acestora. Personalul executiv (directori generali, persoane fizice) responsabil pentru respectarea Legii comerțului din Austria (*Gewerbeordnung*) trebuie să aibă domiciliul în Austria.

Măsuri:

AT: *Aktiengesetz*, BGBl. Nr. 98/1965, § 254 (2);
GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, § 107 (2); și
Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994, § 39 (2a).

În **BG**: Persoanele juridice străine, cu excepția cazului în care sunt stabilite conform legislației unui stat membru al Uniunii Europene sau al SEE, pot desfășura activități economice și derula activități dacă sunt stabilite în Republica Bulgaria sub forma unei societăți înregistrate în Registrul comerțului. Stabilirea sucursalelor este condiționată de obținerea unei autorizații.

Reprezentanțele întreprinderilor străine trebuie să fie înregistrate la Camera de comerț și industrie din Bulgaria și nu se pot angaja în activități economice, fiind îndreptățite doar să-și promoveze proprietarul și să acționeze în calitate de reprezentanți sau agenți.

Măsuri:

BG: Codul comercial, articolul 17a; și
Legea privind încurajarea investițiilor, articolul 24.

În **EE:** O societate străină trebuie să numească unul sau mai mulți directori pentru o sucursală. Directorul unei sucursale trebuie să fie o persoană fizică cu capacitate juridică activă. Cel puțin un director de sucursală trebuie să aibă reședința în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Măsuri:

EE: *Äriseadustik* (Codul comercial) § 385.

În **FI:** Cel puțin unul dintre asociații unei societăți în nume colectiv sau dintre asociații comanditați ai unei societăți în comandită simplă trebuie să aibă reședința în SEE sau, dacă asociatul este o persoană juridică, să fie domiciliat (nu sunt admise sucursalele) în SEE. Autoritatea de înregistrare poate acorda derogări.

Pentru a desfășura activități comerciale în calitate de antreprenor privat, este necesară reședința în SEE.

Dacă o organizație străină dintr-o țară din afara SEE intenționează să desfășoare activități economice sau comerciale prin stabilirea unei sucursale în Finlanda, este necesară obținerea unui permis comercial.

Cel puțin unul dintre membrii consiliului de administrație și cel puțin unul dintre membrii supleanți, precum și directorul general trebuie să fie rezidenți în SEE. Autoritatea de înregistrare poate acorda derogări pentru societăți.

Măsuri:

FI: *Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta* (Legea privind dreptul de a desfășura activități comerciale) (122/1919), s. 1;

Osuuskuntalaki (Legea privind cooperativele) 1488/2001;

Osakeyhtiölaki (Legea privind societățile cu răspundere limitată) (624/2006); și

Laki luottolaitostoiminnasta (Legea privind instituțiile de credit) (121/2007).

În **SE**: O societate străină care nu a stabilit o entitate juridică în Suedia sau care își desfășoară afacerile prin intermediul unui agent comercial își va desfășura operațiunile comerciale printr-o sucursală înregistrată în Suedia, cu conducere independentă și contabilitate separată.

Directorul general și directorul general adjunct, dacă este numit, al sucursalei trebuie să aibă reședința în SEE. O persoană fizică nerezidentă în SEE care desfășoară operațiuni comerciale în Suedia trebuie să numească și să înregistreze un reprezentant rezident, care să fie responsabil cu operațiunile din Suedia. Pentru operațiunile din Suedia trebuie ținută o contabilitate separată. Autoritatea competentă poate să acorde, în cazuri individuale, derogări de la cerințele referitoare la sucursală și la reședință. Proiectele de construcție cu o durată de mai puțin de un an, efectuate de către o societate stabilită în afara SEE sau o persoană fizică cu reședința în afara SEE, sunt scutite de obligația de stabilire a unei sucursale sau de numire a unui reprezentant rezident.

O societate cu răspundere limitată suedeză poate fi înființată de către o persoană fizică rezidentă în SEE, de către o persoană juridică suedeză sau de către o persoană juridică care a fost constituită în conformitate cu legislația din unul din statele din cadrul SEE și care își are sediul social, sediul central sau locul principal de desfășurare a activității în cadrul SEE. O societate în nume colectiv poate fi fondatoare numai în cazul în care toți proprietarii cu răspundere personală nelimitată își au reședința în SEE. Fondatorii din afara SEE pot solicita această permisiune de la autoritatea competentă.

Pentru societățile cu răspundere limitată și asociațiile economice cooperatiste, cel puțin 50 % din membrii consiliului de administrație, cel puțin 50 % din membrii supleanți ai consiliului de administrație, directorul general, directorul-adjunct și cel puțin una dintre persoanele autorizate să semneze în numele societății, dacă este cazul, trebuie să fie rezidenți ai SEE. Autoritatea competentă poate acorda derogări de la această cerință. În cazul în care niciunul dintre reprezentanții companiei sau ai societății nu este rezident pe teritoriul Suediei, consiliul trebuie să desemneze și să înregistreze o persoană rezidentă în Suedia, care a fost autorizată să primească acte oficiale în numele companiei sau al societății.

Pentru stabilirea tuturor celorlalte tipuri de entități juridice prevalează condiții corespunzătoare.

Măsuri:

SE: *Lag om utländska filialer m.m* (Legea privind sucursalele străine) (1992:160);

Aktiebolagslagen (Legea societăților) (2005:551);

Legea privind asociațiile economice cooperatiste (1987:667); și

Legea privind Grupurile Europene de Interes Economic (1994:1927).

În **SK**: O persoană fizică străină al cărei nume urmează a fi înregistrat în registrul comerțului ca persoană autorizată să acționeze în numele antreprenorului trebuie să prezinte permisul de ședere în Slovacia.

Măsuri:

SK: Legea nr. 513/1991 privind Codul comercial (articolul 21); și
Legea nr. 404/2011 privind șederea străinilor (articolele 22 și 32).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, interzicerea cerințelor de performanță:

În **BG**: Întreprinderile stabilite pot angaja resortisanți ai țărilor terțe doar pentru posturile pentru care nu este cerută cetățenia bulgară, cu condiția ca numărul total de resortisanți ai țărilor terțe angajați de acestea în ultimele 12 luni să nu depășească 10 % din numărul mediu de resortisanți bulgari, de resortisanți ai altor state membre ale Uniunii Europene, ai statelor părți la Acordul privind Spațiul Economic European sau ai Confederației Elvețiene angajați cu un contract de muncă. Resortisanții țărilor terțe nu pot fi angajați pe posturi care necesită cetățenia bulgară. Înainte de angajarea unor resortisanți ai țărilor terțe, este necesară efectuarea unui test privind necesitățile economice.

Măsuri:

BG: Legea privind migrația și mobilitatea forței de muncă (articolul 7).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **PL**: Sfera operațiunilor unei reprezentanțe poate cuprinde numai publicitatea și promovarea societății-mamă străine pe care o reprezintă. Pentru toate sectoarele, cu excepția serviciilor juridice, investitorii din afara Uniunii Europene pot întreprinde și desfășura activități economice numai sub formă de societate în comandită simplă, societate în comandită pe acțiuni, societate cu răspundere limitată și societate pe acțiuni, în timp ce societățile naționale pot lua, de asemenea, forma societăților necomerciale de persoane (societăți în nume colectiv sau societăți în comandită simplă).

Măsuri:

PL: Legea din 2 iulie 2004 privind libertatea activității economice, articolele 13.3 și 95.1.

(b) Achiziționarea de bunuri imobile

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În **AT** (se aplică nivelului de guvernare regional): Achiziționarea, cumpărarea și închirierea sau leasingul de bunuri imobile de către persoane fizice și întreprinderi din afara Uniunii Europene necesită o autorizație din partea autorităților competente regionale (*Länder*). Autorizația se acordă numai dacă achiziția se consideră a fi în interes public (în special economic, social și cultural).

Măsuri:

AT: Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007;

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004;

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800;

OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994;

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002;

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993;

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996;

Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004; și

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **CZ**: Terenurile agricole și forestiere pot fi achiziționate de către persoane fizice străine cu reședință permanentă în Republica Cehă și de către întreprinderi stabilite în Republica Cehă.

Se aplică norme specifice pentru terenurile agricole și forestiere aflate în proprietatea statului. Terenurile agricole de stat pot fi achiziționate doar de către cetățenii cehi, de municipalități și de către universitățile de stat (în scopuri de instruire și cercetare). Persoanele juridice (indiferent de forma sau de locul de reședință) pot achiziționa de la stat terenuri agricole de stat doar în cazul în care o clădire, pe care acestea o au deja în proprietate, este construită pe acest teren sau în cazul în care acest teren este indispensabil pentru utilizarea clădirii respective. Doar municipalitățile și universitățile publice pot achiziționa păduri de stat.

Măsuri:

CZ: Legea nr. 95/1999 Coll. (privind condițiile referitoare la transferul de terenuri agricole și păduri din proprietatea statului în proprietatea altor entități); și
Legea nr. 503/2012, Coll. privind Oficiul pentru terenurile aflate în proprietatea statului.

În **DK**: Persoanele fizice care nu își au reședința în Danemarca și care nu au avut reședința în Danemarca pentru o perioadă totală de cinci ani trebuie, în conformitate cu Legea daneză privind achizițiile, să obțină permisiunea Ministerului Justiției pentru a obține drepturi asupra unor bunuri imobile în Danemarca. Această obligație se aplică și în cazul persoanelor juridice care nu sunt înregistrate în Danemarca. În cazul persoanelor fizice, achiziționarea unui bun imobil va fi permisă dacă solicitantul îl va folosi drept reședință principală. În cazul persoanelor juridice neînregistrate în Danemarca, achiziționarea unui bun imobil va fi, în general, permisă dacă ea constituie o condiție prealabilă pentru exercitarea activităților profesionale ale cumpărătorului.

Permisiunea este necesară și în cazul în care solicitantul va folosi bunul imobil ca locuință secundară. O astfel de permisiune va fi acordată numai dacă se va dovedi, prin intermediul unei evaluări globale și concrete, existența unor legături deosebit de strânse între solicitant și Danemarca.

Permisiunea în temeiul Legii privind achizițiile este acordată numai pentru achiziționarea unui bun imobil specific.

În mod specific, achiziția de terenuri agricole de către persoane fizice sau juridice este, de asemenea, reglementată de Legea daneză privind exploatațile agricole, care impune restricții tuturor persoanelor, daneze sau străine, în momentul achiziționării de proprietăți agricole. Prin urmare, orice persoană fizică sau juridică care dorește să achiziționeze terenuri agricole trebuie să îndeplinească și cerințele prevăzute în legea respectivă.

Măsuri:

DK: Legea daneză privind achiziționarea de bunuri imobile (Legea consolidată nr. 265 din 31 martie 2014 privind achiziționarea de bunuri imobile);

Ordinul executiv privind achizițiile (Ordinul executiv nr. 764 din 18 septembrie 1995); și
Legea privind exploatarea agricolă (Legea consolidată nr. 26 din 14 ianuarie 2015).

În **HR:** Societățile străine pot achiziționa bunuri imobile pentru prestarea de servicii numai dacă sunt stabilite și înregistrate în Croația ca persoane juridice. Achiziționarea de bunuri imobile necesare pentru prestarea de servicii de către sucursale necesită aprobarea Ministerului Justiției. Terenurile agricole nu pot fi achiziționate de către străini.

Măsuri:

HR: Legea privind posesia și alte drepturi materiale (OG 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09 și 153/09);

Legea privind terenurile agricole (OG 152/08, 25/09, 153/09, 21/10, 31/11 și 63/11), articolul 2;

Legea privind proprietatea și alte drepturi de proprietate, articolele 354-358b;

Legea privind terenurile agricole; și

Legea privind procedura administrativă generală.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În CY: Cetățenii ciprioți sau persoanele de origine cipriotă, precum și cetățenii unui stat membru al Uniunii Europene pot achiziționa orice proprietate în Cipru, fără restricții. Persoanele străine nu pot achiziționa, altfel decât *mortis causa*, niciun bun imobil fără obținerea unui permis din partea Consiliului de Miniștri. Pentru străini, în cazul în care achiziția bunului imobil depășește dimensiunea necesară ridicării construcției unei case sau a unui sediu profesional sau depășește în alt mod suprafața a doi dunami (2 676 de metri pătrați), orice permis acordat de către Consiliul de Miniștri face obiectul termenilor, limitărilor, condițiilor și criteriilor stabilite prin regulamentele adoptate de Consiliul de Miniștri și aprobate de Camera Reprezentanților. Un străin este orice persoană care nu este cetățean al Republicii Cipru, inclusiv o societate străină controlată. Termenul nu include străinii de origine cipriotă sau soții și soțiile de origine străină ai cetățenilor Republicii Cipru.

Măsuri:

CY: Legea privind achiziționarea de bunuri imobile (străini) (capitolul 109), astfel cum a fost modificată prin Legile nr. 52 din 1969, 55 din 1972, 50 din 1990, 54(I) din 2003 și 161(I)/2011.

În **EL**: Pentru persoanele fizice sau juridice străine, este necesară permisiunea discreționară din partea Ministerului Apărării pentru achiziționarea de bunuri imobile în regiunile de frontieră, direct sau prin intermediul participării la capitalul unei societăți care nu este cotate la Bursa de valori din Grecia și care deține bunuri imobile în regiunile respective, sau pentru orice modificare în componența acționariatului unei astfel de societăți.

Măsuri:

EL: Legea nr. 1892/1990, astfel cum a fost modificată prin articolul 114 din Legea nr. 3978/2011, în combinație, în ceea ce privește cererea, cu decizia ministerială nr. 110/3/330340/Σ.120/7-4-14 a Ministerului Apărării.

În **HU**: Achiziționarea de bunuri imobile de către nerezidenți este condiționată de obținerea unei autorizații din partea autorității administrative adecvate, care este responsabilă cu zona geografică unde este situată proprietatea.

Măsuri:

HU: Decretul guvernamental nr. 251/2014 (X. 2.) privind achiziționarea de către străini a bunurilor imobile, altele decât terenurile utilizate în scopuri agricole sau forestiere; și Legea LXXVIII din 1993 (alineatul 1/A).

În **MT**: Cetățenii statelor din afara Uniunii Europene nu pot achiziționa bunuri imobile în scopuri comerciale. Societățile care au o participație în afara Uniunii Europene de cel puțin 25 % trebuie să obțină o autorizație din partea autorității competente (Ministrul Finanțelor) pentru a cumpăra bunuri imobile în scopuri comerciale sau economice. Autoritatea competentă va determina dacă achiziția propusă reprezintă un beneficiu net pentru economia malteză.

Măsuri:

MT: Legea privind bunurile imobile (achiziționarea de către nerezidenți) (cap. 246); și Protocolul nr. 6 la Tratatul de aderare la UE privind achiziționarea de reședințe secundare în Malta.

În **PL**: Achiziționarea de bunuri imobile, direct sau indirect, de către străini este condiționată de obținerea unei autorizații. Autorizația este emisă prin decizia administrativă a unui ministru competent în materie de afaceri interne, cu acordul Ministrului apărării naționale, iar în cazul terenurilor agricole, și cu consimțământul Ministrului agriculturii și dezvoltării rurale.

Măsuri:

PL: Legea din 24 martie 1920 privind achiziționarea de bunuri imobile de către străini (Jurnalul Oficial din 2016, punctul 1061, astfel cum a fost modificat).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În LV: Achiziționarea de terenuri în zonele urbane de către cetățeni japonezi este permisă prin intermediul societăților înregistrate în Letonia sau în alte state membre ale Uniunii Europene:

- (i) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut de cetățeni ai statelor membre ale Uniunii Europene, de guvernul leton sau de o municipalitate, separat sau împreună;
- (ii) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut de persoane fizice și de societăți ale unor țări terțe cu care Letonia a încheiat acorduri bilaterale privind promovarea și protecția reciprocă a investițiilor și care au fost aprobate de către Parlamentul leton înainte de 31 decembrie 1996;
- (iii) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut de persoane fizice și de societăți ale unor țări terțe cu care Letonia a încheiat acorduri bilaterale privind promovarea și protecția reciprocă a investițiilor după 31 decembrie 1996, dacă în acordurile respective au fost stabilite drepturile persoanelor fizice și ale societăților din Letonia de a achiziționa terenuri în țările terțe respective;

- (iv) dacă peste 50 % din capitalul propriu al acestora este deținut împreună de persoane menționate la subpunctele (i)-(iii); sau
- (v) care sunt societăți pe acțiuni publice, dacă acțiunile acestora sunt cotate la bursa de valori.

În cazul în care Japonia permite cetățenilor și societăților din Letonia să achiziționeze bunuri imobile în zone urbane pe teritoriile acestora, Letonia va permite cetățenilor și societăților din Japonia să achiziționeze bunuri imobile în zone urbane din Letonia în aceleași condiții ca și cetățenii letoni.

Măsuri:

LV: Legea privind reforma funciară în orașele din Republica Letonia, secțiunea 20 și 21.

În **RO:** Cetățenii străini, apatrizii și persoanele juridice (alții decât cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene și cetățenii statelor membre ale SEE) pot dobândi drepturi de proprietate privată asupra terenurilor în condițiile prevăzute de tratatele internaționale, pe baza reciprocității. Cetățenii străini, apatrizii și persoanele juridice nu pot dobândi drepturi de proprietate privată asupra terenurilor în condiții mai favorabile decât cele aplicate cetățenilor statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice stabilite în conformitate cu legislația unui stat membru al Uniunii Europene.

Măsuri:

RO: Legea nr. 17/2014 privind unele măsuri de reglementare a vânzării-cumpărării terenurilor agricole situate în extravilan, cu modificările ulterioare; și

Legea nr. 268/2001 privind privatizarea societăților comerciale ce dețin în administrare terenuri proprietate publică și privată a statului cu destinație agricolă și înființarea Agenției Domeniilor Statului, cu modificările ulterioare.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **DE:** Anumite condiții de reciprocitate se pot aplica în cazul achiziționării de bunuri imobile.

Măsuri:

DE: Legea de instituire a Codului civil (*Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche*, EGBGB).

În **ES:** Investițiile străine în activități legate direct de investiții imobiliare pentru misiuni diplomatice din partea statelor care nu sunt membre ale Uniunii Europene necesită o autorizație administrativă din partea Consiliului de Miniștri spaniol, cu excepția cazului în care există un acord reciproc de liberalizare.

Măsuri:

ES: Decretul regal nr. 664/1999 din 23 aprilie 1999 privind investițiile străine.

Rezerva nr. 2 – Servicii profesionale (toate profesiile, cu excepția celor din sectorul sanitar)

Sectorul – subsectorul:	Servicii profesionale – servicii juridice; agenți pentru brevete, consilieri în materie de proprietate industrială, avocați specializați în drepturi de proprietate intelectuală; servicii de contabilitate și de evidență contabilă; servicii de audit, servicii de consultanță fiscală, servicii de arhitectură și de urbanism, servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie
Clasificarea sectorului de activitate:	CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, parte din 879
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii juridice (parte din CPC 861)

Pentru mai multă certitudine, în conformitate cu notele preliminare, în special cu punctul 9, cerințele privind înregistrarea într-un barou pot include cerința de a fi obținut o diplomă în drept în țara gazdă sau un titlu echivalent ori de a fi urmat un curs de formare sub supravegherea unui avocat autorizat sau cerința de a dispune, în momentul înscrierii în barou, de o adresă profesională sau poștală în jurisdicția respectivului barou. În măsura în care aceste cerințe nu sunt discriminatorii, ele nu sunt incluse în listă.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În AT: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană. Practicarea de servicii juridice care țin de dreptul public internațional și de dreptul țării de origine este permisă doar pe o bază transfrontalieră. Numai avocații care au cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană sunt autorizați să furnizeze servicii juridice prin intermediul unei prezențe comerciale. Avocații străini (care trebuie să fie pe deplin calificați în țara lor de origine) pot participa la capitalul social al oricărei firme de avocatură și pot deține o cotă-parte din veniturile de exploatare de până la 25 %; restul trebuie să fie deținut de avocați pe deplin calificați din SEE sau din Confederația Elvețiană și numai aceștia din urmă pot exercita o influență decisivă în procesul decizional al firmei de avocatură.

Măsuri:

AT: *Rechtsanwaltsordnung* (Legea avocaților) - RAO, RGBL nr. 96/1868, articolele 1 și 21c.

În **BE**: Reședința este cerută pentru admiterea deplină în barou și este necesară pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern belgian, inclusiv reprezentarea în instanță. Cerința privind reședința pentru un avocat străin în vederea obținerii admiterii depline în barou este de cel puțin șase ani de la data solicitării înregistrării sau de trei ani în anumite condiții. Un avocat străin trebuie să dețină un certificat eliberat de ministrul belgian al Afacerilor Externe care să ateste că legislația națională sau convenția internațională permit reciprocitatea (condiția de reciprocitate). Reprezentarea în fața „Cour de Cassation” face obiectul unor cote.

Măsuri:

BE: Codul judiciar belgian (articolele 428-508); Decretul regal din 24 august 1970.

În **BG** (și în ceea ce privește tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate):

Practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este rezervată cetățenilor unui stat membru al Uniunii Europene sau cetățenilor străini care sunt avocați calificați și care și-au obținut diploma ce atestă capacitatea de practică într-un stat membru al Uniunii Europene. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică. Avocații străini pot fi admiși să profeseze în calitate de avocat printr-o decizie a Consiliului suprem al Baroului și trebuie să fie înregistrați în Registrul unic al avocaților străini. Întreprinderile trebuie să fie înregistrate în Bulgaria ca societate de avocați („advokatsko sadrujie”) sau firmă de avocatură („advokatsko drujestvo”). Denumirea firmei de avocatură poate include doar numele asociaților înregistrați. Avocații străini trebuie să fie însoțiți de un avocat bulgar pentru reprezentarea în instanță. Pentru serviciile de mediere juridică este necesară îndeplinirea condiției privind reședința permanentă. În Bulgaria, tratamentul național integral privind stabilirea și funcționarea societăților și privind prestarea de servicii poate fi extins numai la societățile stabilite și la cetățenii originari din țările cu care au fost sau vor fi încheiate acorduri bilaterale privind asistența juridică reciprocă.

Măsuri:

BG: Legea privind avocații; Legea privind medierea; și Legea privind notarii și activitatea notarială.

În **CY**: Pentru practicarea de servicii juridice, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană. Numai avocații înscrși în barou pot fi asociați, acționari sau membri ai consiliului de administrație într-un cabinet de avocatură din Cipru. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

CY: Legea avocaților (capitolul 2), astfel cum a fost modificată prin Legile nr. 42 din 1961, 20 din 1963, 46 din 1970, 40 din 1975, 55 din 1978, 71 din 1981, 92 din 1983, 98 din 1984, 17 din 1985, 52 din 1985, 9 din 1989, 175 din 1991, 212 din 1991, 9(I) din 1993, 56(I) din 1993, 83(I) din 1994, 76(I) din 1995, 103(I) din 1996, 79(I) din 2000, 31(I) din 2001, 41(I) din 2002, 180(I) din 2002, 117(I) din 2003, 130(I) din 2003, 199(I) din 2004, 264(I) din 2004, 21(I) din 2005, 65(I) din 2005, 124(I) din 2005, 158(I) din 2005, 175(I) din 2006, 117(I) din 2007, 103(I) din 2008, 109(I) din 2008, 11(I) din 2009, 130(I) din 2009, 4(I) din 2010, 65(I) din 2010, 14(I) din 2011, 144(I) din 2011, 116(I) din 2012 și 18(I) din 2013.

În **CZ**: Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică. Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul Uniunii Europene și de dreptul unui stat membru al Uniunii Europene, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară admiterea deplină în barou. Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința în Republica Cehă.

Măsuri:

CZ: Legea nr. 85/1996 Coll., Legea privind profesiile juridice.

În **DE**: Numai avocații care și-au obținut calificarea în SEE sau în Confederația Elvețiană pot fi admiși în barou și au astfel dreptul să furnizeze servicii juridice care țin de dreptul intern. Prezența comercială este necesară pentru a obține admiterea deplină în barou. Baroul competent poate acorda derogări. Avocații străini (care nu și-au obținut calificarea în SEE sau în Confederația Elvețiană) pot achiziționa numai un pachet minoritar de acțiuni dacă doresc să aibă o prezență comercială sub formă de *Anwalts-GmbH* sau *Anwalts-AG*. Avocații străini pot oferi servicii juridice care țin de dreptul străin dacă dovedesc că dispun de cunoștințe de specialitate. Ei trebuie să fie înregistrați pentru a oferi astfel de servicii în Germania.

Măsuri:

DE: § 59e, § 59f, § 206 *Bundesrechtsanwaltsordnung* (BRAO; Legea federală privind avocații);

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG); și
§ 10 *Rechtsdienstleistungsgesetz* (RDG).

În **DK**: Se aplică cerințe pentru prestarea de servicii juridice cu titlul de „advokat” (avocat). Pentru cabinetele de avocatură se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică. În plus, 90 % din acțiunile unei firme de avocatură daneze trebuie să fie deținute de avocați cu licență de practică daneză, de avocați calificați într-un stat membru al Uniunii Europene și înregistrați în Danemarca sau de firme de avocatură înregistrate în Danemarca.

Măsuri:

DK: *Lovbekendtgørelse nr. 1257 af 13. Oktober 2016* (Legea nr. 1257 din 13 octombrie 2016 privind administrarea justiției).

În **EE**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv participarea la reprezentarea în cadrul procedurilor penale în fața Curții Supreme, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială). Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

EE: *Advokatuuriseadus* (Legea privind Asociația Baroului);

Notariaadiseadus (Legea privind notarii);

Kohtutäituri seadus (Legea privind executorii judecătorești), *tsiviilkohtumenetluse seadustik* (Codul de procedură civilă);

halduskohtumenetluse seadus (Codul de procedură administrativă);

kriminaalmenetluse seadustik (Codul de procedură penală); și

väiärteomenetluse seadustik (Codul de procedură privind delictele).

În **EL**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

EL: Noul cod al avocaților nr. 4194/2013.

În **ES:** Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană. Autoritățile competente pot acorda derogări de la cerința privind cetățenia. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

ES: *Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001*, articolul 13.1^a.

În **FI:** Pentru utilizarea titlului profesional de „avocat” (în limba finlandeză „asianajaja” sau în limba suedeză „advokat”), este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința într-un stat membru al SEE sau în Confederația Elvețiană și înscrierea în barou. Serviciile juridice, inclusiv cele de drept intern finlandez, pot fi, de asemenea, prestate de persoane care nu fac parte din barou.

Măsuri:

FI: *Laki asianajajista* (Legea privind avocații) (496/1958), ss. 1 și 3; și *Oikeudenkäymiskaari* (4/1734) (Codul de procedură judiciară).

În **FR**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern francez, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară admiterea deplină în barou, care este subordonată unei cerințe privind reședința sau stabilirea. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică. Într-o firmă de avocatură care furnizează servicii ce țin de dreptul francez sau de dreptul Uniunii Europene, drepturile legate de calitatea de acționar și drepturile de vot pot face obiectul unor restricții cantitative legate de activitatea profesională a partenerilor. Reprezentarea în fața „Cour de Cassation” și a „Conseil d'Etat” face obiectul unor cote.

Măsuri:

FR: *Loi du 31 décembre 1971*, articolul 56, *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales*, *Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990*, articolul 7.

În **HR**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene. În cadrul procedurilor de drept internațional, părțile pot fi reprezentate în fața instanțelor de arbitraj și a instanțelor ad-hoc de către avocați străini care sunt membri ai baroului din țara lor de origine.

Măsuri:

HR: Legea privind profesiile juridice (OG 9/94, 51/01, 117/08, 75/09, 18/11).

În **HU**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Avocații străini pot furniza consultanță juridică cu privire la dreptul țării lor de origine și la dreptul internațional în parteneriat cu un avocat maghiar sau cu o firmă de avocatură maghiară. Prezența comercială ar trebui să îmbrace forma unei societăți în nume colectiv cu un avocat maghiar (*ügyvéd*) sau cu un birou de avocatură (*ügyvédi iroda*).

Măsuri:

HU: LEGEA XI din 1998 privind profesia de avocat.

În **IE**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern irlandez, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială). Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

IE: *Solicitors Acts 1954-2011* [Legile privind avocații consultanți („solicitors”) 1954-2011].

În **IT**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială). Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

IT: Decretul regal 1578/1933, articolul 17, legea privind profesia de avocat.

În **LT** (și în ceea ce privește tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică. Avocații dintr-o țară străină pot profesa ca avocați pledanți numai în temeiul unor acorduri bilaterale privind asistența juridică reciprocă.

Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul Uniunii Europene și de dreptul unui stat membru al Uniunii Europene, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară admiterea deplină în barou. Pentru furnizarea de servicii juridice care țin de dreptul intern (al Uniunii Europene și al unui stat membru), poate fi necesară o prezență comercială sub forma unuia dintre statuturile juridice permise în conformitate cu legislația națională, pe bază nediscriminatorie. Unele tipuri de statut juridic pot fi rezervate exclusiv avocaților admiși în barou, de asemenea, pe bază nediscriminatorie. Numai cetățenii unui stat membru al SEE sau ai Confederației Elvețiene pot fi admiși în barou și au astfel dreptul să furnizeze servicii juridice care țin de legislația națională. Avocații dintr-o țară străină pot interveni ca avocați pledanți numai în temeiul unor acorduri bilaterale privind asistența juridică.

Măsuri:

LT: Legea privind Baroul Republicii Lituania din 18 martie 2004 nr. IX-2066, astfel cum a fost modificată ultima dată la 17 noiembrie 2011 nr. XI-1688.

În **LU:** Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern luxemburghez, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Consiliul Ordinului poate, pe baza reciprocității, să aprobe renunțarea la cerința privind cetățenia pentru un cetățean străin. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

LU: *Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.*

În **LV** (și în ceea ce privește tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul penal intern leton, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană. Avocații dintr-o țară străină pot profesa ca avocați pledanți numai în temeiul unor acorduri bilaterale privind asistența juridică reciprocă.

Există cerințe speciale pentru avocații din Uniunea Europeană sau pentru avocații străini. De exemplu, participarea la procedurile în instanță în cauzele penale este permisă numai în asociere cu un avocat membru al Colegiului avocaților autorizați din Letonia. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

LV: Legea privind procedura penală, s. 79; și Legea avocaților din Republica Letonia, s. 4.

În **MT:** Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern maltez, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

MT: Codul de organizare și de procedură civilă (cap. 12).

În **NL**: Numai avocații autorizați la nivel local și înregistrați în registrul neerlandez pot utiliza titlul de „avocat”. În locul utilizării termenului complet „avocat”, avocații străini (neînregistrați) sunt obligați să menționeze organizația profesională din țara lor de origine în scopul desfășurării activităților lor în Țările de Jos.

Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

NL: *Advocatenwet* (Legea privind avocații).

În **PL**: Avocații străini se pot stabili numai sub forma unei societăți în nume colectiv înregistrate, a unei societăți în comandită simplă sau a unei societăți în comandită pe acțiuni.

Măsuri:

PL: Legea din 5 iulie 2002 privind furnizarea de asistență juridică de către avocați străini în Republica Polonia, articolul 19.

În **PT** (și în ceea ce privește tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate): Pentru practicarea dreptului intern portughez este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința (prezența comercială). Pentru reprezentarea în instanță, este necesară admiterea deplină în barou. Străinii care dețin o diplomă eliberată de o facultate de drept din Portugalia se pot înregistra pe lângă baroul portughez (*Ordem dos Advogados*) în aceleași condiții ca și cetățenii portughezi, dacă țările lor respective le acordă cetățenilor portughezi un tratament reciproc.

Alți străini care dețin o diplomă universitară în drept recunoscută de o facultate de drept din Portugalia se pot înregistra ca membri ai baroului, cu condiția ca aceștia să efectueze perioada de stagiu necesară și să promoveze evaluarea finală și examenul de admitere. Pentru furnizarea de servicii juridice, poate fi necesară o prezență comercială sub forma unuia dintre statuturile juridice permise în conformitate cu legislația națională pe bază nediscriminatorie. Numai firmele de avocatură în cadrul cărora participațiile aparțin exclusiv avocaților admiși în baroul portughez pot funcționa în Portugalia.

Măsuri:

PT: Legea nr. 15/2005, articolele 203 și 194;

Statutul Baroului portughez (*Estatuto da Ordem dos Advogados*) și Decretul-lege nr. 229/2004, articolele 5, 7-9;

Decretul-lege nr. 88/2003, articolele 77 și 102;

Statutul Asociației profesionale publice a „solicitadores” (*Estatuto da Câmara dos Solicitadores*), astfel cum a fost modificat prin Legea nr. 49/2004, prin Legea nr. 14/2006 și prin Decretul-lege nr. 226/2008;

Legea nr. 78/2001, articolele 31 și 4;

Regulamentul privind medierea în cauze care țin de dreptul familiei și al muncii (Ordonanța nr. 282/2010);

Legea nr. 21/2007 privind medierea în cauzele care țin de dreptul penal, articolul 12;

Legea nr. 32/2004 (astfel cum a fost modificată prin Decretul-lege nr. 282/2007 și prin Legea nr. 34/2009) privind lichidatorii, articolele 3 și 5; și

Decretul-lege nr. 54/2004, articolul 1 (*Regime jurídico das sociedades de administradores de insolvência*), printre altele.

În **RO**: Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică. Un avocat străin nu poate formula concluzii orale sau scrise în fața instanțelor judecătorești și a celorlalte organe judiciare, cu excepția celor de arbitraj internațional.

Măsuri:

RO: Legea privind avocații;

Legea privind medierea; și

Legea privind notarii și activitatea notarială.

În **SE**: Pentru admiterea în barou și utilizarea titlului de „advokat” este necesară reședința într-un stat membru al SEE sau în Confederația Elvețiană.

Consiliul Asociației Baroului din Suedia poate acorda derogări. Admiterea în barou nu este necesară pentru practicarea dreptului intern suedez. Un membru al Asociației Baroului din Suedia nu poate fi angajat decât de un membru al baroului sau de o societate care desfășoară activitățile unui membru al baroului. Cu toate acestea, un membru al baroului poate fi angajat de o societate străină care desfășoară activitățile unui avocat, cu condiția ca societatea în cauză să aibă sediul într-o țară din Uniunea Europeană, în SEE sau în Elveția. Un membru al Asociației Baroului din Suedia poate fi, de asemenea, angajat de o firmă de avocatură din afara Uniunii Europene, cu condiția să fi obținut o derogare de la Consiliul Asociației Baroului din Suedia. Membrii baroului care își desfășoară activitatea sub forma unei societăți sau a unei societăți în nume colectiv nu pot avea alt obiectiv și nu pot desfășura alte activități economice decât exercitarea profesiei de avocat. Colaborarea cu alte firme de avocatură este permisă, însă colaborarea cu firme străine este condiționată de obținerea permisiunii din partea Consiliului Asociației Baroului din Suedia.

Numai un membru al baroului poate, direct sau indirect sau prin intermediul unei societăți, să profeseze ca avocat, să dețină acțiuni în cadrul societății sau să fie asociat. Numai un membru al baroului poate fi membru sau membru supleant al consiliului sau director general supleant sau semnatar autorizat sau secretar al societății ori al societății în nume colectiv.

Măsuri:

SE: *Rättegångsbalken* (Codul suedez de procedură judiciară) (1942:740); și
Codul de conduită al Asociației Baroului din Suedia adoptat la 29 august 2008.

În **SI**: Reprezentarea clienților în fața instanței contra cost este condiționată de prezența comercială în Republica Slovenia. Un avocat străin care are dreptul de a exercita această profesie într-o țară străină poate să presteze servicii juridice sau să practice dreptul în condițiile prevăzute la articolul 34a din Legea privind avocații, în măsura în care este îndeplinită condiția reciprocității efective. Respectarea condiției de reciprocitate este verificată de Ministerul Justiției. Prezența comercială pentru avocații numiți de Asociația Barourilor din Slovenia este limitată numai la societățile cu răspundere limitată cu asociat unic, la firmele de avocatură cu răspundere limitată (societăți în nume colectiv) sau la firmele de avocatură cu răspundere nelimitată (societăți în nume colectiv). Activitățile unei firme de avocatură sunt limitate la practicarea dreptului. Numai avocații pot fi asociați în cadrul unei firme de avocatură.

Măsuri:

SI: *Zakon o odvetništvu* [Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB2 Državnega Zbora RS z dne 21.5.2009 (Legea avocaților), text consolidat neoficial pregătit de Parlamentul sloven la 21 5.2009].

În **SK**: Pentru practicarea de servicii juridice care țin de dreptul intern slovac, inclusiv reprezentarea în instanță, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană, precum și reședința (prezența comercială) în SEE sau în Confederația Elvețiană.

Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

SK: Legea nr. 586/2003 privind avocații, articolele 2 și 12.

În **UK:** Organismul profesional sau de reglementare relevant poate impune cerința privind reședința (prezența comercială) pentru furnizarea anumitor servicii juridice care țin de dreptul intern britanic. Se aplică cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

Măsuri:

UK: pentru Anglia și Țara Galilor: *Solicitors Act 1974* [Legea privind avocații consultanți (*solicitors*) din 1974], *Administration of Justice Act 1985* (Legea privind administrarea justiției din 1985) și *Legal Services Act 2007* (Legea privind serviciile juridice din 2007); pentru Scoția: *Solicitors (Scotland) Act 1980* [Legea privind avocații consultanți (*solicitors*) (Scoția) din 1980] și *Legal Services (Scotland) Act 2010* [Legea privind serviciile juridice (Scoția) din 2010]; pentru Irlanda de Nord: *Solicitors (Northern Ireland) Order 1976* [Ordinul privind avocații consultanți (*solicitors*) (Irlanda de Nord) din 1976]. În plus, măsurile aplicabile în fiecare jurisdicție includ toate cerințele stabilite de organismele profesionale și de reglementare.

(b) Agenți pentru brevete, consilieri în materie de proprietate industrială, avocați specializați în drepturi de proprietate intelectuală (parte din CPC 879, 861, 8613)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG, CY, EE** și **LT**: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în brevete, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană.

În **DE**: Numai avocații specializați în brevete care și-au obținut calificarea în Germania pot fi admiși în barou și au astfel dreptul să furnizeze servicii de consiliere în brevete în Germania în cadrul dreptului intern. Avocații străini specializați în brevete pot oferi servicii juridice care țin de dreptul străin dacă dovedesc că dispun de cunoștințe de specialitate. Ei trebuie să fie înregistrați pentru a oferi astfel de servicii în Germania. Avocații străini specializați în brevete (care nu și-au obținut calificarea în SEE sau în Elveția) nu pot înființa o firmă împreună cu avocații naționali specializați în brevete.

Avocații străini specializați în brevete (care nu și-au obținut calificarea în SEE sau în Elveția) pot avea o prezență comercială doar sub formă de *Patentanwalts-GmbH* sau *Patentanwalt-AG* și pot achiziționa numai un pachet minoritar de acțiuni.

În **EE**, **FI** și **HU**: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în brevete, este necesară reședința în SEE; în EE, reședința trebuie să fie permanentă.

În **ES** și **PT**: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în materie de proprietate industrială, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

În **IE**: Pentru furnizarea de servicii de consiliere în brevete sau în materie de proprietate intelectuală, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința și prezența comercială în SEE, precum și privind deținerea unor calificări educaționale și profesionale. În ceea ce privește forma juridică, cel puțin unul dintre directorii, partenerii, managerii sau angajații unei întreprinderi trebuie să fie înregistrat ca avocat specializat în brevete sau în drepturi de proprietate intelectuală în Irlanda. La nivel transfrontalier este necesară cetățenia unui stat membru al SEE și prezența comercială în SEE, stabilirea locului principal de desfășurare a activității într-un stat membru al SEE și calificarea în temeiul legislației unui stat membru al SEE.

În **SI**: Un titular sau un solicitant de drepturi înregistrate (brevete, mărci și protecția desenelor sau a modelelor) care nu este rezident în Slovenia trebuie să aibă un agent pentru brevete sau un agent pentru mărci și desene sau modele care este înregistrat în Slovenia, scopul principal fiind prestarea serviciilor aferente procesului, notificarea etc.

Măsuri:

BG: Articolul 4 din Ordonanța pentru reprezentanți în materie de proprietate intelectuală.

CY: Legea avocaților (capitolul 2), astfel cum a fost modificată prin Legile nr. 42 din 1961, 20 din 1963, 46 din 1970, 40 din 1975, 55 din 1978, 71 din 1981, 92 din 1983, 98 din 1984, 17 din 1985, 52 din 1985, 9 din 1989, 175 din 1991, 212 din 1991, 9(I) din 1993, 56(I) din 1993, 83(I) din 1994, 76(I) din 1995, 103(I) din 1996, 79(I) din 2000, 31(I) din 2001, 41(I) din 2002, 180(I) din 2002, 117(I) din 2003, 130(I) din 2003, 199(I) din 2004, 264(I) din 2004, 21(I) din 2005, 65(I) din 2005, 124(I) din 2005, 158(I) din 2005, 175(I) din 2006, 117(I) din 2007, 103(I) din 2008, 109(I) din 2008, 11(I) din 2009, 130(I) din 2009, 4(I) din 2010, 65(I) din 2010, 14(I) din 2011, 144(I) din 2011, 116(I) din 2012 și 18(I) din 2013.

DE: § 52e, § 52f, § 154a und § 154 b Patentanwaltsordnung (PAO).

EE: *Patendivoliniku seadus* (Legea privind agenții de brevete) § 2, § 14.

ES: *Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad*, articolele 155-157.

FI: *Tavaramerkkilaki* (Legea privind mărcile) (7/1964);
Legea privind avocații autorizați specializați în proprietate industrială (22/2014); și
Laki kasvinjalostajanoikeudesta (Legea privind dreptul amelioratorului de plante) 1279/2009;
și *Mallioikeuslaki* (Legea privind desenele sau modelele înregistrate) 221/1971.

HU: Legea XXXII din 1995 privind avocații specializați în brevete.

IE: Secțiunile 85 și 86 din *Trade Marks Act 1996* (Legea din 1996 privind mărcile), astfel cum a fost modificată;
norma 51 din *Trade Marks Rules 1996* (Normele din 1996 privind mărcile), astfel cum au fost modificate;
secțiunile 106 și 107 din *Patent Act 1992* (Legea din 1992 privind brevetele), astfel cum a fost modificată; și
Register of Patent Agent Rules (Registrul normelor aplicabile agenților pentru brevete) S.I. 580 din 2015.

LT: Legea privind mărcile din 10 octombrie 2000 nr. VIII-1981;
Legea privind desenele sau modelele din 7 noiembrie 2002 nr. IX-1181;
Legea privind brevetele din 18 ianuarie 1994 nr. I-372;
Legea privind protecția juridică a topografiilor produselor semiconductoare din 16 iunie 1998;
și
Regulamentul privind avocații specializați în brevete, aprobat prin Ordinul nr. 362 al Guvernului Republicii Lituania din 20 mai 1992 (astfel cum a fost modificat ultima dată la 8 noiembrie 2004, nr. 1410).

PT: Decretul-lege nr. 15/95, astfel cum a fost modificat prin Legea nr. 17/2010, prin Portaria 1200/2010, articolul 5 și prin Portaria 239/2013; și
Legea nr. 9/2009.

SI: *Zakon o industrijski lastnini* (Legea privind proprietatea industrială), *Uradni list RS*, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo in 100/13 (Jurnalul Oficial al Republicii Slovenia nr. 51/06 – text oficial consolidat și 100/13).

(c) Servicii de contabilitate și de evidență contabilă (CPC 8621 altele decât serviciile de audit, 86213, 86219, 86220)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT**: Contabilii străini, calificați în conformitate cu legislația țării lor de origine, nu pot deține mai mult de 25 % din participațiile la capital și drepturile de vot dintr-o întreprindere austriacă. Prestatorul de servicii trebuie să aibă un birou sau un sediu profesional pe teritoriul SEE (CPC 862).

În **FR**: Furnizarea de servicii de contabilitate și de evidență contabilă de către un furnizor de servicii străin este condiționată de o decizie în acest sens a Ministrului Economiei, Finanțelor și Industriei, în acord cu Ministrul Afacerilor Externe. Furnizarea de servicii poate fi realizată numai prin intermediul unor societăți SEL (*anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions*), AGC (*Association de gestion et comptabilité*) sau SCP (*Société civile professionnelle*) (CPC 86213, 86219, 86220).

În **IT**: Pentru înscrierea în registrul profesional în vederea furnizării de servicii de contabilitate și de evidență contabilă, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința sau sediul (CPC 86213, 86219, 86220).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **CY**: Accesul este limitat la persoanele fizice. Autorizarea este necesară și face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: situația ocupării forței de muncă în subsector. Sunt permise asocierile profesionale (societăți în nume colectiv) între persoane fizice.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **SI**: Pentru a furniza servicii de contabilitate și de evidență contabilă (CPC 86213, 86219, 86220), este necesară stabilirea în Uniunea Europeană.

Măsuri:

AT: *Wirtschaftstreuhandberufsgesetz* (Legea privind contabilitii publici și profesia de auditor, BGBl. I nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4; și

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBl. I nr. 191/2013, §§ 7, 11, 28.

CY: Legea nr. 42(I)/2009.

FR: *Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.*

IT: Decretul legislativ nr. 139/2005; și
Legea nr. 248/2006.

SI: Legea privind auditul (ZRev-2), Jurnalul Oficial RS nr. 65/2008;
Legea societăților (ZGD-1), Jurnalul Oficial RS nr. 42/2006; și
Legea privind serviciile în cadrul pieței interne, Jurnalul Oficial RS nr. 21/10.

(d) Servicii de audit (CPC – 86211, 86212 altele decât serviciile de contabilitate și de evidență contabilă)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **UE**: Autoritățile competente dintr-un stat membru al Uniunii Europene pot recunoaște echivalarea calificărilor unui auditor care are cetățenie japoneză sau cetățenia oricărei țări terțe, în vederea acreditării acestuia pentru a profesa ca auditor statutar în Uniunea Europeană, sub rezerva reciprocității (CPC 8621).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **BG**: Se pot aplica cerințe nediscriminatorii referitoare la forma juridică.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **SK**: Numai o întreprindere în care cel puțin 60 % din participațiile la capital sau drepturile de vot sunt rezervate cetățenilor slovaci sau cetățenilor unui stat membru al Uniunii Europene poate fi autorizată să efectueze audituri în Republica Slovacă.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT**: Auditorii străini, calificați în conformitate cu legislația țării lor de origine, nu pot deține mai mult de 25 % din participațiile la capital și drepturile de vot dintr-o întreprindere austriacă.. Prestatorul de servicii trebuie să aibă un birou sau un sediu profesional pe teritoriul SEE.

În **DE**: Societățile de audit („Wirtschaftsprüfungsgesellschaften”) pot adopta doar forme juridice admisibile în Uniunea Europeană sau în SEE. Societățile în nume colectiv și societățile comerciale în comandită simplă pot fi recunoscute ca „Wirtschaftsprüfungsgesellschaften” dacă acestea sunt înscrise ca societăți comerciale în nume colectiv în Registrul comerțului pe baza activităților lor fiduciare (articolul 27 din WPO). Cu toate acestea, auditorii din țări terțe înregistrați în conformitate cu articolul 134 din WPO pot să efectueze auditul statutar al situațiilor fiscale anuale sau să furnizeze situațiile financiare consolidate ale unei societăți cu sediul în afara Uniunii Europene, ale cărei valori mobiliare sunt oferite spre tranzacționare pe o piață reglementată.

În **DK**: Prestarea de servicii de audit statutar necesită autorizarea ca auditor în Danemarca. Pentru autorizare este necesară reședința într-un stat membru al Uniunii Europene sau într-un stat membru al SEE. Auditorii și firmele de audit care nu sunt autorizate în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare a celei de a opta Directive 84/253/CEE a Consiliului din 10 aprilie 1984 în temeiul articolului 54 alineatul (3) litera (g) din Tratatul privind auditul statutar nu trebuie să dețină mai mult de 10 % din drepturile de vot în cadrul firmelor de audit autorizate.

În **FI**: Este necesară reședința în SEE pentru cel puțin unul dintre auditorii unei societăți finlandeze cu răspundere limitată și ai societăților care au obligația de a efectua un audit. Auditorul trebuie să fie un auditor autorizat la nivel local sau o firmă de audit autorizată la nivel local.

În **FR**: Pentru audituri statutare: furnizarea de servicii poate fi realizată prin intermediul oricărui tip de societate cu excepția SNC (*Société en nom collectif*) și SCS (*Société en commandite simple*).

În **HR**: Serviciile de audit pot fi furnizate numai de persoane juridice stabilite în Croația sau de persoane fizice rezidente în Croația.

În **SE**: Numai auditorii aprobați în Suedia și firmele de audit înregistrate în Suedia pot efectua servicii de audit statutar. Este necesară reședința pe teritoriul SEE sau al Confederației Elvețiene. Titlurile de „auditor aprobat” și „auditor autorizat” pot fi utilizate numai de către auditorii aprobați sau autorizați în Suedia. Auditorii din asociații economice cooperatiste și din câteva alte întreprinderi, care nu sunt contabili certificați sau aprobați, trebuie să aibă reședința în cadrul SEE, cu excepția cazului în care guvernul sau o autoritate guvernamentală desemnată de guvern decide altfel într-un caz specific.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **ES**: Auditorii statutari trebuie să îndeplinească condiția privind cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene. Această rezervă nu se aplică auditării societăților din afara Uniunii Europene cotate pe o piață spaniolă reglementată.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **CY**: Accesul este limitat la persoanele fizice. Autorizarea este necesară și face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: situația ocupării forței de muncă în subsector. Sunt permise asocierile profesionale (societăți în nume colectiv) între persoane fizice.

În **PL**: În vederea prestării de servicii de audit, este necesară stabilirea în Uniunea Europeană. Se aplică cerințe referitoare la forma juridică.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BE**: Este necesară stabilirea în Belgia, acolo unde va avea loc activitatea profesională și unde vor fi păstrate actele, documentele și corespondența aferente acestora. Cel puțin un administrator sau un manager al societății respective trebuie să fie autorizat în calitate de auditor.

În **SI**: Este necesară prezența comercială. O entitate de audit dintr-o țară poate deține participații sau poate forma parteneriate într-o societate de audit slovenă cu condiția ca, în temeiul legislației țării în care este constituită entitatea de audit respectivă, societățile de audit slovene să poată deține participații sau să poată forma parteneriate într-o entitate de audit din țara respectivă. Este necesar ca cel puțin un membru al consiliului de administrație al unei societăți de audit stabilite în Slovenia să îndeplinească cerința privind reședința permanentă în Slovenia.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **IT**: Pentru furnizarea de servicii de audit de către persoane fizice este necesară îndeplinirea condiției privind reședința.

În **LT** Pentru furnizarea de servicii de audit este necesară stabilirea în SEE.

Măsură:

UE: Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind auditul legal al conturilor anuale și al conturilor consolidate; și
Directiva 2006/43/CE privind auditul legal al conturilor anuale și al conturilor consolidate.

AT: *Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz* (Legea privind contabilii publici și profesia de auditor, BGBl. I nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

BE: Legea din 22 iulie 1953 de creare a unui Institut al auditorilor de firme și de organizare a supravegherii publice a profesiei de auditor de întreprinderi, coordonată la data de 30 aprilie 2007.

BG: Legea privind auditul financiar independent.

CY: Legea privind auditorii și auditul obligatoriu al conturilor anuale și al conturilor consolidate din 2009 [Legea nr. 42(I)/2009], astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 163(I) din 2013.

DE: *Handelsgesetzbuch*, HGB (Codul legii comerciale); și *Wirtschaftsprüferordnung*, WPO (Legea contabililor publici).

DK: *Revisorloven* (Legea daneză privind auditorii autorizați și firmele de audit), Legea nr. 468 din 17 iunie 2008.

ES: *Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas* (noua lege privind auditul: Legea nr. 22/2015 privind serviciile de audit).

FI: *Tilintarkastuslaki* (Legea privind auditul) (459/2007), legi sectoriale care prevăd utilizarea de auditori autorizați la nivel local.

FR: *Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.*

HR: Legea auditului (OG 146/05, 139/08, 144/12), articolul 3.

IT: Decretul legislativ nr. 58/1998, articolele 155, 158 și 161;
Decretul Președintelui Republicii nr. 99/1998; și
Decretul legislativ nr. 39/2010, articolul 2.

LT: Legea privind auditul din 15 iunie 1999 nr. VIII -1227 (o nouă versiune din 3 iulie 2008 nr. X-1676).

PL: Legea din 11 mai 2017 privind auditorii statutare, firmele de audit și supravegherea publică – Jurnalul Oficial din 2017, punctul 1089.

SE: *Revisorslagen* (Legea privind auditorii) (2001:883);
Revisionslag (Legea privind auditul) (1999:1079);
Aktiebolagslagen (Legea societăților) (2005:551);
Lag om ekonomiska föreningar (Legea privind asociațiile economice cooperatiste) (1987:667); și
alte acte de reglementare a cerințelor referitoare la utilizarea auditorilor aprobați.

SI: Legea privind auditul (ZRev-2), Jurnalul Oficial RS nr. 65/2008; și
Legea societăților (ZGD-1), Jurnalul Oficial RS nr. 42/2006.

SK: Legea nr. 423/2015 privind auditul statutar.

- (e) **Servicii de consultanță fiscală (CPC 863, fără a include serviciile de consultanță juridică și de reprezentare juridică în materie de fiscalitate, care se regăsesc la servicii juridice).**

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT**: Participațiile la capital și drepturile de vot ale consultanților fiscali străini, calificați în conformitate cu legislația țării lor de origine, într-o întreprindere austriacă nu pot depăși 25 %. Prestatorul de servicii trebuie să aibă un birou sau un sediu profesional pe teritoriul SEE.

În **BG**: Pentru consultanții fiscali, este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene.

În **CY**: Accesul este limitat la persoanele fizice. Autorizarea este necesară și face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: situația ocupării forței de muncă în subsector. Sunt permise asocierile profesionale (societăți în nume colectiv) între persoane fizice.

În **FR**: Furnizarea de servicii numai prin intermediul SEL (*anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions*) sau SCP (*Société civile professionnelle*).

În **IT**: Este necesară îndeplinirea condiției privind reședința.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **HU**: Pentru prestarea de servicii de consultanță fiscală este necesară reședința în SEE, în măsura în care aceste servicii sunt prestate de o persoană fizică prezentă pe teritoriul Ungariei.

Măsuri:

AT: *Wirtschaftstreuhandberufsgesetz* (Legea privind contabilitatea publică și profesia de auditor, BGBl. I nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4.

BG: Legea contabilității;

Legea privind auditul financiar independent;

Legea privind impozitul pe venit aplicat persoanelor fizice; și

Legea privind impozitul pe profit.

CY: Legea nr. 42(I)/2009.

FR: *Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, articles 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 et 42 bis.*

HU: Legea XCII din 2003 privind normele de impozitare; și
Decretul Ministerului de Finanțe nr. 26/2008 privind autorizarea și înregistrarea activităților de consultanță fiscală.

IT: Decretul legislativ nr. 139/2005; și
Legea nr. 248/2006.

(f) Servicii de arhitectură și de urbanism, servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie (CPC 8671, 8672, 8673, 8674)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **FR**: Un arhitect se poate stabili în Franța în vederea furnizării de servicii de arhitectură doar folosind una din următoarele forme juridice (pe bază nediscriminatorie): SA și SARL (*sociétés anonymes, à responsabilité limitée*), EURL (*Entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée*), SCP (*en commandite par actions*), SCOP (*Société coopérative et participative*), SELARL (*société d'exercice libéral à responsabilité limitée*), SELAFA (*société d'exercice libéral à forme anonyme*), SELAS (*société d'exercice libéral*) sau SAS (*Société par actions simplifiée*) sau ca persoană fizică sau asociat într-o firmă de arhitectură (CPC 8671).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: În cazul proiectelor de arhitectură și inginerie de importanță națională sau regională, investitorii străini trebuie să acționeze în asociere cu investitori locali sau în calitate de subcontractanți ai acestora (CPC 8671, 8672, 8673). Specialiștii străini trebuie să aibă o experiență de cel puțin doi ani în domeniul construcțiilor. Pentru furnizarea de servicii de urbanism și de arhitectură peisagistică, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE (CPC 8674).

În **CY**: Pentru furnizarea de servicii de arhitectură și de urbanism, de inginerie, precum și de servicii integrate de inginerie, trebuie să fie îndeplinite condițiile privind deținerea cetățeniei și privind reședința (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

În **HU**: Pentru prestarea următoarelor servicii este necesară reședința în SEE, în măsura în care aceste servicii sunt prestate de o persoană fizică prezentă pe teritoriul Ungariei: servicii de arhitectură, servicii de inginerie (se aplică doar stagiarilor absolvenți de studii superioare), servicii integrate de inginerie și servicii de arhitectură peisagistică (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CZ**: Este necesară reședința în SEE.

În **HR**: Un plan sau un proiect elaborat de către un arhitect, un inginer sau un planificator urban străin trebuie să fie validat de o persoană fizică sau juridică autorizată din Croația în ceea ce privește conformitatea sa cu legislația croată (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

În **IT**: Se solicită reședința sau domiciliul profesional/adresa profesională în Italia pentru înscrierea în registrul profesional, care este necesară pentru prestarea de servicii de arhitectură și de inginerie (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

În **SK**: Se solicită reședința în SEE pentru înregistrarea la camera profesională, care este necesară pentru prestarea de servicii de arhitectură și de inginerie (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **BE**: Furnizarea de servicii de arhitectură include controlul asupra executării lucrărilor (CPC 8671, 8674). Arhitecții străini autorizați în țările lor gazdă și care doresc să-și practice profesia în mod ocazional în Belgia trebuie să obțină o autorizație prealabilă din partea Consiliului Ordinului din zona geografică în care intenționează să-și practice activitatea.

Măsuri:

BE: Legea din 20 februarie 1939 privind protecția titlului profesiei de arhitect; și
Legea din 26 iunie 1963 de constituire a Ordinului arhitecților; Regulamentele deontologice
din 16 decembrie 1983 stabilite de Consiliul național al Ordinului arhitecților (aprobate în
conformitate cu articolul 1 din A.R. din 18 aprilie 1985, M.B. din 8 mai 1985).

BG: Legea privind dezvoltarea spațială;
Legea Camerei de construcții; și
Legea privind Camerele arhitecților și inginerilor în conceperea și dezvoltarea proiectelor.

CY: Legea nr. 41/1962;
Legea nr. 224/1990; și
Legea 29(i)2001.

CZ: Legea nr. 360/1992 Coll. privind practicarea profesiei de arhitect autorizat și de inginer și
tehnician autorizat care lucrează în sectorul construcțiilor.

FR: *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales;*
Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte
sous forme de société en participation;

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions SELCA; și

Loi 77-2 du 3 janvier 1977, articolele 12, 13 și 14.

HR: Legea privind activitățile de arhitectură și inginerie în planificarea fizică și construcții (OG 152/08, 49/11, 25/13); și

Legea privind planificarea fizică din 12 decembrie 2013 (011-01/13-01/291).

HU: Legea LVIII din 1996 privind Camerele profesionale ale arhitecților și inginerilor.

IT: Decretul regal nr. 2537/1925 – Regulamentul privind profesia de arhitect și de inginer
Legea nr. 1395/1923; și

Decretul Președintelui Republicii (D.P.R.) nr. 328/2001.

SK: Legea nr. 138/1992 privind arhitectii și inginerii, articolele 3, 15, 15a, 17a și 18a.

Rezerva nr. 3 – Servicii profesionale (profesiile din sectorul sanitar și vânzarea cu amănuntul a produselor farmaceutice)

Sectorul – subsectorul:	Servicii profesionale – medicale (inclusiv serviciile psihologilor) și stomatologice; moașe, asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical; servicii veterinare; vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice și alte servicii furnizate de farmaciști
Clasificarea sectorului de activitate:	CPC 9312, 93191, 932, 63211
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii medicale, stomatologice și servicii furnizate de moașe, asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical (CPC 852, 9312, 93191)

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **IT**: Pentru serviciile furnizate de psihologi este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene; profesioniștii străini pot fi autorizați să profeseze în condiții de reciprocitate (parte din CPC 9312).

Măsuri:

IT: Legea nr. 56/1989 privind profesia de psiholog.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CY**: Pentru furnizarea de servicii medicale și stomatologice, precum și de servicii prestate de moașe, asistenți medicali, fizioterapeuți și personal paramedical, trebuie să fie îndeplinite condițiile privind deținerea cetățeniei cipriote și privind reședința în Cipru.

Măsuri:

CY: Legea privind înregistrarea medicilor (capitolul 250);

Legea privind înregistrarea medicilor stomatologi (capitolul 249);

Legea nr. 75(I)/2013 – Podologi;

Legea nr. 33(I)/2008 – Fizică medicală;

Legea nr. 34(I)/2006 – Ergoterapeuți;

Legea nr. 9(I)/1996 – Tehnicienii dentari;

Legea nr. 68(I)/1995 – Psihologi;

Legea nr. 16(I)/1992; Legea nr. 23(I)/2011 – Radiologi/Radioterapeuți;

Legea nr. 31(I)/1996 – Dieteticieni/Nutriționiști;

Legea nr. 140/1989 – Fizioterapeuți; și

Legea nr. 214/1988 – Asistenți medicali.

În **DE** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Pot fi impuse restricții geografice în ceea ce privește înregistrarea profesională, aplicabile atât cetățenilor naționali cât și celor străini.

Medicii (inclusiv psihologii, psihoterapeuții și stomatologii) trebuie să se înscrie în asociațiile regionale de medici sau stomatologi din cadrul asigurărilor obligatorii de sănătate (*kassenärztliche* sau *kassenzahnärztliche Vereinigungen*) dacă doresc să trateze pacienți asigurați de casa publică de asigurări de sănătate. Această înscriere poate face obiectul unor restricții cantitative pe baza distribuției regionale a medicilor. Această restricție nu se aplică medicilor stomatologi. Înscrierea este necesară numai pentru medicii afiliați la sistemul public de sănătate. Pot exista restricții nediscriminatorii referitoare la forma juridică a stabilirii necesară pentru furnizarea acestor servicii (§ 95 SGB V).

Pentru serviciile medicale, stomatologice și cele furnizate de moașe, accesul este limitat numai la persoanele fizice. Se pot aplica cerințe privind stabilirea.

Serviciile de telemedicină pot fi furnizate numai în contextul unui tratament inițial care implică prezența fizică prealabilă a unui medic. Numărul de furnizori de servicii TIC (tehnologia informației și comunicațiilor) poate fi limitat pentru a garanta interoperabilitatea, compatibilitatea și standardele de siguranță necesare. Acest lucru se aplică în mod nediscriminatoriu (CPC 9312, 93191).

Măsuri:

Bundesärzteordnung (Regulamentul medical federal);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde;

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Legea privind furnizarea de servicii de psihoterapie din 16.7.1998);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung;

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers;

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege;

§ 7 Absatz 3 *Musterberufsordnung fuer Aerzte* (Modelul de cod profesional german pentru medici);

§95, §99 și următoarele SGB V (Cartea privind securitatea socială nr. V), Asigurări obligatorii de sănătate;

§ 1 Absatz 2 și Absatz 5 *Hebammengesetz* (Codul moașelor), § 291b SGB V (Cartea privind securitatea socială nr. V) privind furnizorii de servicii de sănătate electronice;

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg in der Fassung din 16. 3. 1995 (GBl. BW din 17.5.1995 S. 314);

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz - HKaG) in Bayern din 6.2.2002 (BAY GVBl 2002, pagina 42);

Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) din 4.9.1978 (Berliner GVBl. pagina 1937, rev. pagina 1980);

§ 31 *Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG)* din 28.4.2003;

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz - HeilBerG) din 12.5.2005;

§ 29 Heilberufsgesetz (HeilBG NRW) din 9.5.2000;

§ 20 Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz) din 7.2.2003;

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat (Sächsisches

Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) din 24.5.1994 (SächsGVBl. pagina 935);

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/-psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz - SHKG) din 19.11.2007; și

Thüringer Heilberufegesetz din 29. Januar 2002 (GVBl 2002, 125).

(b) Servicii veterinare (CPC 932)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În **PL**: Pentru a exercita o profesie de medic veterinar pe teritoriul Poloniei, resortisanții țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene trebuie să promoveze un examen în limba poloneză organizat de Camera poloneză a medicilor veterinari.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **FR**: cetățenia unui stat membru al SEE este necesară pentru furnizarea de servicii veterinare, dar se poate renunța la cerința privind cetățenia sub rezerva reciprocității. Formele juridice disponibile pentru o societate care furnizează servicii veterinare sunt limitate la trei tipuri de societăți: SEP (*Société en participation*); SCP (*Société civile professionnelle*); și SEL (*Société d'exercice libéral*).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CY**: Pentru furnizarea de servicii veterinare trebuie să fie îndeplinite condițiile privind deținerea cetățeniei și privind reședința.

În **EL**: Pentru prestarea de servicii veterinare, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană.

În **ES**: Calitatea de membru în organizația profesională este necesară pentru practicarea profesiei și necesită cetățenia unui stat membru al UE, la care se poate renunța prin intermediul unui acord profesional bilateral. Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

În **HR**: Numai persoanele juridice și fizice stabilite într-un stat membru al Uniunii Europene în scopul desfășurării de activități veterinare pot furniza servicii veterinare transfrontaliere în Republica Croația. Numai cetățenii Uniunii Europene pot stabili un cabinet veterinar în Republica Croația.

În **HU**: Se solicită cetățenia unui stat membru al SEE pentru calitatea de membru al Camerei medicilor veterinari din Ungaria, care este necesară pentru prestarea de servicii veterinare. Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: condițiile pieței forței de muncă în sector.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **CZ**: Pentru prestarea de servicii veterinare este necesară prezența fizică pe teritoriul țării.

În **DE** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice. Serviciile de telemedicină pot fi furnizate numai în contextul unui tratament inițial care implică prezența fizică prealabilă a unui medic veterinar.

În **DK** și **NL**: Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

În **IE**: Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice și la societățile în nume colectiv.

În **IT** și **PT**: Pentru prestarea de servicii veterinare este necesară îndeplinirea condiției privind reședința.

În **LV**: Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

În **SI**: Numai persoanele juridice și fizice stabilite într-un stat membru al Uniunii Europene în scopul desfășurării de activități veterinare pot furniza servicii veterinare transfrontaliere în Republica Slovenia.

În **SK**: Se solicită reședința în SEE pentru înregistrarea la camera profesională, care este necesară pentru exercitarea profesiei. Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice.

În **UK**: Prestarea de servicii veterinare este limitată la persoanele fizice și la societățile în nume colectiv. Prezența fizică este necesară pentru practicarea chirurgiei veterinare. Practicarea chirurgiei veterinare este rezervată medicilor veterinari care sunt membri ai Colegiului Regal al Medicilor Veterinari (*Royal College of Veterinary Surgeons* – RCVS).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **AT**: Numai cetățenii unui stat membru al SEE pot furniza servicii veterinare. Se renunță la cerința privind cetățenia pentru cetățenii unui stat din afara SEE atunci când există un acord al Uniunii Europene cu statul respectiv din afara SEE care prevede un tratament național cu privire la investiții și comerțul transfrontalier cu servicii veterinare.

Măsuri:

AT: *Tierärztegesetz* (Legea veterinară), BGBl. nr. 16/1975, §3 (2) (3).

CY: Legea nr. 169/1990.

CZ: Legea nr. 166/1999 Coll. (Legea veterinară), §58-63, 39; și

Legea nr. 381/1991 Coll. (privind Camera medicilor veterinari din Republica Cehă), articolul 4.

DE: Codul federal privind profesia de medic veterinar [*Bundes- Tierärzteordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. November 1981* (BGBl. I S. 1193)].

Nivelul regional:

Legile privind Consiliile pentru profesiile medicale ale *Länder* (*Heilberufs- und Kammergesetze der Länder*) și (pe baza acestora) *Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufes-Kammergesetz - HBKG) in der Fassung vom 16.03.1995;*
Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufes-Kammergesetz - HKaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.02.2002;
Berlin, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) in der Fassung vom 04.09.1978 (GVBl. S. 1937);
Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 28.04.2003 (GVBl.I/03, Nr. 07, S.126);

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz - HeilBerG) vom 12.05.2005, (Brem.GBl. S. 149);

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH) vom 14.12.2005 zum Ausgangs- oder Titeldokument (HmbGVBl. 2005, S. 495);

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz) in der Fassung vom 07.02.2003;

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 22.01.1993 (GVObI. M-V 1993, S. 62);

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe (HKG) in der Fassung vom 08.12.2000;

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerg) vom 9. Mai 2000 (GV. NRW. 2000 S. 403ff.);

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG) vom 20.10.1978;

Saarland, Gesetz Nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz - SHKG) vom 11.03.1998;

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) vom 24.05.1994;
Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA) vom 13.07.1994 (GVBl. LSA 1994, S. 832);
Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz - HBKG) vom 29. Februar 1996;
Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.01.2002 (GVBl 2002, S. 125); și
Codurile de conduită profesională ale Consiliilor medicilor veterinari practicanți
(*Berufsordnungen der Kammern*).

DK: Legea nr. 1149 din 12 septembrie 2015 privind medicii veterinari.

EL: Decretul prezidențial nr. 38/2010, Decizia ministerială nr. 165261/IA/2010 (Jurnalul Oficial 2157/B).

ES: *Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española;* articolele 62 și 64.

FR: *Code rural et de la pêche maritime*, articolele L241-1; L241-2; L241-2-1.

HR: Legea veterinară (OG 41/07, 55/11), articolele 89 și 106.

HU: Legea CXXVII din 2012 privind Camera medicilor veterinari din Ungaria și privind condițiile de furnizare a serviciilor veterinare.

IE: *Veterinary Practice Act 2005* (Legea privind practica veterinară 2005).

IT: Decretul legislativ C.P.S. 233/1946, articolele 7-9; și
Decretul nr. 221/1950 al Președintelui Republicii (DPR), articolul 7.

LV: Legea privind medicina veterinară.

NL: *Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde* 1990 (WUD).

PL: Legea din 21 decembrie 1990 privind profesia de medic veterinar și Camerele de medici veterinari.

PT: Decretul-lege nr. 368/91 (Statutul Asociației profesionale a medicilor veterinari).

SI: *Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev* (Norme privind recunoașterea calificărilor profesionale ale veterinarilor), *Uradni list RS, št.* (Jurnalul Oficial nr.) 71/2008, 7/2011, 59/2014 in 21/2016, Legea privind serviciile în cadrul pieței interne, Jurnalul Oficial RS nr. 21/2010.

SK: Legea nr. 442/2004 privind medicii veterinari privați, articolul 2.

UK: *Veterinary Surgeons Act* (1966) (Legea din 1966 privind medicii veterinari).

(c) Vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice și alte servicii furnizate de farmaciști (CPC 63211)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație:

În **AT**: Vânzarea cu amănuntul către public de produse farmaceutice și de produse medicale specifice nu poate fi efectuată decât prin intermediul unei farmacie. În vederea administrării unei farmacie, este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau a Confederației Elvețiene. Locatarii în sistem de leasing și persoanele responsabile cu gestionarea unei farmacie trebuie să îndeplinească cerința privind cetățenia unui stat membru al SEE sau a Confederației Elvețiene.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **EL**: În vederea administrării unei farmacii este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene.

În **FR**: În vederea administrării unei farmacii este necesară cetățenia unui stat membru al SEE sau a Confederației Elvețiene. Poate fi permisă stabilirea unor farmaciști străini în cadrul cotelor stabilite anual.

În **HU**: În vederea administrării unei farmacii este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **CY**: Cerința privind deținerea cetățeniei se aplică pentru vânzarea cu amănuntul de produse farmaceutice, medicale și ortopedice și pentru alte servicii furnizate de farmaciști (CPC 63211).

În **DE**: Pentru a obține o licență de farmacist sau pentru a deschide o farmacie pentru vânzarea cu amănuntul a produselor farmaceutice și a anumitor produse medicale către public se aplică cerința privind reședința. Cetățenii altor țări sau persoanele care nu au promovat examenul de farmacie german pot obține numai o licență pentru a prelua o farmacie care a existat deja în timpul ultimilor trei ani. Numărul total de farmacii per persoană este restricționat la o farmacie și până la trei sucursale ale acesteia. Numai persoanele fizice pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public.

În **EL**: Numai farmaciștii autorizați persoane fizice și societățile înființate de farmaciști autorizați pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public.

În **FR**: Deschiderea unei farmacii trebuie să fie autorizată, iar prezența comercială, inclusiv vânzarea la distanță de medicamente către public prin intermediul serviciilor societății informaționale trebuie să adopte una dintre formele juridice permise în conformitate cu legislația națională, pe bază nediscriminatorie: *anonyme*, *à responsabilité limitée* ou *en commandite par actions* (SEL), *société en noms collectifs* (SNC) sau doar SARL.

În **IT**: Exercițarea profesiei este posibilă numai pentru persoanele fizice înscrise în registru, precum și pentru persoanele juridice constituite sub forma societăților în nume colectiv, în cadrul cărora fiecare asociat trebuie să fie farmacist înscris. Înscrierea în registrul profesional al farmaciștilor necesită îndeplinirea cerinței privind cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene sau reședința și exercitarea profesiei în Italia. Cetățenii străini care dețin calificările necesare se pot înscrie dacă sunt cetățeni ai unei țări cu care Italia a încheiat un acord special, autorizând exercitarea profesiei, în condiții de reciprocitate (Decretul legislativ CPS nr. 233/1946, articolele 7-9 și D.P.R. nr. 221/1950, articolele 3 și 7). Farmaciile noi sau vacante sunt autorizate în urma unui concurs public de oferte. Numai cetățenii unui stat membru al Uniunii Europene înscrși în Registrul farmaciștilor („albo”) pot participa la un concurs public de oferte.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **ES**: Numai farmaciștii autorizați persoane fizice pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public. Fiecare farmacist nu poate obține mai mult de o licență.

În **ES, HR, HU, IT și PT**: Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: populația și condițiile de densitate din zona respectivă.

În **LU**: Numai persoanele fizice pot oferi servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public.

În **MT**: Emiterea de autorizații de înființare a farmaciilor este supusă unor restricții specifice. O persoană nu poate deține decât o autorizație în nume propriu în orice oraș sau sat [Reglementarea 5(1) din Reglementările privind autorizațiile de înființare a farmaciilor (LN279/07)], cu excepția cazului în care nu există alte solicitări pentru orașul sau satul în cauză [Reglementarea 5(2) din Reglementările privind autorizațiile de înființare a farmaciilor (LN279/07)].

În **PT**: În societățile comerciale în care capitalul este reprezentat prin acțiuni, acestea trebuie să fie nominative. O persoană nu poate deține sau exercita, în același timp, direct sau indirect, dreptul de proprietate, de administrare sau de gestionare a mai mult de patru farmacii.

În **SI**: Rețeaua de farmacii din Slovenia este formată din instituțiile publice de farmacie, deținute de municipalități, și din farmaciști particulari în concesiune, caz în care proprietarul majoritar trebuie să fie farmacist de profesie. Sunt interzise comenzile prin poștă de produse farmaceutice eliberate obligatoriu cu prescripție medicală.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național:

În **LV**: Pentru a începe profesarea independentă într-o farmacie, un farmacist sau un asistent de farmacie străin care a studiat într-un stat ce nu face parte din Uniunea Europeană sau din SEE trebuie să lucreze cel puțin un an într-o farmacie sub supervizarea unui farmacist.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG** și **EE**: Vânzarea cu amănuntul către public de produse farmaceutice și de produse medicale specifice nu poate fi efectuată decât prin intermediul unei farmacii.

În **BG**: Sunt interzise comenzile prin poștă de produse farmaceutice. Pentru farmaciști este necesară îndeplinirea condiției privind reședința permanentă. Administratorii de farmacii trebuie să fie farmaciști calificați și pot administra doar o farmacie în care și lucrează. Există o cotă referitoare la numărul de farmacii care pot fi deținute per persoană.

În **EE**: Vânzarea prin corespondență de medicamente, precum și livrarea prin poștă sau prin servicii de curierat rapid de medicamente comandate pe internet sunt interzise. Autorizația de stabilire face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: condițiile de densitate din zona respectivă.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **SK**: Pentru a obține o licență de farmacist sau pentru a deschide o farmacie pentru vânzarea cu amănuntul a produselor farmaceutice și a anumitor produse medicale către public se aplică cerința privind reședința.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **DK**: Numai persoanele fizice cărora Autoritatea Daneză pentru Sănătate și Medicamente le-a acordat o licență de farmacist pot presta servicii de vânzare cu amănuntul de produse farmaceutice și de produse medicale specifice către public.

Măsuri:

AT: *Apothekengesetz* (Legea privind farmaciile), RGBl. nr. 5/1907, astfel cum a fost modificată, §§ 3, 4, 12; *Arzneimittelgesetz* (Legea privind medicamentele), BGBI. nr. 185/1983, astfel cum a fost modificată, §§ 57, 59, 59a; și *Medizinproduktegesetz* (Legea privind produsele medicale), BGBI. nr. 657/1996, astfel cum a fost modificată, § 99.

BG: Legea privind medicamentele utilizate în medicina umană, articolele 146, 161, 195, 222 și 228.

CY: Legea privind produsele farmaceutice și otrăvurile (capitolul 254).

DE: § 2 punctul 2, § 11a, *Apothekengesetz* (Legea germană privind farmaciile);
§ 43 punctul 1 și § 73 punctul 1 nr. 1a, *Arzneimittelgesetz* (Legea germană privind medicamentele); și
§ 11 Abs. 2 und 3 *Medizinproduktegesetz, Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten*.

DK: *Apotekerloven* (Legea daneză privind farmaciile) LBK nr. 1040 din 3.9.2014.

EE: *Ravimiseadus* (Legea privind medicamentele), RT I 2005, 2, 4; § 29 (2); și
Tervishoiuteenuse korraldamise seadus (Legea privind organizarea serviciilor de sănătate, RT I 2001, 50, 284).

EL: Legea nr. 5607/1932, astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 1963/1991 și Legea nr. 3918/2011.

ES: *Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia* (Legea nr. 16/1997 din 25 aprilie de reglementare a serviciilor farmaceutice), articolele 2, 3.1; și
Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

FR: *Code de la santé publique*, articolele L4221-1, L4221-13 și L5125-10; și *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008* (Legea nr. 90-1258 privind exercitarea sub formă de societate a profesiilor liberale); și *Lois 2011-331 du 28 mars 2011 et 2015-990 du 6 août 2015*.

HR: Legea privind asistența medicală (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12).

HU: Legea XCVIII din 2006 privind dispozițiile generale referitoare la furnizarea fiabilă și realizabilă din punct de vedere economic de medicamente și de accesorii medicale și privind distribuția de medicamente.

IT: Legea nr. 362/1991, articolele 1, 4, 7 și 9;
Decretul legislativ CPS nr. 233/1946, articolele 7-9; și
Decretul Președintelui Republicii (D.P.R.) nr. 221/1950, articolele 3 și 7.

LU: *Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie* (anexa a043);
Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (anexa a041); și
Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (anexa a017).

LV: Legea privind produsele farmaceutice, s. 38.

MT: Reglementările privind autorizațiile de înființare a farmaciilor (LN279/07) eliberate în temeiul Legii privind medicamentele (cap. 458).

PT: Decretul-lege nr. 307/2007, articolele 9, 14 și 15; și
Ordonanța nr. 1430/2007.

SI: Legea privind serviciile farmaceutice (Jurnalul Oficial al RS nr. 85/2016); și
Legea privind medicamentele (Jurnalul Oficial al RS, nr. 17/2014).

SK: Legea nr. 362/2011 privind medicamentele și dispozitivele medicale, articolul 35a; și
Legea nr. 578/2004 privind furnizorii de servicii de asistență medicală, personalul medical angajat și organizațiile profesionale din sectorul sănătății.

Rezerva nr. 4 – Servicii de cercetare și dezvoltare

Sectorul – subsectorul:	Servicii de cercetare și dezvoltare (C&D)
Clasificarea sectorului de activitate:	CPC 851, 853
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

UE: Pentru serviciile de cercetare și dezvoltare (C&D) finanțate public care beneficiază de finanțare din partea Uniunii Europene la nivelul Uniunii Europene, drepturile sau autorizațiile exclusive pot fi acordate numai cetățenilor statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care își au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în Uniunea Europeană (CPC 851, 853).

Pentru serviciile de cercetare și dezvoltare finanțate public care beneficiază de finanțare din partea unui stat membru, drepturile sau autorizațiile exclusive pot fi acordate numai cetățenilor statului membru al Uniunii Europene în cauză și persoanelor juridice din statul membru respectiv care își au sediul în statul membru respectiv (CPC 851, 853).

Această rezervă nu aduce atingere excluderii achizițiilor de către o parte sau a subvențiilor menționate la articolul 8.14 alineatul 2 literele (c) și (e) și la articolul 8.12 alineatele 5 și 6.

Măsuri:

UE: Toate programele-cadru de cercetare sau inovare existente în prezent și viitoare ale Uniunii Europene, inclusiv normele de participare la Orizont 2020 și reglementările referitoare la inițiativele comune în domeniul tehnologiei, la deciziile în temeiul articolului 185 și la Institutul European de Inovare și Tehnologie (EIT), precum și programele de cercetare naționale, regionale sau locale existente și viitoare.

Rezerva nr. 5 – Servicii imobiliare

Sectorul – Servicii imobiliare
subsectorul:

Clasificarea CPC 821, 822
sectorului de
activitate:

Tipul de rezervă: Accesul pe piață
Tratamentul național

Secțiunea: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

Nivelul de UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)
guvernare:

Descriere:

În **CY**: Pentru furnizarea de servicii imobiliare, se aplică condițiile privind deținerea cetățeniei și privind reședința.

În **CZ**: Se solicită reședința (pentru persoanele fizice) și stabilirea (pentru persoanele juridice) în Republica Cehă pentru obținerea licenței necesare pentru furnizarea de servicii imobiliare.

În **PT**: Pentru persoanele fizice este necesară reședința în SEE. Pentru persoanele juridice este necesară constituirea în societate în SEE.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **DK**: Pentru prestarea de servicii imobiliare de către o persoană fizică prezentă pe teritoriul Danemarcei, numai agenții imobiliari autorizați care sunt persoane fizice și care au fost admiși în registrul agenților imobiliari al Autorității daneze în domeniul afacerilor pot utiliza titlul de „agent imobiliar”. Legea prevede ca solicitantul să fie rezident danez sau rezident al Uniunii Europene, al SEE sau al Elveției.

Legea privind vânzarea de bunuri imobile este aplicabilă numai în cazul prestării de servicii imobiliare către consumatori. În plus, Legea privind vânzarea de bunuri imobile nu se aplică în cazul leasingului de bunuri imobile (CPC 822).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **HR**: Pentru prestarea de servicii imobiliare este necesară prezența comercială în SEE.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **SI**: În măsura în care Japonia permite cetățenilor sloveni și întreprinderilor slovene să presteze servicii de agent imobiliar, Slovenia va permite cetățenilor japonezi și întreprinderilor japoneze să presteze servicii de agent imobiliar în aceleași condiții, pe lângă îndeplinirea următoarelor condiții: deținerea dreptului de a profesa ca agent imobiliar în țara de origine, prezentarea documentului relevant privind impunitatea în proceduri penale și înscrierea în registrul agenților imobiliari în cadrul ministerului (sloven) competent.

Măsuri:

CY: Legea privind agenții imobiliari nr. 71(1)/2010.

CZ: Legea licențelor de comercializare.

DK: *Lov om omsætning af fast ejendom*, 2014 (Legea privind vânzarea de bunuri imobile).

HR: Legea privind brokerajul imobiliar (OG 107/07 și 144/12), articolul 2.

PT: Decretul-lege nr. 211/2004 (articolele 3 și 25), astfel cum a fost modificat și republicat prin Decretul-lege nr. 69/2011.

SI: Legea privind agențiile imobiliare.

Rezerva nr. 6 – Servicii pentru întreprinderi

Sectorul – subsectorul:	Servicii pentru întreprinderi – servicii de închiriere sau de leasing fără operatori; servicii legate de consultanța în management; testări și analize tehnice; servicii conexe de consultanță științifică și tehnică; servicii conexe agriculturii; servicii de securitate; servicii de plasare; servicii de traduceri și interpretariat și alte servicii pentru întreprinderi
Clasificarea sectorului de activitate:	ISIC Rev. 37, parte din CPC 612, parte din 621, parte din 625, 831, parte din 85990, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, parte din 893
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Investițiile și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Servicii de închiriere sau de leasing fără operatori (CPC 83103, CPC 831)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În SE: Pentru a naviga sub pavilion suedez, trebuie demonstrată influența dominantă a operatorilor suedezi în cazul în care străinii dețin drepturi de proprietate asupra navelor. Influența dominantă suedeză înseamnă că exploatarea navei este localizată în Suedia. Se pot acorda derogări de la această regulă navelor străine în cazul în care acestea sunt închiriate sau luate în leasing de către persoane juridice suedeze prin contracte de navlosire a navei nude. Pentru a beneficia de o derogare, trebuie să se furnizeze Administrației maritime suedeze contractul de navlosire a navei nude și să se demonstreze că navlositorul își asumă întreaga responsabilitate pentru exploatarea și echipajul navei închiriate sau luate în leasing. Durata contractului ar trebui să fie de cel puțin unul până la doi ani (CPC 83103).

Măsuri:

SE: *Sjölagen* (Legea maritimă) (1994:1009), capitolul 1, § 1.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **SE**: Prestatorii de servicii de închiriere sau de leasing de automobile și de anumite vehicule de teren (*terrängmotorfordon*) fără șofer, închiriate sau luate în leasing pe o perioadă mai mică de un an, sunt obligați să desemneze o persoană responsabilă cu garantarea, printre altele, a faptului că activitatea se desfășoară în conformitate cu normele și reglementările aplicabile și că sunt respectate regulile privind siguranța traficului rutier. Persoana responsabilă trebuie să fie rezidentă în Suedia (CPC 831).

Măsuri:

SE: *Lag* (1998: 424) *om biluthyrning* (Legea privind închirierea și leasingul de automobile).

(b) Servicii de închiriere sau de leasing și alte servicii pentru întreprinderi legate de aviație

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

UE: În cazul închirierii sau al leasingului de aeronave fără echipaj (închirierea în sistem „dry lease”), aeronavele utilizate de un transportator aerian din Uniunea Europeană fac obiectul cerințelor aplicabile în ceea ce privește înmatricularea aeronavelor. Un contract de închiriere fără echipaj la care un transportator din Uniunea Europeană este parte face obiectul cerințelor prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul național cu privire la siguranța aviației, cum ar fi aprobarea prealabilă și alte condiții aplicabile utilizării aeronavelor înmatriculate în țări terțe. Pentru a fi înregistrate, poate fi necesar ca aeronavele să fie deținute fie de persoane fizice care îndeplinesc criterii specifice privind cetățenia, fie de întreprinderi care îndeplinesc criterii specifice privind proprietatea asupra capitalului și controlul acestuia (CPC 83104).

În cazul serviciilor aferente sistemelor informatizate de rezervare (SIR), atunci când furnizorii de servicii SIR care operează în afara Uniunii Europene nu le acordă transportatorilor aerieni din Uniunea Europeană un tratament echivalent (adică nediscriminatoriu) cu cel acordat în Uniunea Europeană sau atunci când transportatorii aerieni din afara Uniunii Europene nu le acordă furnizorilor de servicii SIR din Uniunea Europeană un tratament echivalent cu cel acordat în Uniunea Europeană, pot fi adoptate măsuri pentru ca furnizorii de servicii SIR care operează în Uniunea Europeană să le acorde un tratament echivalent transportatorilor aerieni din afara Uniunii Europene sau respectiv, pentru ca transportatorii aerieni din Uniunea Europeană să le acorde un tratament echivalent furnizorilor de servicii SIR din afara Uniunii Europene.

Măsuri:

UE: Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 septembrie 2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate (reformare); și Regulamentul (CE) nr. 80/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 ianuarie 2009 privind un cod de conduită pentru sistemele informatizate de rezervare și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2299/89 al Consiliului.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BE**: Aeronavele private (civile) care aparțin unor persoane fizice care nu sunt cetățeni ai unui stat membru al Uniunii Europene sau al SEE pot fi înregistrate numai dacă aceștia își au domiciliul sau reședința în Belgia de cel puțin un an, fără întrerupere. Aeronavele private (civile) care aparțin unor entități juridice străine neconstituite conform legislației unui stat membru al Uniunii Europene sau al SEE pot fi înregistrate numai dacă își au sediul operațional, agenția sau biroul în Belgia de cel puțin un an, fără întrerupere (CPC 83104).

Măsuri:

BE: *Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.*

(c) Servicii legate de consultanța în management – servicii de arbitraj și de conciliere (CPC 86602)

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **HU**: Pentru exercitarea activităților de mediere (precum arbitrajul și concilierea), este necesară o autorizație, prin intermediul admiterii în registru, din partea ministrului responsabil cu sistemul juridic, autorizație care poate fi acordată numai persoanelor juridice sau fizice stabilite sau rezidente în Ungaria.

Măsuri:

HU: Legea LV din 2002 privind medierea.

(d) Servicii de testări și de analize tehnice (CPC 8676)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CY**: Prestarea de servicii de către chimiști și biologi necesită cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene.

În **FR**: Profesiile de biolog sunt rezervate persoanelor fizice care au cetățenia unui stat membru al SEE.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: Se solicită stabilirea în Bulgaria în conformitate cu Legea comercială bulgară și înregistrarea în Registrul comerțului pentru furnizarea transfrontalieră de servicii de testări și de analize tehnice.

Pentru inspecția tehnică periodică a vehiculelor de transport rutier, persoana trebuie să fie înregistrată în conformitate cu Legea comercială bulgară sau cu Legea privind persoanele juridice non-profit sau să fie înregistrată într-un alt stat membru al Uniunii Europene sau într-o țară din SEE.

Testarea și analiza compoziției și a purității aerului și apei pot fi efectuate numai de Ministerul Mediului și Apelor din Bulgaria sau de agențiile acestuia, în cooperare cu Academia de Științe din Bulgaria.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **IT**: Pentru biologi, analiști chimiști, agronomi și „periti agrari”, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința și înscrierea în registrul profesional. Cetățenii din țări terțe se pot înscrie în condiții de reciprocitate.

Măsuri:

BG: Legea privind cerințele tehnice ale produselor;

Legea privind măsurătorile;

Legea privind acreditarea la nivel național a autorităților de evaluare a conformității;

Legea privind aerul ambiental curat; și

Legea privind apa, Ordonanța N-32 pentru inspecția tehnică periodică a vehiculelor de transport rutier.

CY: Legea privind înregistrarea chimiștilor din 1988 (Legea nr. 157/1988), astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 24(I) din 1992 și Legea nr. 20(I) din 2004; și
Legea nr. 157/1988.

FR: *Articles L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique.*

IT: Biologi, analiști chimiști: Legea nr. 396/1967 privind profesia de biolog; și Decretul regal nr. 842/1928 privind profesia de analist chimist.

(e) **Servicii conexe de consultanță științifică și tehnică (CPC 8675)**

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **IT**: Pentru înscrierea în registrul geologilor, este necesară reședința sau domiciliul profesional în Italia, această înscriere fiind necesară pentru exercitarea profesiilor de topograf sau geolog în vederea furnizării de servicii de explorare și de operare a minelor etc. Este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene; cu toate acestea, străinii se pot înscrie sub rezerva reciprocității.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: Un organism competent din punct de vedere profesional este persoana (fizică sau juridică) care poate exercita funcții referitoare la măsurători cadastrale, geodezie și cartografie. Este necesară stabilirea, precum și cetățenia unui stat membru al SEE sau cetățenia elvețiană pentru persoana fizică care desfășoară activități de geodezie, măsurători cadastrale și activități în domeniul cartografiei, atunci când acestea vizează studiul mișcărilor scoarței terestre.

În **CY**: Pentru furnizarea de servicii relevante trebuie să fie îndeplinită cerința privind cetățenia.

În **FR**: Pentru măsurători cadastrale, accesul se face numai prin intermediul unei societăți de tip SEL (*anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions*), SCP (*Société civile professionnelle*), SA și SARL (*sociétés anonymes, à responsabilité limitée*). Investitorii străini trebuie să dețină o autorizație specifică pentru servicii de explorare și prospectare.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **HR**: Serviciile de consultanță de bază în materie de explorare geologică, geodezică și minieră, precum și serviciile de consultanță conexe în materie de protecție a mediului de pe teritoriul Croației pot fi prestate doar în comun cu persoane juridice croate sau prin intermediul acestora.

Măsuri:

BG: Legea privind cadastrul și registrul funciar; și
Legea privind geodezia și cartografia.

CY: Legea nr. 224/1990.

FR: *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008.*

HR: Ordonanța privind condițiile de eliberare a aprobărilor pentru persoanele juridice în vederea desfășurării de activități profesionale de protecție a mediului (OG nr. 57/10), articolele 32-35.

IT: Geologi: Legea nr. 112/1963, articolele 2 și 5; D.P.R. 1403/1965, articolul 1.

(f) Servicii conexe agriculturii (parte din CPC 88)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **IT**: Pentru biologi, analiști chimiști, agronomi și „periti agrari”, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința și înscrierea în registrul profesional. Cetățenii din țări terțe se pot înscrie în condiții de reciprocitate.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **PT**: Profesiile de biolog, analist chimist și agronom sunt rezervate persoanelor fizice.

Măsuri:

IT: Agronomi: Legea nr. 3/1976 privind profesia de agronom („Periti agrari”): Legea nr. 434/1968, astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 54/1991.

PT: Decretul-lege nr. 119/92;

Legea nr. 47/2011; și

Decretul-lege nr. 183/98.

(g) Servicii de securitate (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **EE**: Pentru furnizarea de servicii de securitate și pentru agenții de securitate este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința.

În **IT**: Pentru obținerea autorizației necesare pentru furnizarea de servicii de pază și securitate și de transport de bunuri de valoare, trebuie îndeplinite cerințele privind deținerea cetățeniei unui stat membru al Uniunii Europene și privind reședința.

În **PT**: Nu este permisă furnizarea de servicii de securitate de către un furnizor străin pe bază transfrontalieră.

Există o cerință privind deținerea cetățeniei pentru personalul specializat.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **DK**: Cerința privind reședința pentru persoanele care solicită o autorizație pentru prestarea de servicii de securitate, precum și pentru personalul de conducere și majoritatea membrilor consiliului de administrație ai unei entități juridice care solicită o autorizație pentru prestarea de servicii de securitate. Totuși, nu se solicită reședința în măsura în care aceasta rezultă din acorduri internaționale sau din ordine emise de Ministrul justiției.

Măsuri:

DK: *Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr. 112 om vagtvirksomhed.*

EE: *Turvaseadus* (Legea privind securitatea), § 21, § 43.

IT: Legea privind securitatea publică (TULPS) nr. 773/1931, articolele 133-141; Decretul regal nr. 635/1940, articolul 257.

PT: Legea nr. 34/2013; și
Ordonanța nr. 273/2013.

(h) Servicii de plasare (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național (se aplică și nivelului de guvernare regional):

În **BE**: În regiunea flamandă, o societate cu sediul central în afara SEE trebuie să dovedească că furnizează servicii de plasare în țara sa de origine. În regiunea valonă, pentru furnizarea de servicii de plasare, este necesar un anumit tip de entitate juridică (*régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique*). O societate cu sediul central în afara SEE trebuie să demonstreze că îndeplinește condițiile prevăzute în decret (de exemplu, privind tipul de entitate juridică) și trebuie să dovedească că furnizează servicii de plasare în țara sa de origine. În comunitatea vorbitoare de limbă germană, o societate cu sediul central în afara SEE trebuie să dovedească că furnizează servicii de plasare în țara sa de origine și trebuie să îndeplinească criteriile de admitere stabilite în decretul menționat anterior (CPC 87202).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **DE**: Este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene sau o prezență comercială în Uniunea Europeană pentru a obține o licență de funcționare ca agenție de ocupare temporară a forței de muncă [în temeiul articolului 3 alineatele (3)-(5) din respectiva Lege privind munca temporară (*Arbeitnehmerüberlassungsgesetz*)]. Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale poate emite un regulament privind plasarea și recrutarea de personal din afara Uniunii Europene și din afara SEE pentru anumite profesii specificate, de exemplu, pentru profesiile din domeniul sănătății și al asistenței medicale (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **ES**: Înainte de începerea activității, agențiilor de plasare li se solicită să depună o declarație sub jurământ care să ateste respectarea cerințelor enunțate în legislația actuală (CPC 87201, 87202).

Măsuri:

BE: Regiunea flamandă: *Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.*

Regiunea valonă: *Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement* (Decretul din 3 aprilie 2009 privind înregistrarea sau acreditarea agențiilor de plasare), articolul 7; și

Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Decizia Guvernului valon din 10 decembrie 2009 de punere în aplicare a Decretului din 3 aprilie 2009 privind înregistrarea sau acreditarea agențiilor de plasare), articolul 4.

Comunitatea vorbitoare de limbă germană: *Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées*, articolul 6.

DE: § 1 și 3 Abs 5 Arbeitnehmerüberlassungsgesetz –AÜG § 292 SGB III § 38 Beschäftigungsverordnung.

ES: *Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).*

(i) Servicii de traduceri și interpretariat (CPC 87905)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **BG**: Pentru traducerile oficiale furnizate de agențiile de traduceri este necesar un contract cu Ministerul Afacerilor Externe.

În **CY**: Înregistrarea în registrul traducătorilor este necesară pentru furnizarea de servicii oficiale de traducere și de autentificare. Se aplică cerința privind cetățenia.

În **HU**: Traducerile oficiale, autentificările oficiale ale traducerilor și copiile autentificate ale documentelor oficiale în limbi străine pot fi furnizate numai de către Biroul Maghiar de Traducere și de Atestare (OFFI).

În **PL**: Doar persoanele fizice pot fi traducători autorizați.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **FI**: Pentru traducătorii autorizați, este necesară îndeplinirea cerinței privind reședința în SEE.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **EE**: Traducătorii autorizați trebuie să fie cetățeni ai unui stat membru al Uniunii Europene.

În **HR**: Pentru traducătorii autorizați este necesară cetățenia unui stat membru al SEE.

Măsuri:

BG: Regulamentul privind legalizarea, autentificarea și traducerea documentelor.

CY: Legea privind stabilirea, înregistrarea și reglementarea serviciilor oferite de traducătorii autorizați în Republica Cipru.

EE: *Vandetõlgi seadus* § 2 (3), § 16, (Legea privind traducătorii autorizați).

FI: *Laki auktorisoiduista kääntäjäistä* (Legea privind traducătorii autorizați) (1231/2007), s. 2(1).

HR: Ordonanța privind interpreții judiciari permanenți (OG 88/2008), articolul 2.

HU: Decretul nr. 24/1986 al Consiliului de Miniștri privind traducerea oficială și interpretariatul.

PL: Legea din 25 noiembrie 2004 privind profesia de traducător sau de interpret autorizat (Jurnalul Oficial nr. 273, punctul 2702), articolul 2.1.

- (j) **Alte servicii pentru întreprinderi (parte din CPC 612, parte din 621, parte din 625, 87901, 87902, 88493, parte din 893, parte din 85990, 87909, ISIC 37)**

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **SE**: Casele de amanet trebuie stabilite ca societăți cu răspundere limitată sau ca sucursale (parte din CPC 87909).

Măsuri:

SE: Legea privind casele de amanet (1995:1000).

În **CZ**: O societate de ambalare autorizată poate furniza doar servicii de reprimire și recuperare de ambalaje și trebuie să fie o persoană juridică stabilită sub forma unei societăți pe acțiuni (CPC 88493, ISIC 37).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 477/2001 Coll. (Legea privind ambalarea), articolul 16.

În **NL**: Pentru a furniza servicii de marcare, este necesară o prezență comercială în Țările de Jos. Activitatea de marcare a articolelor din metale prețioase este acordată, în prezent, exclusiv către două monopoluri de stat neerlandeze (parte din CPC 893).

Măsuri:

NL: *Waarborgwet* 1986.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **PT**: Este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene pentru furnizarea de servicii de tipul celor prestate de agențiile de recuperare și de servicii de raportare a creditului (CPC 87901, 87902).

Măsuri:

PT: Legea nr. 49/2004.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CZ**: Serviciile de licitație fac obiectul unei licențe. Pentru a obține o licență (pentru furnizarea de servicii de licitații publice voluntare), o societate trebuie să fie constituită în Republica Cehă, o persoană fizică are obligația de a obține un permis de ședere, iar societatea sau persoana fizică trebuie să fie înregistrată în Registrul comerțului din Republica Cehă (parte din CPC 612, parte din 621, parte din 625, parte din 85990).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 455/1991 Coll.;
Legea licențelor de comercializare; și
Legea nr. 26/2000 Coll. privind licitațiile publice.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **SE**: Planul economic pentru o societate de construcții trebuie să fie certificat de două persoane. Aceste persoane trebuie să fie autorizate public de autorități din cadrul SEE (CPC 87909).

Măsuri:

SE: Legea societăților cooperative de construcții (1991:614).

Rezerva nr. 7 – Servicii de comunicații

Sectorul – subsectorul:	Servicii de comunicații – servicii poștale și de curierat
Clasificarea sectorului de activitate:	Parte din CPC 71235, parte din 73210, parte din 751
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

Servicii poștale și de curierat (parte din CPC 71235, parte din CPC 73210, parte din 751)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

UE: Organizarea plasării cutiilor poștale pe drumurile publice, emisiunea de timbre poștale și serviciul de corespondență recomandată folosit în cadrul procedurilor judiciare sau administrative pot fi restricționate în conformitate cu legislația națională. Se pot institui sisteme de autorizare pentru serviciile în cazul cărora există o obligație generală de serviciu universal. Aceste autorizații pot face obiectul unor obligații specifice de serviciu universal sau al unei contribuții financiare la un fond de compensații.

Măsuri:

UE: Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2002/39/CE și prin Directiva 2008/06/CE.

Rezerva nr. 8 – Servicii de distribuție

Sectorul – Servicii de distribuție – generale, de tutun, de băuturi alcoolice
subsectorul:

Clasificarea CPC 3546, parte din 621, 6222, 631, parte din 632
sectorului de
activitate:

Tipul de rezervă: Accesul pe piață
Tratamentul național

Secțiunea: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

Nivelul de UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)
guvernare:

Descriere:

(a) Servicii de distribuție (CPC 3546, 631, 632 cu excepția 63211, 63297, 62276, parte din 621)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **PT**: Există o schemă specifică de autorizare pentru instalarea anumitor unități de comerț cu amănuntul și centre comerciale. Aceasta se referă la centrele comerciale care au o suprafață locativă brută mai mare sau egală cu 8 000 m² și la unitățile de comerț cu amănuntul care au un spațiu de comercializare mai mare sau egal cu 2 000 m², atunci când sunt situate în afara centrelor comerciale. Criterii principale: contribuția la o multitudine de oferte comerciale; evaluarea serviciilor oferite consumatorilor; calitatea locurilor de muncă și responsabilitatea socială a întreprinderilor; integrarea în mediul urban; contribuția la ecoeficiență (CPC 631, 632 cu excepția 63211, 63297).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CY**: Cerința deținerii cetățeniei este impusă în cazul serviciilor de distribuție ale reprezentanților farmaceutici (CPC 62117).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **LT** Distribuția de materiale pirotehnice este condiționată de obținerea unei licențe. Numai persoanele juridice stabilite în Uniunea Europeană pot obține o licență (CPC 3546).

Măsuri:

CY: Legea nr. 74(i) 202.

LT: Legea privind supervizarea circulației materialelor pirotehnice civile (23 martie 2004, nr. IX-2074).

PT: Decretul-lege nr. 10/2015 din 16 ianuarie.

(b) Distribuția de tutun (parte din CPC 6222, 62228, parte din 6310, 63108)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **FR:** Statul deține un monopol asupra vânzărilor cu ridicata și cu amănuntul de tutun.

Cerința privind deținerea cetățeniei se aplică în cazul comercianților de tutun („buralistes”) (parte din CPC 6222, parte din 6310).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **AT**: Numai persoanele fizice pot solicita obținerea unei autorizații de a acționa în calitate de comercianți de tutun. Se acordă prioritate cetățenilor statelor membre ale SEE (CPC 63108).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **ES**: Există un monopol de stat asupra vânzărilor cu amănuntul de tutun. Stabilirea face obiectul cerinței privind deținerea cetățeniei unui stat membru al Uniunii Europene. Numai persoanele fizice pot acționa în calitate de comercianți de tutun. Un comerciant de tutun poate obține o singură licență (CPC 63108).

În **IT**: Pentru a distribui și comercializa tutun, este necesară obținerea unei licențe. Licența se acordă prin intermediul unor proceduri publice. Acordarea licențelor face obiectul unui test privind necesitățile economice. Criterii principale: populația și densitatea geografică a punctelor de vânzare existente (parte din CPC 6222, parte din 6310).

Măsuri:

AT: Legea privind monopolul în domeniul tutunului 1996, § 5 și § 27.

ES: Legea nr. 14/2013 din 27 septembrie 2014.

FR: *Code général des impôts*, articolul 568 și articolele 276-279 de l'annexe 2 de ce code.

IT: Decretul legislativ nr. 184/2003;

Legea nr. 165/1962;

Legea nr. 3/2003;

Legea nr. 1293/1957;

Legea nr. 907/1942; și

Decretul Președintelui Republicii (D.P.R.) nr. 1074/1958.

(c) Distribuție de băuturi alcoolice (CPC 62226, 631)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **SE**: Systembolaget AB deține un monopol guvernamental asupra vânzărilor cu amănuntul de lichior, vin și bere (exceptând berea fără alcool). Băuturile alcoolice sunt băuturi cu un conținut de alcool de peste 2,25 % vol. Pentru bere, limita este un conținut de alcool de peste 3,5 % vol. (parte din CPC 631).

Măsuri:

SE: Legea privind alcoolul (2010:1622).

Rezerva nr. 9 – Servicii de învățământ

Sectorul – subsectorul:	Servicii de învățământ (cu finanțare privată)
Clasificarea sectorului de activitate:	CPC 921, 922, 923, 924
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: Serviciile de învățământ primar și secundar cu finanțare privată pot fi prestate numai de societăți bulgare autorizate (prezența comercială este necesară). Grădinițele și școlile bulgare cu participare străină pot fi înființate sau transformate la solicitarea asociațiilor, corporațiilor sau întreprinderilor unor entități fizice sau juridice bulgare și străine, înregistrate în mod corespunzător în Bulgaria, prin decizie a Consiliului de Miniștri și la propunerea Ministrului Educației, Tineretului și Științei. Grădinițele și școlile aflate în proprietate străină pot fi înființate sau transformate la solicitarea unor entități juridice străine, în conformitate cu acordurile și convențiile internaționale și în temeiul dispozițiilor de mai sus. Instituțiile de învățământ secundar străine nu pot înființa filiale pe teritoriul Bulgariei. Instituțiile de învățământ secundar străine pot deschide facultăți, departamente, institute și colegii în Bulgaria doar în cadrul structurii instituțiilor de învățământ secundar bulgare și în cooperare cu ele (CPC 921, 922).

În **SI**: Numai persoane fizice sau juridice slovene pot înființa școli primare cu finanțare privată. Prestatorul de servicii trebuie să stabilească un sediu social sau o sucursală (CPC 921).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **CZ** și **SK**: Pentru a solicita aprobarea din partea statului pentru funcționarea ca instituție de învățământ superior cu finanțare privată, este necesară stabilirea într-un stat membru al Uniunii Europene. Această rezervă nu se aplică serviciilor de învățământ secundar tehnic și profesional (CZ CPC 92390, SK CPC 92).

În **ES** și **IT**: Pentru a înființa o universitate cu finanțare privată care eliberează diplome sau titluri recunoscute este necesară obținerea unei autorizații. Se aplică un test privind necesitățile economice. Criterii principale: populația și densitatea instituțiilor existente.

În **ES**: Procedura implică obținerea avizului Parlamentului.

În **IT**: Universitățile se bazează pe o perioadă de programare de trei ani și numai persoanele juridice italiene pot fi autorizate să elibereze diplome recunoscute de stat (CPC 923).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **EL**: Este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene pentru proprietari și majoritatea membrilor consiliilor de administrație ale școlilor primare și secundare cu finanțare privată, precum și pentru cadrele didactice din învățământul primar și secundar cu finanțare privată (CPC 921, 922). Educația la nivel universitar este furnizată exclusiv de instituții care sunt persoane juridice de drept public complet autonome. Cu toate acestea, Legea nr. 3696/2008 le permite rezidenților Uniunii Europene (persoane fizice sau juridice) să stabilească instituții private de învățământ terțiar care acordă certificate a căror echivalență cu diplomele universitare nu este recunoscută (CPC 923).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **AT**: Furnizarea de servicii de învățământ universitar cu finanțare privată în domeniul științelor aplicate necesită o acreditare din partea autorității competente, și anume Consiliul pentru învățământ superior tehnic (*Fachhochschulrat*). Un investitor care dorește să furnizeze un program de studii în domeniul științelor aplicate trebuie să aibă drept activitate principală furnizarea de astfel de programe și trebuie să prezinte o evaluare a nevoilor și un studiu de piață pentru acceptarea programului de studii propus. Ministerul competent poate refuza o acreditare în cazul în care se stabilește că programul nu este compatibil cu obiectivele educaționale naționale. Entitatea care solicită înființarea unei universități private necesită o acreditare din partea autorității competente (Consiliul de acreditare din Austria). Ministerul competent poate refuza aprobarea dacă decizia autorității de acreditare nu este conformă cu obiectivele educaționale naționale (CPC 923).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **FR**: Cadrele didactice din instituțiile de învățământ cu finanțare privată trebuie să aibă cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene (CPC 921, 922, 923). Cu toate acestea, cetățenii japonezi pot obține o autorizație din partea autorităților competente relevante pentru a putea preda în instituții de învățământ primar, secundar și superior. Cetățenii japonezi pot obține, de asemenea, o autorizație din partea autorităților competente relevante în vederea înființării și exploatării sau administrării de instituții de învățământ primar, secundar sau superior. O astfel de autorizație se acordă în mod discreționar.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **MT**: Furnizorii de servicii care doresc să furnizeze servicii de învățământ superior sau pentru adulți cu finanțare privată trebuie să obțină o licență din partea Ministerului Educației și Ocupării Forței de Muncă. Decizia cu privire la eliberarea licenței poate fi discreționară (CPC 923, 924).

Măsuri:

AT: Legea privind ciclurile de studii în Universitățile de științe aplicate, BGBl I nr. 340/1993, astfel cum a fost modificată, § 2; Legea privind universitățile private, BGBl. I nr. 74/2011, astfel cum a fost modificată, § 2; și

Legea privind asigurarea calității în învățământul superior, BGBl. nr. 74/2011, astfel cum a fost modificată, § 25 (3).

BG: Legea privind sistemul public de educație, articolul 12; și

Legea privind învățământul superior, articolul 4 din dispozițiile suplimentare.

CZ: Legea nr. 111/1998, Coll. (Legea privind învățământul superior), § 39; și

Legea nr. 561/2004 Coll. privind învățământul preșcolar, primar, secundar, terțiar profesional și sub alte forme (Legea educației).

EL: Legile nr. 682/1977, 284/1968, 2545/1940, Decretul prezidențial nr. 211/1994, astfel cum a fost modificat prin Decretul prezidențial nr. 394/1997, Constituția Republicii Elene, articolul 16 alineatul (5) și Legea nr. 3549/2007.

ES: *Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades* (Legea nr. 6/2001 din 21 decembrie privind universitățile), articolul 4.

FR: *Code de l'éducation*, articolele L 444-5, L 914-4, L 441-8, L 731-8, L 731-1 până la 8.

IT: Decretul regal nr. 1592/1933 (Legea privind învățământul secundar);

Legea nr. 243/1991 (Contribuții publice ocazionale pentru universitățile private);

Rezoluția nr. 20/2003 a CNVSU (*Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario*); și

Decretul Președintelui Republicii (DPR) nr. 25/1998.

MT: Avizul juridic nr. 296 din 2012.

SI: Legea privind organizarea și finanțarea învățământului (Jurnalul Oficial al Republicii Slovenia nr. 12/1996), astfel cum a fost modificată, articolul 40.

SK: Legea nr. 131 din 21 februarie 2002 privind învățământul superior și modificările și suplimentele la anumite legi.

Rezerva nr. 10 – Servicii de mediu

Sectorul – subsectorul:	Servicii de mediu — Procesarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor uzați, a autovehiculelor vechi și a deșeurilor provenite din echipamente electrice și electronice; protecția aerului înconjurător și a climei (servicii de epurare a gazelor de evacuare)
Clasificarea sectorului de activitate:	Parte din CPC 9402, 9404
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În **SK**: Pentru tratarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor uzați, a deșeurilor de ulei, a autovehiculelor vechi și a deșeurilor provenite din echipamente electrice și electronice, este necesară constituirea ca societate într-un stat membru al Uniunii Europene sau într-un stat membru al SEE (cerința privind reședința) (parte din CPC 9402).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **SE**: Numai entitățile stabilite în Suedia sau care își au sediul principal în Suedia sunt eligibile pentru acreditare în vederea efectuării de servicii de control al gazelor de evacuare (CPC 9404).

Măsuri:

SE: Legea privind vehiculele (2002:574).

SK: Legea nr. 79/2015 privind deșeurile.

Rezerva nr. 11 – Servicii financiare

Sectorul – Servicii financiare – asigurări și bănci
subsectorul:

Tipul de rezervă: Accesul pe piață

Tratamentul național

Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Secțiunea: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

Nivelul de UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)
guvernare:

Descriere:

(a) Asigurări

În **BG**: Asigurările de pensii trebuie să fie efectuate în cadrul unei societăți pe acțiuni autorizate în conformitate cu Codul asigurărilor sociale și înregistrată în temeiul Legii comerțului sau în temeiul legislației unui alt stat membru al Uniunii Europene (nu sunt permise sucursalele). Promotorii și acționarii societăților de asigurări de pensii pot fi persoane juridice nerezidente, înregistrate ca instituții de asigurări sociale, de asigurări comerciale sau ca altă instituție financiară conform legislației naționale a acestora, dacă prezintă referințe bancare de la o bancă străină de primă clasă confirmate de Banca Națională a Bulgariei. Cetățenii nerezidenți nu pot fi promotori și acționari ai societăților de asigurări de pensii. Veniturile fondurilor facultative de pensii suplimentare, precum și veniturile similare legate direct de asigurările facultative de pensii administrate de persoane înregistrate în temeiul legislației unui alt stat membru al Uniunii Europene și care ar putea, în conformitate cu legislația respectivă, să efectueze operațiuni de asigurări facultative de pensii, nu sunt impozitate conform procedurii stabilite de Legea privind impozitul pe profit. Președintele consiliului de administrație, președintele consiliului director, directorul executiv și agentul managerial trebuie să aibă o adresă permanentă sau să dețină un permis de ședere pe termen lung în Bulgaria.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT**: Activitățile promoționale și intermedierea în numele unei filiale nestabilite în Uniunea Europeană sau al unei sucursale nestabilite în Austria (cu excepția reasigurării și retrocesiunii) sunt interzise.

În **DE** și **LT**: Furnizarea de servicii de asigurări directe de către societățile de asigurări care nu sunt stabilite în Uniunea Europeană necesită crearea și autorizarea unei sucursale.

În **DK**: În afara societăților de asigurări autorizate de dreptul danez sau de autoritățile daneze competente, nicio persoană sau societate (inclusiv societățile de asigurări) nu poate să participe, în scopuri comerciale, la efectuarea asigurărilor directe pentru persoane cu reședința în Danemarca, pentru nave daneze sau pentru proprietăți din Danemarca.

În **PL**: Intermediarii de asigurări trebuie să se constituie în societăți locale (nu sunt permise sucursalele).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT**: În vederea obținerii unei licențe de deschidere a unei sucursale, asigurătorii străini trebuie să aibă o formă juridică care corespunde sau care este comparabilă cu cea de societate comercială pe acțiuni sau de asociație de asigurări reciproce în țara lor de origine.

Administrarea unei sucursale se face de către cel puțin două persoane fizice cu reședința în Austria.

În **BG**: Înainte de a stabili o sucursală sau o agenție cu scopul de a oferi servicii de asigurări, un asigurător sau reasigurător străin trebuie să fi fost autorizat în țara sa de origine să opereze aceleași clase de asigurări pe care dorește să le ofere în Bulgaria. Membrii organismului de administrare și supraveghere a întreprinderilor de (re)asigurare și fiecare persoană autorizată să administreze sau să reprezinte întreprinderea de (re)asigurare trebuie să îndeplinească cerința privind reședința.

În **ES**: Înainte de a stabili în Spania o sucursală sau o agenție cu scopul de a oferi anumite clase de asigurări, un asigurător străin trebuie să fi fost autorizat să opereze aceleași clase de asigurări în țara sa de origine de cel puțin cinci ani.

În **PT**: Pentru a stabili o sucursală sau o agenție, societățile de asigurări străine trebuie să facă dovada unei experiențe operaționale prealabile de cel puțin cinci ani.

În **PT**, **ES** și **BG**: Înființarea directă de sucursale nu este permisă pentru intermedierea în asigurări, care este rezervată societăților constituite în conformitate cu legislația unui stat membru al Uniunii Europene.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **EL**: Dreptul de stabilire nu include crearea de reprezentanțe sau de alte tipuri de prezență permanentă a societăților de asigurare, cu excepția cazurilor în care aceste unități sunt înființate ca agenții, sucursale sau sedii centrale.

În ceea ce privește doar tratamentul național:

În **SE**: Societățile de intermediere de asigurări care nu sunt înregistrate în Uniunea Europeană se pot stabili doar printr-o sucursală.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **IT**: Pentru practicarea profesiei actuariale este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene, cu excepția profesioniștilor străini care pot fi autorizați să profeseze pe baza reciprocității.

În **SE**: Furnizarea de asigurări directe este permisă doar prin intermediul unui furnizor de servicii de asigurare autorizat în Suedia, fiind condiționată de apartenența furnizorului străin de servicii și a societății suedeze de asigurări la același grup de societăți sau de încheierea între aceștia a unui acord de cooperare.

Măsuri:

AT: Legea privind controlul întreprinderilor de asigurare (VAG), §5 (1) 3, BGBl. nr. 569/1978, §1 (2).

BG: Codul asigurărilor, articolele 12, 56-63, 65, 66 și 80 alineatul (4).

DE: §§67-69 *Versicherungsaufsichtsgesetz* (VAG) pentru toate serviciile de asigurări – pune în aplicare Solvabilitate 2; în legătură cu §105 *Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung* (LuftVZO), doar în cazul asigurării de răspundere obligatorie pentru transportul aerian.

DK: *Lov om finansiel virksomhed jf. lovbekendtgørelse 182 af 18. februar 2015*.

EL: Decretul legislativ nr. 400/1970.

ES: *Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015)*, articolul 36.

IT: Codul asigurărilor private (Decretul legislativ nr. 209 din 7 septembrie 2005), articolul 29; și

Legea nr. 194/1942, articolul 4, Legea nr. 4/1999 privind registrul.

LT: Legea privind asigurările, 18 septembrie 2003, nr. IX-1737, ultima modificare din 15 decembrie 2016; și

Legea nr. XIII-98.

PL: Legea privind activitatea de asigurare din 22 mai 2003 (Jurnalul Oficial 2003, nr. 124, punctul 1151); și

Legea privind intermedierea de asigurări din 22 mai 2003 (Jurnalul Oficial 2003, nr. 124, punctul 1154), articolele 16 și 31.

PT: Articolul 7 din Decretul-lege nr. 94-B/98 și capitolul I, secțiunea VI din Decretul-lege nr. 94-B/98, articolele 34, punctele 6 și 7 și articolul 7 din Decretul-lege nr. 144/2006.

SE: *Lag om försäkringsförmedling* (Legea privind intermedierea de asigurări) (2005:405); și Legea privind activitatea asigurătorilor străini în Suedia (1998:293).

(b) Servicii bancare și alte servicii financiare

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **HU**: Societățile din afara SEE pot să furnizeze servicii financiare sau să se angajeze în activități auxiliare serviciilor financiare exclusiv prin intermediul unei sucursale deschise în Ungaria.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: Persoanele care administrează și reprezintă banca trebuie să fie prezente personal la adresa sediului băncii. Instituția financiară își are locul de desfășurare a activității principale pe teritoriul Bulgariei.

În **HU**: Consiliul de administrație al unei instituții de credit trebuie să aibă cel puțin doi membri recunoscuți ca fiind rezidenți în sensul normelor privind schimbul valutar și care au avut anterior reședința permanentă în Ungaria timp de cel puțin un an.

Sucursalele societăților de administrare a fondurilor de investiții din afara SEE nu se pot implica în administrarea fondurilor de investiții europene și nu pot presta servicii de administrare a activelor pentru fonduri de pensii private.

În **RO**: Participanții pe piață sunt persoane juridice înființate ca societăți pe acțiuni în conformitate cu dispozițiile dreptului societăților comerciale. Sistemele alternative de tranzacționare pot fi administrate de un operator de sistem stabilit în condițiile descrise mai sus sau de către o societate de investiții autorizată de CNVM.

În **SE**: Fondatorul unei case de economii trebuie să fie o persoană fizică rezidentă într-un stat membru al SEE.

În ceea ce privește doar accesul pe piață:

În **PT**: Administrarea fondurilor de pensii poate fi realizată numai de societăți specializate înregistrate în acest scop în Portugalia și de societăți de asigurare stabilite în Portugalia și autorizate să practice servicii de asigurări de viață sau de către entități autorizate să administreze fonduri de pensii în alte state membre ale Uniunii Europene. Deschiderea directă de sucursale din țări din afara Uniunii Europene nu este permisă.

În **SI**: Un sistem de pensii poate fi furnizat de un fond mutual de pensii (care nu este o entitate juridică, fiind, prin urmare, administrat de o societate de asigurare, de o bancă sau de o societate de pensii), de o societate de pensii sau de o societate de asigurare. În plus, un sistem de pensii poate fi oferit, de asemenea, de furnizori de sisteme de pensii stabiliți în conformitate cu reglementările aplicabile într-un stat membru al Uniunii Europene.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **IT**: Pentru a fi autorizate să gestioneze sistemul de decontare a operațiunilor cu valori mobiliare sau să administreze, la nivel central, serviciile de depozitare a valorilor mobiliare cu o stabilire în Italia, societățile au obligația de a se înregistra în Italia (nu sunt permise sucursalele). În cazul schemelor de investiții colective altele decât organismele de plasament colectiv în valori mobiliare transferabile („OPCVM”) armonizate în temeiul legislației Uniunii Europene, mandatarul sau depozitarul are obligația să se stabilească în Italia sau în alt stat membru al Uniunii Europene și să aibă o sucursală în Italia. De asemenea, întreprinderile de administrare a fondurilor de investiții care nu sunt armonizate în temeiul legislației Uniunii Europene au obligația de a se înregistra în Italia (nu sunt permise sucursalele). Numai băncile, întreprinderile de asigurare, societățile de investiții și întreprinderile care administrează OPCVM armonizate în temeiul legislației UE care au sediul juridic central în Uniunea Europeană, precum și OPCVM înregistrate în Italia pot desfășura activități de gestionare a resurselor fondurilor de pensii. La prestarea serviciilor de vânzări la domiciliu, intermediarii trebuie să utilizeze vânzători financiari autorizați rezidenți pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene. Reprezentanțele intermediarilor din afara Uniunii Europene nu pot desfășura activități destinate prestării serviciilor de investiții, inclusiv tranzacții în cont propriu sau în contul clienților, plasarea și subscrierea de instrumente financiare (este necesară deschiderea unei sucursale).

Măsuri:

BG: Legea privind instituțiile de credit, articolele 2 și 17;

Codul asigurărilor sociale, articolul 121e; și

Legea monetară, articolul 3.

HU: Legea CCXXXVII din 2013 privind instituțiile de credit și societățile financiare;

Legea CCXXXVII din 2013 privind instituțiile de credit și societățile financiare; și

Legea CXX din 2001 privind piața de capital.

IT: Decretul legislativ nr. 58/1998, articolele 1, 19, 28, 30-33, 38, 69 și 80;

Regulamentul comun al Băncii Italiei și al Consob din 22.2.1998, articolele 3 și 41;

Regulamentul Băncii Italiei din 25.1.2005; și

Regulamentul Consob 16190 din 29.10.2007, titlul V, capitolul VII, secțiunea II, articolele 17-21, 78-81 și 91-111.

PT: Decretul-lege nr. 12/2006, astfel cum a fost modificat prin Decretul-lege nr. 180/2007; Decretul-lege nr. 357-A/2007; Regulamentul nr. 7/2007-R, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 2/2008-R, Regulamentul nr. 19/2008-R și Regulamentul nr. 8/2009.

RO: Legea nr. 297/2004 privind piețele de capital, CNVM („Comisia Națională a Valorilor Mobiliare”); Regulamentul nr. 2/2006 privind piețele reglementate și sistemele alternative de tranzacționare.

SE: *Sparbankslagen* (Legea privind casele de economii) (1987:619), capitolul 2, § 1, partea a 2-a.

SI: Legea privind pensiile și asigurarea de invaliditate (Jurnalul Oficial nr. 102/15).

Rezerva nr. 12 – Servicii de sănătate și servicii sociale

Sectorul – Servicii de sănătate și servicii sociale
subsectorul:

Clasificarea CPC 931, 933
sectorului de
activitate:

Tipul de rezervă: Accesul pe piață
Tratamentul național

Secțiunea: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

Nivelul de UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)
guvernare:

Descriere:

În **DE** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Serviciile de salvare și „serviciile de ambulanță calificate” sunt organizate și reglementate de *Länder*. Majoritatea *Länder* delegă municipalităților competențele în domeniul serviciilor de salvare. Municipalitățile sunt autorizate să acorde prioritate operatorilor non-profit. Acest lucru se aplică deopotrivă furnizorilor de servicii străini și celor naționali (CPC 931, 933). Serviciile de ambulanță fac obiectul planificării, autorizării și acreditării. Serviciile de telemedicină pot fi furnizate numai în contextul unui tratament inițial care implică prezența fizică prealabilă a unui medic. Numărul de furnizori de servicii TIC (tehnologia informației și comunicațiilor) poate fi limitat pentru a garanta interoperabilitatea, compatibilitatea și standardele de siguranță necesare. Acest lucru se aplică în mod nediscriminatoriu.

În **FR**: În timp ce investitorii din Uniunea Europeană au la dispoziție și alte tipuri de forme juridice, investitorii străini au acces doar la formele juridice „société d'exercice liberal” și „société civile professionnelle”. Pentru serviciile medicale, stomatologice și cele furnizate de moașe, este necesară cetățenia franceză. Cu toate acestea, accesul străinilor este posibil în cadrul cotelor stabilite anual. Pentru serviciile medicale, stomatologice și pentru serviciile furnizate de moașe și asistenți medicali, furnizarea este realizată numai prin intermediul unei societăți *anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions* (SEL) sau SCP. În cazul serviciilor spitalicești și de ambulanță, al serviciilor unităților rezidențiale de îngrijire medicală (altele decât serviciile spitalicești) și al serviciilor sociale, este necesară o autorizație pentru a putea exercita funcții de administrare. Procesul de autorizare ține seama de disponibilitatea administratorilor locali.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT**: Cooperarea medicilor cu scopul de a oferi servicii de sănătate publice ambulatorii prin intermediul așa-numitelor cabinete de grup poate avea loc numai sub forma juridică de *Offene Gesellschaft/OG* sau de *Gesellschaft mit beschränkter Haftung/GmbH*. Numai medicii pot acționa în calitate de asociați ai unui astfel de cabinet de grup. Ei trebuie să aibă drept de liberă practică în regim independent, să fie înregistrați pe lângă Camera medicilor din Austria și să exercite în mod activ profesia medicală în practică. Alte persoane fizice sau juridice nu pot acționa în calitate de entități asociate cabinetului de grup și nu pot participa la veniturile sau la profiturile acestuia (parte din CPC 9312).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **HR**: Înființarea unora dintre unitățile de asistență socială cu finanțare privată poate face obiectul unor limite, în funcție de nevoi, în anumite zone geografice (CPC 9311, 93192, 93193, 933).

În **SI**: Un monopol de stat este rezervat pentru următoarele servicii: furnizarea de sânge, preparatele sanguine, prelevarea și conservarea organelor umane pentru transplant, serviciile sociomedicale, de igienă, epidemiologice și de sănătate-ecologice, serviciile patoanatomice și reproducerea asistată biomedical (CPC 931).

Măsuri:

AT: Legea medicală, BGBl. I nr. 169/1998, §§ 52a-52c;

Legea federală de reglementare a profesiilor medicale tehnice de nivel înalt, BGBl. nr. 460/1992; și

Legea federală de reglementare a maseurilor medicali și a maseurilor kinetoterapeuți, BGBl. nr. 169/2002.

DE: Bundesärzteordnung (Regulamentul medical federal);

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde;

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und

Jugendlichentherapeuten (Legea privind furnizarea de servicii de psihoterapie din 16.7.1998);

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung;

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers;
Gesetz über den Beruf der Rettungsassistentin und des Rettungsassistenten;
Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege;
Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie;
Gesetz über den Beruf des Logopäden;
Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin;
Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen;
Gesetz über den Beruf der Diätassistentin und des Diätassistenten;
Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten;
Bundesapothekerordnung;
Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten;
*Gesetz über technische Assistenten in der Medizin, Personenbeförderungsgesetz (Legea
privind transportul public);*
*Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz - RDG) in Baden-Württemberg vom
08.02.2010 (GBl. 2010, pagina 285);*
Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG) vom 22.07.2008 (GVBl 2008, pagina 429);
*Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz) vom 08.07.1993
(GVBl. pagina 313);*
*Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG) in der Fassung vom
18.05.2005;*
Gesetz über den Rettungsdienst im Lande Bremen (BremRettDG) vom 22.09.1992;

Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG) vom 09.06.1992;
Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V) vom 01.07.1993;
Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG) vom 02.10.2007 (GVBl, pagina 473);
Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch Unternehmer (RettG NRW) vom 09.11.1992;
Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG) vom 22.04.1991;
Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG) vom 09.02.1994;
Gesetz zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes im Freistaat Sachsen vom 24.06.2004;
Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA) vom 07.11.1993;
Gesetz über die Notfallrettung und den Krankentransport im Land Schleswig-Holstein (RDG) vom 29.11.1991;
Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG) vom 22.12.1992;
§ 8 *Krankenhausfinanzierungsgesetz* (Legea privind finanțarea spitalelor);
§§ 14, 30 *Gewerbeordnung* (Legea germană privind reglementarea schimburilor comerciale și a industriei);
§ 108 *Sozialgesetzbuch V* (Cartea privind securitatea socială, nr. V);

Asigurări obligatorii de sănătate:

SGB V (Cartea privind securitatea socială, nr. V), § 291b privind furnizorii de servicii electronice de sănătate;

§ 15 *Sozialgesetzbuch VI* (SGB VI, Cartea privind securitatea socială, nr. VI);

§ 34 *Sozialgesetzbuch VII* (SGB VII, Cartea privind securitatea socială, nr. VII),

Unfallversicherung;

Sozialgesetzbuch IX (SGB IX, Cartea privind securitatea socială, nr. IX), § 21 *Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen*;

Sozialgesetzbuch XI (SGB XI, Cartea privind securitatea socială, nr. XI), § 72, Asigurare pentru serviciile de îngrijire pe termen lung;

Landespflegegesetze:

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespflegegesetz - LPfLG) vom 11. September 1995;

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG) vom 8. Dezember 2006;

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespflegeeinrichtungsgesetz - LPflegEG) vom 19. Juli 2002;

Gesetz zur Umsetzung des Elften Buches Sozialgesetzbuch;

(Landespflegegesetz - LPflegeG) vom 29. Juni 2004;

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungsgesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG) vom 26. März 1996;

Hamburgisches Landespflegegesetz (HmbLPG) vom 18. September 2007;

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz vom 19. Dezember 1994;

Landespflegegesetz (LPflegeG M-V) vom 16. Dezember 2003;
Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz - NPflegeG) vom 26. Mai 2004;
Gesetz zur Umsetzung des Pflege-Versicherungsgesetzes (Landespflegegesetz Nordrhein-Westfalen - PfG NW) vom 19. März 1996;
Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur (LPflegeASG) vom 25. Juli 2005 (GVBl 2005, S. 299) – (Rheinland-Pfalz);
Saarländisches Gesetz Nr. 1355 zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen vom 21. Juni 1995;
Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG) vom 25. März 1996 ist zum 31.12.2002 außer Kraft getreten);
Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (PflegeV-AG) vom 7. August 1996;
Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landes-pflegegesetz - LPflegeG) vom 10. Februar 1996;
Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG) vom 20. Juli 2005;
Personenbeförderungsgesetz (Legea privind transportul public);
Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg vom 29.11.2007;

Legea bavareză privind spitalele (*Bayerisches Krankenhausgesetzes - BayKrG*) vom 28.03.2007;

§§ 12, 13, 14 *Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG)* vom 08.07.2009 (GVBl. I/09, pagina 310);

Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts vom 18.09.2011 (GVBl. pagina 483);

Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG) vom 12.04.2011 (*Gesetzblatt Bremen* vom 29.04.2011);

Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG) vom 17.04.1991 (HmbGVBl. pagina 127;

§§ 17-19 *Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011)* vom 21.12.2010 (GVBl. I 2010, Seite 587);

Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V) vom 20.05.2011 (GVOBl. M-V 2011, pagina 327);

Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG) vom 19.01.2012 (*Nds. GVBl. Nr. 1* vom 26.01.2012, pagina 2);

Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW) vom 11.12.2007 (GV. NRW pagina 702);

§ 6 *Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf)* in der Fassung vom 01.12.2010 (GVBl. pagina 433);

Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG) vom 13.07.2005;

Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-

Holstein vom 12.12.1986 (GVOBl. Schl.-H. pagina 302);
§ 3 *Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA) vom 14.04.2005 (GVBl. LSA 2005,*
pagina 202);
Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz -
SächsKHG) vom 19.08.1993 (Sächs GVBl. pagina 675);
§ 4 *Thüringischer Krankenhausgesetz (Thür KHG) in der Fassung der Neubekanntmachung*
30.04.2003 (GVBl. pagina 262); și
Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz –
SächsKHG) vom 19. August 1993 (SächsGVBl. pagina 675).

FR: *Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales,*
modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 et la loi
66-879 du 29 novembre 1966 (SCP); și
Code de la santé publique, articlele L6122-1, L6122-2 (Ordonnance 2010-177 du 23 février
2010).

HR: Legea privind asistența medicală (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12).

SI: Legea privind serviciile de sănătate, Jurnalul Oficial al RS, nr. 23/2005, articolele 1, 3 și 62-64; și
Legea privind tratamentul infertilității și procedurile de reproducere asistată biomedical, Jurnalul Oficial al RS, nr. 70/00, articolele 15 și 16.

Rezerva nr. 13 – Servicii de turism și servicii legate de călătorii

Sectorul – subsectorul:	Servicii de turism și servicii legate de călătorii – hoteluri, restaurante și catering; servicii de agenții de voiaj și operatori de turism (inclusiv directori de circuite turistice); servicii de ghid turistic
Clasificarea sectorului de activitate:	CPC 641, 642, 643, 7471, 7472
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

În **BG**: Este necesară constituirea în societate (nu sunt permise sucursalele). Serviciile aferente operatorilor de turism sau agențiilor de voiaj pot fi furnizate de o persoană stabilită într-un stat membru al Uniunii Europene sau într-un stat membru al SEE dacă, la stabilirea pe teritoriul Bulgariei, aceasta prezintă o copie a unui document care atestă dreptul de a practica o astfel de activitate și un certificat sau alt document eliberat de o instituție de credit sau de un asigurator, care conține date privind existența unei asigurări ce acoperă răspunderea persoanei în cauză pentru daune care ar putea rezulta în urma neîndeplinirii din culpă a sarcinilor profesionale. În cazurile în care participarea publică (de stat sau municipală) la capitalul social al unei societăți bulgare depășește 50 %, numărul managerilor străini nu poate depăși numărul managerilor cetățeni bulgari. Pentru ghizii turistici este necesară cetățenia unui stat membru al SEE (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **CY**: Autorizațiile pentru stabilirea și funcționarea societăților de turism și a agențiilor de voiaj, precum și înnoirea unei autorizații de funcționare a unei societăți sau agenții existente se acordă numai persoanelor fizice sau juridice din Uniunea Europeană. O societate nerezidentă, cu excepția celor stabilite într-un alt stat membru al Uniunii Europene, nu poate presta în Republica Cipru, pe bază organizată și permanentă, activitățile prevăzute la articolul 3 din legea menționată mai sus decât dacă este reprezentată de o societate rezidentă. Prestarea de servicii de ghid turistic necesită cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene (CPC 7471, 7472).

În **HR**: Pentru prestarea de servicii de cazare și de catering în gospodării și ferme este necesară cetățenia unui stat membru al SEE (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

În **EL**: Cetățenii din țările terțe trebuie să obțină o diplomă de la școlile de ghizi turistici ale Ministerului Grec al turismului pentru a avea dreptul practicării profesiei. În mod excepțional, dreptul practicării profesiei poate fi acordat temporar cetățenilor din țările terțe, prin derogare de la dispozițiile menționate mai sus, în cazul în care se confirmă absența unui ghid turistic pentru o anumită limbă.

În **ES** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Pentru prestarea de servicii de ghid turistic, este necesară cetățenia unui stat membru al Uniunii Europene (CPC 7472).

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **HU**: Furnizarea de servicii de agenție de voiaj, de operator de turism și de ghid turistic la nivel transfrontalier este condiționată de obținerea unei autorizații emise de Oficiul de autorizare comercială din Ungaria. Autorizațiile sunt rezervate cetățenilor unui stat membru al SEE și persoanelor juridice care își au sediul în statele membre ale SEE (CPC 7471, 7472).

În **IT** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Ghizii turistici din țări din afara Uniunii Europene trebuie să obțină o licență specifică din partea regiunii în cauză pentru a putea profesa în calitate de ghid turistic profesionist. Ghizii turistici din statele membre ale Uniunii Europene pot profesa în mod liber fără să fie condiționați de obținerea unei astfel de licențe. Licența se acordă ghizilor turistici care demonstrează că dețin competențele și cunoștințele necesare (CPC 7472).

Măsuri:

BG: Legea privind turismul, articolele 61, 113 și 146.

CY: Legea privind turismul, agențiile de voiaj și ghizii turistici 1995-2004 [nr. 41(I)/1995-2004].

EL: Decretul prezidențial nr. 38/2010, Decizia ministerială nr. 165261/IA/2010 (Jurnalul Oficial 2157/B), articolul 50 din Legea nr. 4403/2016.

ES: *Andalucía: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía; Aragón: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón; Cantabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, article 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turístico-informativas privadas;*

Castilla y León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León;

Castilla la Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas;

Cataluña: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, articulo 88;

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo;

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell;

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo;

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo;

Illes Balears: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares;

Islas Canarias: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, artículo 5;

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja;

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra. Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias; și

Región de Murcia: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: Legea privind industria hotelieră și cateringul (OG 138/06, 152/08, 43/09, 88/10 și 50/12); și
Legea privind furnizarea de servicii de turism (OG nr. 68/07 și 88/10).

HU: Legea CLXIV din 2005 privind comerțul, Decretul guvernamental nr. 213/1996 (XII.23.) privind organizarea de călătorii și activitățile agențiilor.

IT: Legea nr. 135/2001, articolele 7.5 și 6; și
Legea nr. 40/2007 (DL 7/2007).

Rezerva nr. 14 – Servicii recreative, culturale și sportive

Sectorul – Servicii recreative; alte servicii sportive
subsectorul:

Clasificarea CPC 962, parte din 96419
sectorului de
activitate:

Tipul de rezervă: Accesul pe piață
Tratamentul național
Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație

Secțiunea: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

Nivelul de UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)
guvernare:

Descriere:

Alte servicii sportive (CPC 96419)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **AT** (se aplică nivelului de guvernare regional): Funcționarea școlilor de schi și serviciile de ghid montan sunt reglementate de legile „Bundesländer”. Prestarea unor astfel de servicii poate necesita cetățenia unui stat membru al SEE. Întreprinderile pot fi obligate să numească un director general care să aibă cetățenia unui stat membru al SEE.

În **CY**: Cerința privind cetățenia se aplică pentru înființarea unei școli de dans, precum și pentru instructorii de educație fizică.

Măsuri:

AT: Kärntner Schischulgesetz, LGBL. nr. 53/97;

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. nr. 25/98;

NÖ- Sportgesetz, LGBL. nr. 5710;

OÖ- Sportgesetz, LGBL. nr. 93/1997;

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. nr. 83/89;

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. nr. 76/81;

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. nr. 58/97;

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. nr. 53/76;

Tiroler Schischulgesetz, LGBL. nr. 15/95;

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. nr. 7/98;

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. nr. 55/02 §4 (2)a;

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. nr. 54/02; și

Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. nr. 37/02.

CY: Legea nr. 65(i)/1997; și

Legea nr. 17(i)/1995.

Rezerva nr. 15 – Servicii de transport și servicii auxiliare serviciilor de transport

Sectorul – subsectorul:	Servicii de transport – pescuit și transport pe apă – orice altă activitate comercială întreprinsă de pe o navă; servicii de transport pe apă și servicii auxiliare pentru transportul pe apă; transport feroviar și servicii auxiliare transportului feroviar; transport rutier și servicii auxiliare transportului rutier; servicii auxiliare serviciilor de transport aerian; furnizarea de servicii de transport combinate
Clasificarea sectorului de activitate:	ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

- (a) Transport maritim și servicii auxiliare transportului maritim. Orice activitate comercială desfășurată de pe o navă (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502; CPC 5133, 5223, 721, parte din 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882)**

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație; comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: Transportul și orice alte activități legate de lucrări de inginerie hidraulică și de lucrări tehnice subacvatice, de prospectarea și extracția de minerale și alte resurse anorganice, de pilotaj, de buncheraj, de recepția de deșeuri, de amestecuri de apă și petrol și altele de acest gen efectuate de nave în apele interioare și în marea teritorială a Bulgariei pot fi efectuate numai de nave aflate sub pavilion bulgar sau de nave aflate sub pavilionul unui alt stat membru al Uniunii Europene.

Numărul de furnizori de servicii în porturi poate fi limitat în funcție de capacitatea obiectivă a portului, care este decisă de o comisie de experți constituită de Ministrul Transporturilor, Tehnologiei Informației și Comunicațiilor.

Cerința privind cetățenia se aplică în cazul serviciilor de sprijin. Comandantul și inginerul șef al navei trebuie să fie, în mod obligatoriu, cetățeni ai unui stat membru al Uniunii Europene sau al SEE ori ai Confederației Elvețiene. Cetățenii bulgari trebuie să ocupe cel puțin 25 % din posturile de la nivelul de conducere și de la nivelul operațional și cel puțin 25 % din posturile de la nivelul de execuție (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Măsuri:

BG: Codul transportului maritim comercial; Legea privind apele maritime, căile navigabile interioare și porturile Republicii Bulgaria; Ordonanța privind condițiile și ordinea de selecție a transportatorilor bulgari pentru transportul de călători și mărfuri în temeiul tratatelor internaționale; și

Ordonanța nr. 3 privind serviciile de întreținere a navelor fără echipaj.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național; comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: În ceea ce privește serviciile de sprijin pentru transportul public efectuat în porturile bulgare, în porturile de importanță națională dreptul de a desfășura activități de sprijin se acordă prin intermediul unui contract de concesiune. În porturile de importanță regională, acest drept se acordă printr-un contract încheiat cu proprietarul portului (CPC 74520, 74540, 74590).

Măsuri:

BG: Codul transportului maritim comercial; Legea privind apele maritime, căile navigabile interioare și porturile Republicii Bulgaria.

În **DK**: Prestatorii de servicii de pilotaj pot presta acest tip de servicii în Danemarca numai dacă aceștia au domiciliul într-o țară din UE/SEE și sunt înregistrați și autorizați de către autoritățile daneze în conformitate cu Legea daneză privind pilotajul (CPC 74520).

Măsuri:

DK: Legea daneză privind pilotajul, §18.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **DE** (se aplică și nivelului de guvernare regional): O navă care nu aparține unui cetățean al unui stat membru al Uniunii Europene poate fi utilizată pe căile navigabile federale germane, pentru alte activități decât transportul și serviciile auxiliare, numai după obținerea unei autorizații specifice. Pot fi acordate derogări pentru navele din afara Uniunii Europene numai dacă nu sunt disponibile nave ale Uniunii Europene sau dacă acestea sunt disponibile în condiții extrem de nefavorabile, sau pe baza reciprocității. Pot fi acordate derogări pentru navele aflate sub pavilion japonez pe baza reciprocității (§ 2 punctul 3 KüSchVO). Toate activitățile care se încadrează în domeniul de aplicare a legii privind piloții de nave sunt reglementate și acreditarea este restricționată la cetățenii statelor membre ale SEE sau ai Confederației Elvețiene.

Pentru serviciile de leasing sau închiriere de nave maritime cu sau fără operatori și pentru serviciile de leasing sau închiriere de nave nemaritime fără operatori, încheierea de contracte pentru transportul de mărfuri de către nave aflate sub pavilion străin sau navlosirea unor astfel de nave poate fi restricționată, în funcție de disponibilitatea navelor aflate sub pavilion german sau sub pavilionul unui alt stat membru al Uniunii Europene.

Tranzacțiile dintre rezidenți și nerezidenți cu privire la:

- (i) închirierea de nave pentru navigarea pe căile navigabile interioare care nu sunt înregistrate în spațiul economic;
- (ii) transportul de mărfuri cu astfel de nave pentru navigarea pe căile navigabile interioare;
sau
- (iii) serviciile de remorcare asigurate de astfel de nave pentru navigarea pe căile navigabile interioare

ar putea fi restricționate în spațiul economic [transport pe apă, servicii de sprijin pentru transportul pe apă, închiriere de nave, servicii de leasing de nave fără operatori (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730)].

Măsuri:

DE: §§ 1, 2 *Flaggenrechtsgesetz* (Legea privind protecția pavilionului);

§ 2 *Verordnung über die Küstenschifffahrt vom 05.07. 2002*;

§§ 1, 2 *Binnenschifffahrtsgesetz (BinSchAufgG)*;

Vorschriften aus der (Schifffahrts-) Patentverordnung in der Fassung vom 08.04.2008;

§ 9 Abs.2 Nr. 1 *Seelotsgesetz vom 08.12. 2010 (BGBl. I S. 1864)*;

§ 1 Nr. 9, 10, 11 und 13 *Seeaufgabengesetz (SeeAufgG)*; și

See-Eigensicherungsverordnung vom 19.09.2005 (BGBl. I S. 2787), geändert durch Artikel 516 Verordnung vom 31.10.2006 (BGBl. I S. 2407).

În **FI**: Atunci când sunt furnizate pe apele maritime finlandeze, serviciile de sprijin pentru transportul maritim sunt rezervate flotelor care operează sub pavilionul național, sub pavilionul Uniunii Europene sau sub pavilion norvegian (CPC 745).

Măsuri:

FI: *Merilaki* (Legea maritimă) (674/1994); și

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Legea privind dreptul de a desfășura activități comerciale) (122/1919), s. 4.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **EL**: Pentru serviciile de manipulare a încărcăturilor din zonele portuare, este impus monopolul public (CPC 741).

Măsuri:

EL: Codul de drept maritim public (Decretul legislativ nr. 187/1973).

În **IT**: Pentru serviciile maritime de manipulare a încărcăturilor, se aplică un test privind necesitățile economice. Criterii principale: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică și crearea de noi locuri de muncă (CPC 741).

Măsuri:

IT: Codul transportului maritim;

Legea nr. 84/1994; și

Decretul ministerial nr. 585/1995.

(b) Transport feroviar și servicii auxiliare transportului feroviar (CPC 711, 743)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BG**: Numai cetățenii unui stat membru al Uniunii Europene pot furniza servicii de transport feroviar sau servicii de sprijin pentru transportul feroviar în Bulgaria. O licență privind efectuarea de transporturi feroviare de călători sau de marfă este eliberată de Ministrul transporturilor operatorilor feroviari înregistrați drept comercianți (CPC 711, 743).

Măsuri:

BG: Legea privind transportul feroviar, articolele 37 și 48.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **LT** Drepturile exclusive pentru furnizarea de servicii de tranzit se acordă întreprinderilor feroviare deținute sau ale căror titluri de valoare sunt deținute integral de stat (CPC 711).

Măsuri:

LT: Codul transportului feroviar al Republicii Lituania din 22 aprilie 2004 nr. IX-2152, astfel cum a fost modificat la 8 iunie 2006 nr. X-653.

(c) Transport rutier și servicii auxiliare transportului rutier (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În **AT:** Pentru transportul de călători și de marfă, pot fi acordate drepturi sau autorizații exclusive numai cetățenilor statelor membre ale Uniunii Europene și persoanelor juridice din Uniunea Europeană care își au sediul în Uniunea Europeană (CPC 712).

Măsuri:

AT: *Güterbeförderungsgesetz* (Legea privind transportul de bunuri), BGBl. nr. 593/1995; § 5; *Gelegenheitsverkehrsgesetz* (Legea privind traficul ocazional), BGBl. nr. 112/1996; § 6; și *Kraftfahrliniengesetz* (Legea privind transportul regulat), BGBl. I nr. 203/1999, astfel cum a fost modificată, §§ 7 și 8.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **EL**: Pentru operatorii de servicii de transport rutier de mărfuri: în scopul exercitării profesiei de transportator rutier de mărfuri este necesară o licență elenă. Licențele sunt acordate în condiții nediscriminatorii, sub rezerva reciprocității. Operatorii de servicii de transport rutier de mărfuri stabiliți în Grecia pot utiliza numai vehicule înregistrate în Grecia (CPC 7123).

Măsuri:

EL: Autorizarea operatorilor de servicii de transport rutier de mărfuri: Legea elenă nr. 3887/2010 (Jurnalul Oficial A' 174), astfel cum a fost modificată prin articolul 5 din Legea nr. 4038/2012 (Jurnalul Oficial A' 14) - Regulamentele (CE) nr. 1071/09 și nr. 1072/09.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **IE**: Un test privind necesitățile economice este efectuat în cazul serviciilor de transport interurban cu autobuzul. Criterii principale: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă (CPC 7121, CPC 7122).

Măsuri:

IE: *Public Transport Regulation Act 2009* (Legea privind reglementarea transportului public din 2009).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **MT**: Taxiuri: se aplică restricții numerice în ceea ce privește numărul licențelor acordate.
Karozzini (trăsuri trase de cai): se aplică restricții numerice în ceea ce privește numărul licențelor acordate (CPC 712).

Măsuri:

MT: Reglementările privind serviciile de taxi (SL499.59).

În **PT**: Un test privind necesitățile economice este efectuat în cazul serviciilor de limuzină.
Criterii principale: numărul unităților existente și impactul asupra acestora, densitatea populației, răspândirea geografică, impactul asupra condițiilor de trafic și crearea de noi locuri de muncă (CPC 71222).

Măsuri:

PT: Decretul-lege nr. 41/80, 21 august.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **CZ**: Constituirea în societate (nu sunt permise sucursalele) în Republica Cehă este necesară pentru furnizarea de servicii de transport rutier.

Măsuri:

CZ: Legea nr. 111/1994 Coll. privind transportul rutier.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – tratamentul național:

În **RO**: Operatorii de transport rutier de mărfuri și de călători pot utiliza doar vehicule înregistrate în România, deținute și utilizate în conformitate cu dispozițiile Ordonanței Guvernului (CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123).

Măsuri:

RO: Documentul legislativ privind transporturile rutiere (Ordonanța Guvernului nr. 27/2011),

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În SE: În scopul exercitării profesiei de operator de transport rutier este necesară o licență suedeză. Criteriile pentru primirea unei licențe de taxi includ desemnarea de către societate a unei persoane fizice care să acționeze în calitate de manager de transport (o cerință de reședință *de facto* – a se vedea rezerva suedeză privind tipurile de stabilire).

În cazul altor tipuri de transportatori rutieri, criteriile pentru primirea unei licențe prevăd ca societatea să fie stabilită în Uniunea Europeană, să aibă un sediu situat în Suedia și să fi desemnat o persoană fizică, care trebuie să fie rezidentă în Uniunea Europeană, pentru a acționa în calitate de manager de transport.

Licențele sunt acordate în condiții nediscriminatorii, cu excepția faptului că operatorii de servicii de transport rutier de mărfuri și de călători pot, ca regulă generală, folosi numai vehicule înregistrate în registrul național al traficului rutier. În cazul în care un vehicul înmatriculat în străinătate, deținut de o persoană fizică sau juridică a cărei reședință principală este în străinătate, este adus în Suedia pentru uz temporar, vehiculul poate fi utilizat temporar în Suedia. În general, Agenția de transport suedeză definește utilizarea temporară ca fiind de maximum un an.

Operatorii de servicii de transport rutier transfrontalier de mărfuri și de călători în străinătate trebuie să fie autorizați pentru astfel de operațiuni de către autoritatea competentă din țara în care sunt stabiliți. Pot fi prevăzute cerințe suplimentare pentru comerțul transfrontalier în cadrul acordurilor bilaterale de transport rutier. Pentru vehiculele în cazul cărora nu se aplică niciun astfel de acord bilateral, este necesară, de asemenea, o licență din partea Agenției de transport suedeze (CPC 712).

Măsuri:

SE: *Yrkestrafiklag* (2012:210) (Legea privind traficul profesional);

Lag om vägtrafikregister (2001:558) (Legea privind registrul traficului rutier);

Yrkestrafikförförordning (2012:237) (Regulamentul Guvernului privind traficul profesional);

Taxitrafiklag (2012:211) (Legea privind taxiurile); și

Taxitrafikförförordning (2012:238) (Regulamentul Guvernului privind taxiurile).

(d) Servicii auxiliare serviciilor de transport aerian

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **PL**: Pentru serviciile de depozitare a mărfurilor congelate sau refrigerate și serviciile de depozitare în vrac a lichidelor sau gazelor în aeroporturi, posibilitatea de a presta anumite categorii de servicii va depinde de dimensiunea aeroportului. Numărul prestatorilor din fiecare aeroport poate fi limitat ca urmare a constrângerilor privind spațiul disponibil, fiind limitat la cel puțin doi prestatori din alte motive.

Măsuri:

PL: Legea aviației poloneze din 3 iulie 2002, articolele 174.2 și 174.3 3.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **UE**: Pentru serviciile de *handling* la sol, poate fi necesară stabilirea pe teritoriul Uniunii Europene. Nivelul de deschidere al serviciilor de *handling* la sol depinde de mărimea aeroportului. Numărul de furnizori din fiecare aeroport poate fi limitat. Pentru „aeroporturile mari”, această limită nu poate fi mai mică de doi furnizori.

Măsuri:

UE: Directiva 1996/67/CE din 15 octombrie 1996 privind accesul la piața serviciilor de *handling* la sol în aeroporturile Comunității.

În **BE** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Pentru serviciile de *handling* la sol, este necesară reciprocitatea.

Măsuri:

BE: *Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National* (articolul 18);

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (articolul 14); și

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (articolul 14).

(e) Servicii de sprijin pentru toate modurile de transport (parte din CPC 748)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

UE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Serviciile de vămuire pot fi furnizate numai de rezidenți ai Uniunii Europene.

Măsuri:

UE: Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii.

(f) Furnizarea de servicii de transport combinate (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

UE (se aplică și nivelului de guvernare regional): Cu excepția Finlandei: numai transportatorii stabiliți într-un stat membru al Uniunii Europene care îndeplinesc condițiile de acces la profesie și pe piața transporturilor de mărfuri între statele membre ale Uniunii Europene pot efectua, în cadrul unei operațiuni de transport combinat între statele membre ale Uniunii Europene, trasee rutiere inițiale sau finale care fac parte integrantă din operațiunea de transport combinat și care pot include sau nu trecerea unei frontiere. Se aplică limitări care afectează orice mod de transport.

Pot fi luate măsurile necesare pentru a garanta reducerea sau rambursarea taxelor pe autovehicule aplicabile vehiculelor rutiere implicate în transportul combinat (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749).

Măsuri:

UE: Directiva 92/106/CEE din 7 decembrie 1992 privind stabilirea de norme comune pentru anumite tipuri de transporturi combinate de mărfuri între state membre.

Rezerva nr. 16 – Activități referitoare la energie

Sectorul – subsectorul:	Activități referitoare la energie – industria minieră și extractivă; producția, transmisia și distribuția energiei electrice, a gazelor, a aburului și a apei calde pe cont propriu; transportul prin conducte al combustibilului; depozitare și antrepozitare a combustibilului transportat prin conducte; și servicii conexe distribuției de energie
Clasificarea sectorului de activitate:	ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, parte din 742, 8675, 883, 887
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Industria minieră și extractivă (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675, 883)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **NL**: Activitățile de explorare și exploatare a hidrocarburilor în Țările de Jos sunt efectuate întotdeauna în comun de către o societate privată și o societate publică (cu răspundere limitată) desemnată de către Ministrul Afacerilor Economice. Articolele 81 și 82 din Legea mineritului prevăd faptul că toate acțiunile din cadrul acestei societăți desemnate trebuie să fie deținute direct sau indirect de către statul neerlandez (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

Măsuri:

NL: *Mijnbouwwet* (Legea mineritului).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **BE**: Explorarea și exploatarea resurselor minerale și a altor resurse nebiologice în apele teritoriale și pe platforma continentală fac obiectul concesionării. Concesionarul trebuie să aibă o adresă profesională în Belgia (ISIC Rev. 3.1:14).

Măsuri:

BE: *Arrêté Royal du 1er septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.*

În **BG**: Anumite activități economice legate de exploatarea sau utilizarea proprietăților de stat sau publice fac obiectul concesiunilor acordate în temeiul dispozițiilor Legii privind concesiunile sau ale altor legi speciale privind concesiunile. Activitățile de prospectare sau explorare a resurselor naturale subterane pe teritoriul Republicii Bulgaria, pe platforma continentală și în zona economică exclusivă din Marea Neagră sunt condiționate de obținerea unei permisiuni, în timp ce activitățile de extracție și exploatare fac obiectul concesiunilor acordate în temeiul Legii privind resursele naturale subterane.

Se interzice societăților înregistrate în jurisdicții cu tratament fiscal preferențial (și anume, zone offshore) sau celor asociate, direct sau indirect, cu astfel de societăți să participe la procedurile deschise pentru acordarea de permise sau concesiuni pentru prospectarea, explorarea sau extracția de resurse naturale, inclusiv minereuri de uraniu și toriu, precum și să exploateze un permis sau o concesiune existentă care a fost acordată, întrucât astfel de operațiuni sunt excluse, inclusiv posibilitatea de a înregistra descoperirea geologică sau comercială a unui depozit ca urmare a explorării.

Corporațiile comerciale în care statul membru sau o municipalitate deține o participație la capital care depășește 50 % nu pot efectua nicio tranzacție în vederea cedării activelor fixe ale corporației, nu pot încheia contracte pentru achiziționarea de interese de participare, închiriere, activitate comună, credit, garantare a creanțelor și nici nu pot subscrie la vreo obligație care decurge din cambii, cu excepția cazului când acestea sunt permise de Agenția de privatizare sau de Consiliul municipal, în funcție de care dintre acestea este autoritatea competentă. Fără a aduce atingere articolului 8.4 alineatele 1 și 2, conform Deciziei Adunării Naționale a Republicii Bulgaria din 18 ianuarie 2012, orice utilizare a tehnologiei de fracturare hidrofractură pentru activitățile de prospectare, explorare și extracție de petrol și gaze este interzisă prin decizie a Parlamentului. Explorarea și extracția gazelor de șist este interzisă (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14).

Extracția minereului de uraniu este interzisă prin Decretul Consiliului de Miniștri nr. 163 din 20.8.1992.

În ceea ce privește extracția minereului de toriu, se aplică regimul general de concesiuni în ceea ce privește mineritul. Pentru a participa la concesiunile pentru extracția minereului de toriu, o companie japoneză trebuie să fie stabilită în conformitate cu Legea comercială din Bulgaria și să fie înregistrată la Registrul comerțului. Deciziile de permitere a extracției minereului de toriu se iau individual, de la caz la caz și nediscriminatoriu. Interdicția aplicată societăților înregistrate în jurisdicții cu tratament fiscal preferențial (zone offshore) sau asociate, direct sau indirect, cu astfel de societăți de a participa la procedurile deschise destinate acordării de concesiuni pentru extracția de resurse naturale include minereurile de uraniu și de toriu (ISIC Rev. 3.1 12).

Măsuri:

BG: Legea privind resursele naturale subterane;

Legea privind concesiunile;

Legea privind privatizarea și controlul post-privatizare;

Legea privind utilizarea în condiții de siguranță a energiei nucleare;

Legea privind relațiile economice și financiare cu societățile înregistrate în jurisdicții cu tratament fiscal preferențial, cu părțile asociate cu astfel de societăți și cu beneficiarii efectiv ai acestora; și

Legea privind resursele naturale ale subsolului.

În **CY:** Consiliul de Miniștri poate, din motive de securitate energetică, să refuze acordarea accesului la și exercitarea activităților de prospectare, explorare și exploatare a hidrocarburilor de către orice entitate care este controlată în mod efectiv de Japonia sau de cetățeni japonezi. Nicio entitate nu poate, ulterior acordării unei autorizații pentru prospectarea, explorarea și producția de hidrocarburi, să intre sub controlul direct sau indirect al Japoniei sau al unui cetățean japonez fără aprobarea prealabilă a Consiliului de Miniștri. Consiliul de Miniștri poate refuza să acorde o autorizație pentru prospectarea, explorarea și producția de hidrocarburi unei entități care este în mod efectiv controlată de Japonia sau de o țară terță ori de către un cetățean japonez sau al unei țări terțe în cazul în care Japonia sau țara terță respectivă nu acordă entităților din Republica Cipru sau entităților din statele membre ale Uniunii Europene, în ceea ce privește accesul și exercitarea de activități de prospectare, explorare și exploatare de hidrocarburi, un tratament comparabil cu cel pe care Republica

Cipru sau statul membru al Uniunii Europene îl acordă entităților din Japonia sau din țara terță respectivă (ISIC Rev 3.1 1110).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

Măsuri:

CY: Hidrocarburi (Legea privind prospectarea, explorarea și exploatarea) din 2007, [Legea 4(I)/2007], astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 126(I) din 2013 și Legea nr. 29(I) din 2014.

În **IT** (se aplică și nivelului de guvernare regional în cazul explorării): Minele de stat au norme specifice în ceea ce privește explorarea și extracția. Anterior oricărei activități de exploatare, este necesară obținerea unui permis de explorare („permesso di ricerca”, articolul 4 din Decretul regal nr. 1447/1927). Acest permis este limitat în timp, definește exact limitele terenului explorat și pot fi acordate mai multe permise de explorare pentru aceeași zonă unor persoane sau societăți diferite (acest tip de licență nu este în mod obligatoriu exclusiv). În vederea cultivării și exploatării mineralelor, este necesară o autorizație („concessione”, articolul 14) din partea autorității regionale (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 8675, 883).

Măsuri:

IT: Servicii de explorare: Decretul regal nr. 1447/1927; și Decretul legislativ nr. 112/1998, articolul 34.

În **SK**: Pentru minerit, activitățile legate de minerit și activitățile geologice, este necesară constituirea în societate într-un stat membru al Uniunii Europene sau într-un stat membru al SEE (nu sunt permise sucursalele). Activitățile miniere și de prospectare care intră sub incidența Legii nr. 44/1988 a Republicii Slovace privind protecția și exploatarea resurselor naturale sunt reglementate în mod nediscriminatoriu, inclusiv prin măsuri de politică publică ce vizează să asigure conservarea și protejarea resurselor naturale și a mediului, precum autorizarea sau interzicerea anumitor tehnologii de extracție minieră. Pentru mai multă certitudine, astfel de măsuri ar putea include interzicerea utilizării lixivierii cu cianuri în tratarea sau rafinarea mineralelor, cerința deținerii unei autorizații specifice în caz de fracturare hidrolică pentru activitățile de prospectare, de explorare și de extracție de petrol și de gaze, precum și aprobarea prealabilă prin referendum local în cazul resurselor minerale nucleare/radioactive. Aceasta nu sporește aspectele neconforme ale măsurii existente pentru care este adoptată rezerva. (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 11, 3.1 12, 3.1 13, 3.1 14, CPC 7131).

Măsuri:

SK: Legea nr. 51/1988 privind mineritul, explozivii și Administrația Națională pentru Minerit; și Legea nr. 569/2007 privind activitățile geologice.

În **UK**: Este necesară o licență în vederea întreprinderii de activități de explorare și producție pe platforma continentală a Regatului Unit și pentru a furniza servicii ce necesită accesul direct la resursele naturale sau exploatarea acestora.

Această rezervă se aplică licențelor de producție emise cu privire la platforma continentală a Regatului Unit. Pentru a fi titularul unei licențe, o societate trebuie să aibă un loc de desfășurare a activității pe teritoriul Regatului Unit. Acest lucru înseamnă:

- (i) prezența personalului în Regatul Unit;
- (ii) înregistrarea unei societăți britanice în Registrul Comerțului („Companies House”); sau
- (iii) înregistrarea unei sucursale britanice a unei societăți străine în Registrul Comerțului („Companies House”).

Această cerință este valabilă pentru orice societate care solicită o nouă licență și pentru orice societate care dorește să se alăture unei licențe existente prin cesionare. Aceasta se aplică tuturor licențelor și tuturor întreprinderilor, fie că exploatează sau nu. Pentru a fi parte la o licență care acoperă un zăcământ în curs de exploatare, o societate trebuie: (a) să fie înregistrată în Registrul Comerțului („Companies House”) ca societate britanică; sau (b) să-și desfășoare activitatea într-un loc fix de desfășurare a activității pe teritoriul Regatului Unit, astfel cum se prevede în secțiunea 148 din Legea finanțelor din 2003 (care prevede, în mod normal, prezența personalului) (ISIC Rev. 3.1 11, CPC 883, 8675).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

Măsuri:

UK: *Petroleum Act 1988* (Legea petrolului din 1988).

În **FI**: Explorarea și exploatarea resurselor minerale fac obiectul cerinței privind autorizarea, care se acordă de către guvern în ceea ce privește extracția de material nuclear. Este necesară o autorizație a guvernului pentru reabilitarea unei zone miniere. Ea poate fi acordată unei persoane fizice cu reședința în SEE sau unei persoane juridice stabilite în SEE. Se poate aplica un test privind necesitățile economice (ISIC Rev. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

Măsuri:

FI: *Kaivoslaki* (Legea mineritului) (621/2011); și
Ydinenergialaki (Legea privind energia nucleară) (990/1987).

În **IE**: Societățile de explorare și de extracție minieră care funcționează în Irlanda trebuie să aibă o prezență în acest stat. În cazul explorării mineralelor, există cerința ca societățile (irlandeze și străine) să contracteze serviciile unui agent sau ale unui administrator de exploatare rezident în Irlanda, pe perioada lucrărilor. În cazul activităților miniere, există cerința privind deținerea unui contract de leasing sau a unei licențe de stat pentru activități miniere de către o societate înființată în Irlanda. Nu există restricții în ceea ce privește proprietatea unei astfel de societăți (ISIC Rev. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

Măsuri:

IE: *Minerals Development Acts 1940 – 2017* (Legile privind dezvoltarea în domeniul mineralelor 1940-2017); și

Planning Acts and Environmental Regulations (Acte de planificare și regulamente de mediu).

În **SI**: Explorarea și exploatarea resurselor minerale, inclusiv serviciile miniere reglementate, fac obiectul unei condiții privind stabilirea sau cetățenia SEE, a Confederației Elvețiene sau a unei țări membre a OCDE, sau a unei țări terțe cu condiția reciprocității materiale.

Respectarea condiției de reciprocitate este verificată de ministerul responsabil cu activitățile miniere (ISIC Rev. 3.1 10, ISIC Rev. 3.1 11, ISIC Rev. 3.1 12, ISIC Rev. 3.1 13, ISIC Rev. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Măsuri:

SI: Legea mineritului din 2014.

- (b) **Producția, transmisia și distribuția energiei electrice, a gazelor, a aburului și a apei calde pe cont propriu; transportul prin conducte al combustibilului; depozitare și antrepozitare a combustibilului transportat prin conducte; servicii conexe distribuției de energie (ISIC Rev. 3.1 40, 3.1 401, CPC 63297, 713, 7131, parte din 742, 74220, 887)**

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață:

În **DK**: Proprietarul sau utilizatorul care intenționează să stabilească o conductă pentru transportul de petrol brut sau rafinat, de produse petroliere și de gaze naturale trebuie să obțină un permis din partea autorității locale înainte de începerea lucrărilor. Numărul de astfel de permise eliberate poate fi limitat (CPC 7131).

Măsuri:

DK: *Bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines* (Ordinul privind proiectarea, înființarea și exploatarea tancurilor de combustibil, a sistemelor de țevi și a conductelor), nr. 724 din 1 iulie 2008.

În **MT**: EneMalta plc deține monopolul pentru furnizarea energiei electrice (ISIC Rev. 3.1 401; CPC 887).

Măsuri:

MT: Legea EneMalta, capitolul 272 și Legea EneMalta (privind transferul activelor, drepturilor, pasivelor și obligațiilor), capitolul 536.

În **NL**: Dreptul de proprietate asupra rețelei de energie electrică și asupra rețelei de conducte de gaz este acordat exclusiv Guvernului neerlandez (sistemele de transmisie) și altor autorități publice (sistemele de distribuție) (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 71310).

Măsuri:

NL: *Elektriciteitswet 1998; Gaswet.*

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **AT**: În ceea ce privește transportul de gaze, autorizația se acordă numai cetățenilor unui stat membru al SEE domiciliați pe teritoriul SEE. Întreprinderile și societățile în nume colectiv trebuie să își aibă sediul pe teritoriul SEE. Operatorul rețelei trebuie să numească un director general și un director tehnic responsabil pentru controlul tehnic al funcționării rețelei și ambii trebuie să fie cetățeni ai unui stat membru al SEE.

Autoritatea competentă poate renunța la cerințele privind cetățenia și domiciliul în cazul în care exploatarea rețelei este considerată a fi în interes public.

Pentru transportul de mărfuri, altele decât gaze și apă, se aplică următoarele:

- (i) cu privire la persoanele fizice, autorizația se acordă numai cetățenilor unui stat membru al SEE care trebuie să aibă un sediu în Austria; și

- (ii) întreprinderile și societățile în nume colectiv trebuie să aibă sediul în Austria. Se aplică un test privind necesitățile economice sau un test privind interesul. Conducele transfrontaliere nu trebuie să pună în pericol interesele de securitate ale Austriei și nici statutul său de țară neutră. Întreprinderile și societățile în nume colectiv trebuie să numească un director general care să fie cetățean al unui stat membru al SEE. Autoritatea competentă poate renunța la cerințele privind cetățenia și sediul în cazul în care exploatarea conductei este considerată a fi în interesul economic național (CPC 713).

Măsuri:

AT: *Rohrleitungsgesetz* (Legea privind transportul prin conducte), BGBl. nr. 411/1975, § 5(1) și (2), §§ 5 (1) și (3), 15, 16; și

Gaswirtschaftsgesetz 2011 (Legea privind gazele naturale), BGBl. I nr. 107/2011, articolele 43 și 44, articolele 90 și 93.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național, membrii echipei de conducere și consiliile de administrație și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național (se aplică numai nivelului de guvernare regional):

În **AT:** În ceea ce privește transmisia și distribuția energiei electrice, autorizația se acordă numai cetățenilor unui stat membru al SEE domiciliați pe teritoriul SEE. Dacă operatorul numește un director general sau un beneficiar în sistem de leasing, se renunță la cerința privind domiciliul.

Persoanele juridice (întreprinderi) și societățile în nume colectiv trebuie să își aibă sediul pe teritoriul SEE. Acestea trebuie să numească un director general sau un beneficiar în sistem de leasing, ambii fiind cetățeni ai unui stat membru al SEE cu domiciliul pe teritoriul SEE.

Autoritatea competentă poate renunța la cerințele privind domiciliul și cetățenia în cazul în care exploatarea rețelei este considerată a fi în interes public (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 887).

Măsuri:

AT: Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBL. nr. 59/2006, cu modificările ulterioare;

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBL. nr. 7800/2005, cu modificările ulterioare;

Landesgesetz, mit dem das Oberösterreichische Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2006 erlassen wird (Oö. ElWOG 2006), LGBL. nr. 1/2006, cu modificările ulterioare;

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBL. nr. 75/1999, cu modificările ulterioare;

Gesetz vom 16. November 2011 über die Regelung des Elektrizitätswesens in Tirol (Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012), LGBL. nr. 134/2011;

Gesetz über die Erzeugung, Übertragung und Verteilung von elektrischer Energie (Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz), LGBL. nr. 59/2003, cu modificările ulterioare;

Gesetz über die Neuordnung der Elektrizitätswirtschaft (Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WEIWG 2005), LGBL. nr. 46/2005;

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBL. nr. 70/2005; și

Kärntner Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBL. nr. 24/2006.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **CZ**: Este necesară obținerea unei autorizații pentru producerea, transmisia, distribuția și comercializarea energiei electrice și pentru alte activități ale operatorilor de pe piața energiei electrice, precum și pentru producerea, transportul, distribuția, stocarea și comercializarea gazelor, precum și pentru producerea și distribuția căldurii. O astfel de autorizație poate fi acordată numai unei persoane fizice titulare a unui permis de ședere sau unei persoane juridice stabilite în Uniunea Europeană. Există drepturi exclusive în ceea ce privește autorizațiile pentru transportul energiei electrice și al gazelor și licențele de operator de piață

(ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 62271, 742, 887).

Măsuri:

CZ: Legea nr. 458/2000 Coll privind condițiile comerciale și administrația publică în sectoarele energetice (Legea energiei).

În **PL**: Următoarele activități sunt condiționate de obținerea unei licențe în temeiul Legii energiei:

- (i) generarea de combustibili sau de energie, exceptând: generarea de combustibili solizi sau gazoși; generarea de energie electrică folosind surse de energie electrică cu o capacitate totală de maximum 50 MW, altele decât sursele regenerabile de energie; cogenerarea de energie electrică și de căldură folosind surse cu o capacitate totală de maximum 5 MW, altele decât sursele regenerabile de energie; generarea de căldură folosind surse cu o capacitate totală de maximum 5 MW;
- (ii) depozitarea de combustibili gazoși în instalații de depozitare, lichefierea gazelor naturale și regazeificarea gazelor naturale lichefiate în instalații de GNL, precum și depozitarea de combustibili lichizi, exceptând: depozitarea locală de gaz lichefiat în instalații cu o capacitate mai mică de 1 MJ/s și depozitarea de combustibili lichizi în comerțul cu amănuntul;
- (iii) transmisia sau distribuția de combustibili sau de energie, exceptând: distribuția de combustibili gazoși în rețele cu o capacitate mai mică de 1 MJ/s și transmisia sau distribuția de căldură dacă capacitatea totală solicitată de clienți nu depășește 5 MW;

- (iv) comercializarea combustibililor sau a energiei, exceptând: comercializarea combustibililor solizi; comercializarea energiei electrice folosind instalații cu un voltaj mai mic de 1 kV deținute de clienți; comercializarea combustibililor gazoși dacă cifra anuală de afaceri a acestora nu depășește echivalentul a 100 000 EUR; comercializarea gazelor lichefiate dacă cifra anuală de afaceri nu depășește 10 000 EUR; și comercializarea combustibililor gazoși și a energiei electrice efectuată pe piața de mărfuri de către case de brokeraj care își desfășoară activitatea de brokeraj pe piața de mărfuri în temeiul Legii din 26 octombrie 2000 privind piețele de mărfuri, precum și comercializarea căldurii dacă capacitatea solicitată de clienți nu depășește 5 MW. Limitările impuse cifrei de afaceri nu se aplică serviciilor de comercializare cu ridicata a combustibililor gazoși sau a gazelor lichefiate sau serviciilor de comercializare cu amănuntul a gazului îmbuteliat.

Licența poate fi acordată numai de către autoritatea competentă unui solicitant care și-a înregistrat locul principal de desfășurare a activității sau reședința pe teritoriul unui stat membru al UE, al unui stat membru al SEE sau al Confederației Elvețiene (ISIC Rev. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Măsuri:

PL: Legea energiei din 10 aprilie 1997, articolele 32 și 33.

În ceea ce privește comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **LT** Licențele pentru transmisia, distribuția, furnizarea publică și organizarea comercializării energiei electrice pot fi emise numai persoanelor juridice din Lituania sau sucursalelor unor persoane juridice străine sau altor organizații stabilite în Lituania. Această rezervă nu se aplică serviciilor de consultanță legate de transmisia și de distribuția de energie electrică pe bază de tarif sau contract (ISIC Rev. 3.1 401, CPC 887).

În cazul combustibililor, este necesară stabilirea. Licențele pentru transmisia și distribuția de combustibili pot fi eliberate numai persoanelor juridice din Lituania sau sucursalelor unor persoane juridice străine sau altor organizații (filiale) stabilite în Lituania.

Această rezervă nu se aplică serviciilor de consultanță legate de transmisia și de distribuția de combustibili pe bază de tarif sau de contract (CPC 713, CPC 887).

Măsuri:

LT: Legea privind gazele naturale a Republicii Lituania din 10 octombrie 2000 nr. VIII-1973; și
Legea privind energia electrică a Republicii Lituania din 20 iulie 2000 nr. VIII-1881.

În **SI:** Producția, comercializarea, aprovizionarea clienților finali, transmisia și distribuția energiei electrice și a gazelor naturale sunt condiționate de stabilirea în Uniunea Europeană (ISIC Rev. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Măsuri:

SI: *Energetski zakon* (Legea energiei) 2014, Jurnalul Oficial RS, nr. 17/2014.

Rezerva nr. 17 – Agricultură, pescuit și industria prelucrătoare

Sectorul – subsectorul:	Agricultură, vânătoare, silvicultură; creșterea animalelor și a renilor, pescuit și acvacultură; editarea, tipărirea și reproducerea înregistrărilor
Clasificarea sectorului de activitate:	ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 882, 88442
Tipul de rezervă:	Accesul pe piață Tratamentul național Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate Interzicerea cerințelor de performanță Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație
Secțiunea:	Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii
Nivelul de guvernare:	UE/stat membru (cu excepția cazului în care se specifică altfel)

Descriere:

(a) Agricultură, vânătoare și silvicultură (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – interzicerea cerințelor de performanță:

UE: Agențiile de intervenție desemnate de statele membre ale Uniunii Europene cumpără numai cereale care au fost recoltate în Uniunea Europeană. Nu se acordă nicio restituire la export pentru orezul importat din și reexportat către orice altă țară terță. Numai producătorii de orez din Uniunea Europeană pot solicita plăți compensatorii.

Măsuri:

UE: Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **IE:** Stabilirea rezidenților străini în vederea desfășurării activităților de morărit necesită autorizație (ISIC Rev. 3.1 1531).

Măsuri:

IE: *Agriculture Produce (Cereals) Act, 1933* [Legea privind producția agricolă (cereale), 1933].

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **FI**: Numai cetățenii unui stat membru al SEE rezidenți în zona de creștere a renilor pot să dețină reni și să practice creșterea renilor. Pot fi acordate drepturi exclusive.

Măsuri:

FI: *Poronhoitolaki* (Legea privind creșterea renilor) (848/1990), capitolul 1, s. 4, Protocolul nr. 3 la Tratatul de aderare a Finlandei.

În **FR**: Pentru a deveni membru sau pentru a acționa în calitate de director al unei cooperative agricole este necesară o autorizare prealabilă (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

Măsuri:

FR: *Code rural et de la pêche maritime*: articolul R331-1 privind instalarea și articolul L. 529-2 privind cooperativele agricole.

În **SE**: Numai populația Sami poate deține reni și se poate ocupa cu creșterea acestora.

Măsuri:

SE: Legea privind creșterea renilor (1971:437), articolul 1.

(b) Pescuit și acvacultură (ISIC Rev. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **FR**: O navă franceză care arborează pavilionul francez poate primi o autorizație de pescuit sau poate primi permisiunea să pescuiască pe baza cotelor naționale numai dacă se stabilește o legătură economică reală cu teritoriul Franței, iar nava este condusă și controlată de la un sediu stabil situat pe teritoriul Franței (ISIC Rev. 3.1 050, CPC 882).

Măsuri:

FR: *Code rural et de la pêche maritime*: articolul L921-3.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În SE: Pescuit profesional înseamnă pescuitul cu o licență de pescuit profesional sau pescuitul de către pescari străini care dețin un permis specific pentru pescuitul profesional în apele teritoriale ale Suediei sau în zona economică suedeză. Licența de pescuit profesional poate fi acordată unui pescar pentru care pescuitul este esențial pentru subzistența sa și în cazul în care pescuitul are o legătură cu industria pescuitului din Suedia. O legătură cu industria pescuitului din Suedia ar putea fi, de exemplu, demonstrată dacă pescarul își debarcă jumătate din captura sa pe durata unui an calendaristic (ca valoare) în Suedia, dacă jumătate din campaniile de pescuit pleacă dintr-un port suedez sau dacă jumătate dintre pescarii flotei de pescuit au domiciliul în Suedia.

Pentru navele de peste cinci metri, pe lângă licența de pescuit profesional este nevoie de o autorizație pentru navă. Autorizația se acordă dacă, printre altele, nava este înregistrată în registrul național, nava are o legătură economică reală cu Suedia, titularul autorizației este un pescar cu o licență de pescuit profesional și comandantul navei este un pescar cu o licență de pescuit profesional.

Comandantul unei nave de pescuit cu un tonaj brut de peste 20 de tone trebuie să fie cetățean al unui stat membru al SEE. Agenția de transport suedeză poate acorda derogări.

O navă este considerată suedeză și poate arbora pavilionul suedez în cazul în care mai mult de jumătate din drepturile de proprietate asupra acesteia sunt deținute de cetățeni suedezi sau de persoane juridice suedeze. Guvernul poate permite navelor străine să arboreze pavilionul suedez în cazul în care operațiunile acestora se află sub controlul Suediei sau în cazul în care armatorul poate demonstra că are reședința permanentă în Suedia. De asemenea, pot fi înregistrate în registrul suedez navele care sunt deținute în proporție de 50 % de cetățeni ai unui stat membru al SEE sau de societăți care au sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în cadrul SEE și a căror exploatare este controlată din Suedia (ISIC Rev. 3.1 0501, 3.1 0502, CPC 882).

Măsuri:

SE: Legea maritimă (1994:1009);

Legea privind pescuitul (1993:787);

Ordonanța privind pescuitul, acvacultura și industria pescuitului (1994:1716);

Reglementările în domeniul pescuitului ale Consiliului Național al Pescăriilor (2004:25); și

Regulamentul privind securitatea navelor (2003:438).

(c) Industria prelucrătoare – Editarea, tipărirea și reproducerea înregistrărilor (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – accesul pe piață, tratamentul național:

În **LV**: Numai persoanele juridice înregistrate în Letonia și persoanele fizice din Letonia au dreptul să înființeze și să publice mass media. Nu sunt permise sucursalele (CPC 88442).

Măsuri:

LV: Legea privind presa și alte mijloace de comunicare în masă, articolul 8.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață:

În **DE** (se aplică și nivelului de guvernare regional): Fiecare ziar, revistă sau publicație periodică tipărită sau distribuită în mod public trebuie să indice clar un „redactor responsabil” (numele complet și adresa unei persoane fizice). Poate fi necesar ca redactorul responsabil să fie rezident permanent în Germania, în Uniunea Europeană sau într-o țară din SEE. Ministrul federal de Interne poate permite derogări (ISIC Rev. 3.1 223, 224).

Măsuri:

DE: § 10 Abs. 1 Nr. 4 Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz v. 4. Februar 2005, GVBl. S. 23;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW) v. 14 Jan. 1964, GBl. S.11;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW) v. 24. Mai 1966 (GV. NRW. S. 340);

§ 8 Abs. 1 Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH) vom 25.1.2012, GVOBL. SH S. 266;

§ 7 Abs. 2 Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V) v. 6 Juni 1993, GVOBl. M-V 1993, S. 541;

§ 8 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt in der Neufassung vom 2.5.2013 (GVBl. LSA S. 198);

§ 7 Abs. 2 Berliner Pressegesetz (BlnPrG) v. 15 Juni 1965, GVBl. S. 744;

§ 10 Abs. 1 Nr. 1 Brandenburgisches Landspressegesetz (BbgPG) v. 13. Mai 1993, GVBl. I/93, S. 162;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG), Brem. GBl. 1965, S. 63;

§ 7 Abs. 3 Nr. 1 Hessisches Pressegesetz (HPresseG) v. 12. Dezember 2004, GVBl. 2004 I S.2;

§ 7 Abs. 2 i.V.m § 9 Abs.1 Ziffer 1 Thüringer Pressegesetz (TPG) v. 31. Juli 1991, GVBl. 1991 S. 271;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Hamburgisches Pressegesetz v. 29. Januar 1965, HmbGVBl., S. 15;

§ 6 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG) v. 3. April 1992, SächsGVBl. S. 125;

§ 8 Abs. 2 Niedersächsisches Pressegesetz v. 22. März 1965, GVbl. S.9;

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Saarländisches Mediengesetz (SMG) vom 27. Februar 2002 (Amtsbl. S. 498);

și
 articolul 5 Abs. 2 Bayerisches Pressegesetz in der Fassung der Bekanntmachung v. 19. April 2000 (GVBl, S. 340).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național, accesul pe piață, tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate:

În **IT**: În măsura în care Japonia permite cetățenilor italieni și întreprinderilor italiene să desfășoare aceste activități, Italia va permite cetățenilor japonezi și întreprinderilor japoneze să desfășoare aceste activități în aceleași condiții. În măsura în care Japonia permite investitorilor italieni să dețină peste 49 % din capitalul și drepturile de vot din cadrul unei edituri japoneze, Italia va permite investitorilor japonezi să dețină peste 49 % din capitalul și drepturile de vot din cadrul unei edituri italiene, în aceleași condiții (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Măsuri:

IT: Legea nr. 416/1981, articolul 1 (și modificările ulterioare).

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – membrii echipei de conducere și consiliile de administrație:

În **PL**: Se aplică cerința privind cetățenia pentru redactorul-șef al ziarelor și al revistelor (ISIC Rev. 3.1 221, 222).

Măsuri:

PL: Legea din 26 ianuarie 1984 privind legea presei, Jurnalul Oficial, nr. 5, punctul 24, cu modificările ulterioare.

În ceea ce privește liberalizarea investițiilor – tratamentul național și comerțul transfrontalier cu servicii – accesul pe piață, tratamentul național:

În SE: Persoanele fizice care dețin publicații periodice tipărite și publicate în Suedia trebuie să aibă reședința în Suedia sau să fie cetățeni ai unui stat membru al SEE. Proprietarii persoane juridice ai unor astfel de publicații periodice trebuie să fie stabiliți în SEE. Publicațiile periodice care sunt tipărite și publicate în Suedia, precum și înregistrările tehnice, trebuie să aibă un redactor responsabil, care să fie domiciliat în Suedia (ISIC Rev. 3.1 22, CPC 88442).

Măsuri:

SE: Legea privind libertatea presei (1949:105);

Legea fundamentală privind libertatea de expresie (1991:1469); și

Legea privind ordonanțele referitoare la Legea privind libertatea presei și la Legea fundamentală privind libertatea de expresie (1991:1559).

Lista Japoniei

Note preliminare

1. Prezenta listă stabilește, în conformitate cu articolele 8.12, 8.18 și 8.24, rezervele formulate de Japonia cu privire la măsurile existente care nu sunt conforme cu obligațiile impuse prin:
 - (a) articolul 8.7 sau articolul 8.15;
 - (b) articolul 8.8 sau articolul 8.16;
 - (c) articolul 8.9 sau articolul 8.17;
 - (d) articolul 8.10; sau
 - (e) articolul 8.11.

2. Fiecare rezervă include următoarele elemente:

- (a) „sectorul” se referă la sectorul general în care este adoptată rezerva;
- (b) „subsectorul” se referă la sectorul specific în care este adoptată rezerva;
- (c) „clasificarea sectorului de activitate” se referă, după caz și numai în scopul asigurării transparenței, la activitatea vizată de rezervă în conformitate cu codurile de clasificare ale industriei naționale sau internaționale;
- (d) „obligațiile în cauză” specifică obligațiile menționate la punctul 1 pentru care se adoptă rezerva;
- (e) „nivelul de guvernare” indică nivelul de guvernare care menține măsura pentru care se adoptă rezerva;

(f) „măsurile” identifică actele cu putere de lege, actele administrative sau alte măsuri pentru care se adoptă rezerva. O măsură menționată la elementul „măsuri”:

(i) se referă la măsura astfel cum este modificată, menținută sau reînnoită începând cu data intrării în vigoare a prezentului acord; și

(ii) include orice măsură subordonată adoptată sau menținută sub autoritatea și în concordanță cu măsura; și

(g) „descrierea” include, în ceea ce privește obligațiile menționate la punctul 1, aspectele neconforme ale măsurilor existente pentru care se adoptă rezerva.

3. În interpretarea unei rezerve, sunt luate în considerare toate elementele rezervei. O rezervă trebuie interpretată în lumina dispozițiilor relevante din secțiunile pe care le vizează, iar elementul „măsuri” prevalează asupra tuturor celorlalte elemente.

4. În ceea ce privește serviciile financiare:

- (a) din motive prudențiale în contextul articolului 8.65, Japonia nu poate fi împiedicată să ia măsuri de tipul limitărilor nediscriminatorii privind formele juridice ale unei prezențe comerciale. Din aceleași motive, Japonia nu poate fi împiedicată să aplice limitări nediscriminatorii în ceea ce privește admiterea pe piață a unor noi servicii financiare, care trebuie să fie conforme cu un cadru de reglementare destinat atingerii acestor obiective prudențiale. În acest context, societăților de tranzacționare de titluri de valoare li se permite să tranzacționeze titluri definite în legile relevante din Japonia, iar băncilor nu li se permite să tranzacționeze acele titluri de valoare, cu excepția cazului în care tranzacționarea este permisă în conformitate cu respectivele acte legislative; și
- (b) serviciile prestate pe teritoriul Uniunii Europene către un consumator de servicii din Japonia fără promovare activă din partea prestatorului de servicii sunt considerate drept servicii prestate în temeiul articolului 8.2 litera (d) subpunctul (ii).

5. În ceea ce privește serviciile de transport maritim, măsurile care afectează activitățile de cabotaj în serviciile de transport maritim nu sunt enumerate în prezenta listă, deoarece acestea sunt excluse din domeniul de aplicare al capitolului 8 secțiunea B, în conformitate cu articolul 8.6 alineatul 2 litera (a), și al capitolului 8 secțiunea C, în conformitate cu articolul 8.14 alineatul 2 litera (a).
6. Actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei în ceea ce privește disponibilitatea spectrului care afectează obligațiile în temeiul articolelor 8.7 și 8.15 nu sunt incluse în prezenta listă a Japoniei, ținându-se cont de anexa 6 la Orientările pentru lista de angajamente specifice (Documentul OMC S/L/92 din 28 martie 2001).
7. În sensul listei Japoniei din prezenta anexă, „JSIC” înseamnă Clasificarea industrială standard a Japoniei (*Japan Standard Industrial Classification*) stabilită de Ministerul afacerilor interne și al comunicațiilor și revizuită la 30 octombrie 2013.

1 Sectorul: Agricultură, silvicultură și pescuit și servicii conexe (cu excepția pescuitului în marea teritorială, în apele interioare, în zona economică exclusivă și în limitele platformei continentale, prevăzut în rezerva nr. 11 din lista Japoniei din anexa II a anexei 8-B)

Subsectorul:

Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 01	Agricultură
	JSIC 02	Silvicultură
	JSIC 03	Pescuit, cu excepția acvaculturii
	JSIC 04	Acvacultură
	JSIC 6324	Cooperative agricole
	JSIC 6325	Cooperative de pescuit și de prelucrare a peștelui
	JSIC 871	Asociații cooperative agricole, forestiere și de pescuit, n.c.a

Obligațiile în
cauză: Tratatamentul național (articolul 8.8)

Nivelul de
guvernare: Administrația centrală

Măsuri: Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27¹

 Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în sectoarele agriculturii, silviculturii și pescuitului și în serviciile conexe (cu excepția pescuitului în marea teritorială, în apele interioare, în zona economică exclusivă și în limitele platformei continentale, prevăzut în rezerva nr. 11 din lista Japoniei din anexa II a anexei 8-B) din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să aibă un efect negativ semnificativ asupra bunei funcționări a economiei japoneze¹.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

¹ Pentru mai multă certitudine, absența unei trimiteri în prezenta descriere la „securitatea națională”, care este menționată la nr. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 și 54 din lista Japoniei ce figurează în prezenta anexă, nu înseamnă că articolul 1.5 nu se aplică în cazul verificării sau că Japonia renunță la dreptul său de a invoca articolul 1.5 pentru a justifica verificarea.

2	Sectorul:	Activități de întreținere a automobilelor
	Subsectorul:	Activități de dezmembrare sau de reparații ale autovehiculelor
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 89 Servicii de întreținere a automobilelor
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind vehiculele rutiere (Legea nr. 185 din 1951), capitolul 6
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să desfășoare activități de dezmembrare sau de reparații ale autovehiculelor trebuie să stabilească un loc de muncă în Japonia și să obțină o aprobare din partea Directorului general al Biroului de transport care are jurisdicție asupra districtului în care este situat locul de muncă.

3	Sectorul:	Servicii pentru întreprinderi
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 9111 Servicii de ocupare a forței de muncă JSIC 9121 Servicii de plasare a lucrătorilor
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind securitatea locurilor de muncă (Legea nr. 141 din 1947), capitolele 3 și 3-3 Legea privind asigurarea funcționării corespunzătoare a întreprinderilor de plasare a lucrătorilor și protejarea lucrătorilor temporari (Legea nr. 88 din 1985), capitolul 2 Legea privind munca portuară (Legea nr. 40 din 1988), capitolul 4 Legea privind securitatea locurilor de muncă ale marinarilor (Legea nr. 130 din 1948), capitolul 3 Legea privind îmbunătățirea condițiilor de muncă pentru lucrătorii din sectorul construcțiilor (Legea nr. 33 din 1976), capitolele 5 și 6

Descriere:

Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. O persoană care intenționează să presteze următoarele servicii pentru întreprinderi în Japonia trebuie să își stabilească un loc de desfășurare a activității în Japonia și să obțină permisiunea autorității competente sau să îi transmită acesteia din urmă o notificare, după caz:
 - (a) servicii private de plasare a forței de muncă, inclusiv servicii remunerate de plasare a forței de muncă pentru lucrătorii din sectorul construcțiilor și servicii de plasare a forței de muncă pentru navigatori; sau
 - (b) servicii de plasare a lucrătorilor, inclusiv servicii de plasare a operatorilor portuari, servicii de plasare a marinarilor și servicii de asigurare a unor oportunități de angajare pentru lucrătorii din sectorul construcțiilor.
2. Serviciile de asigurare a forței de muncă pot fi furnizate numai de către o organizație sindicală care a obținut autorizația autorității competente în conformitate cu Legea privind securitatea locurilor de muncă sau cu Legea privind securitatea locurilor de muncă ale marinarilor.

4	Sectorul:	Servicii ale agențiilor de colectare	
	Subsectorul:		
	Clasificarea	JSIC 6619	Auxiliari financiari diverși
	sectorului de	JSIC 7299	Servicii profesionale, n.c.a
	activitate:		
	Obligațiile în	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)	
	cauză:		
	Nivelul de	Administrația centrală	
	guvernare:		
	Măsuri:	Legea privind măsurile speciale referitoare la întreprinderile de gestionare a creditelor și de colectare (Legea nr. 126 din 1998), articolele 3 și 4	
		Legea privind avocații (Legea nr. 205 din 1949), articolele 72 și 73	

Descriere:

Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. O persoană care intenționează să presteze servicii de agenție de colectare care constituie practicarea dreptului în contextul unor cauze juridice trebuie să fie calificată drept avocat în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Bengoshi”) sau să fie o societate profesională juridică în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Bengoshi-hojin”) sau o persoană juridică stabilită în temeiul Legii privind măsurile speciale referitoare la întreprinderile de gestionare a creditelor și de colectare și să stabilească un birou în Japonia.
2. Nicio persoană nu poate să preia și să recupereze creditele altei persoane în calitate de întreprindere, cu excepția unei persoane juridice stabilite în temeiul Legii privind măsurile speciale referitoare la întreprinderile de gestionare a creditelor și de colectare care gestionează creditele în conformitate cu dispozițiile acestei legi.

5	Sectorul:	Construcții	
	Subsectorul:		
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 06	Lucrări de construcții generale, inclusiv lucrări de construcții publice și private
		JSIC 07	Lucrări de construcții ale unui contractant specializat, cu excepția lucrărilor de instalare a echipamentelor
		JSIC 08	Lucrări de instalare a echipamentelor
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsuri:	Legea privind întreprinderile de construcții (Legea nr. 100 din 1949), capitolul 2	
		Legea privind reciclarea materialelor de construcție (Legea nr. 104 din 2000), capitolul 5	

Descriere:

Comerțul transfrontalier cu servicii

1. O persoană care intenționează să desfășoare o activitate în sectorul construcțiilor trebuie să își stabilească un loc de desfășurare a activității în Japonia și să obțină o autorizație din partea Ministrului amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului sau din partea guvernatorului prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care se află locul de desfășurare a activității.
2. O persoană care intenționează să desfășoare o activitate de demolare trebuie să își stabilească un loc de desfășurare a activității în Japonia și să fie înregistrată pe lângă guvernatorul prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care se află locul de desfășurare a activității.

6	Sectorul:	Servicii de distribuție
	Subsectorul:	Servicii de comerț cu ridicata, servicii de comerț cu amănuntul și servicii ale agenților comisionari, referitoare la băuturile alcoolice
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 5222 Băuturi alcoolice JSIC 5851 Magazine de băuturi alcoolice
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind taxele asupra băuturilor alcoolice (Legea nr. 6 din 1953), articolele 9-11
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> Numărul de licențe acordate prestatorilor de servicii din subsectoarele respective poate fi limitat, în cazul în care este necesar să se mențină un echilibru între oferta și cererea de băuturi alcoolice pentru a asigura veniturile din taxele asupra băuturilor alcoolice [articolul 10 alineatul (11) din Legea privind taxele asupra băuturilor alcoolice].

7	Sectorul:	Servicii de distribuție
	Subsectorul:	Servicii de comerț cu ridicata prestate pe piețele angro publice
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 521 Produse agricole, de origine animală, avicole și acvatice
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind piețele angro (Legea nr. 35 din 1971), articolele 9, 10, 15, 17 și 33
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> Numărul de licențe acordate prestatorilor de servicii de comerț cu ridicata pe piețele angro publice poate fi limitat, în cazul în care piețele angro publice stabilesc un număr maxim de prestatori cu scopul de a asigura o funcționare adecvată și solidă a piețelor angro publice.

8	Sectorul:	Educație, sprijin pentru învățare
	Subsectorul:	Servicii de învățământ superior
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 816 Instituții de învățământ superior
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea fundamentală privind educația (Legea nr. 120 din 2006), articolul 6 Legea privind educația școlară (Legea nr. 26 din 1947), articolul 2 Legea privind școlile private (Legea nr. 270 din 1949), articolul 3

Descriere: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. Prestarea de servicii de învățământ superior în cadrul educației formale în Japonia trebuie să fie asigurată de instituții de educație formală. Instituțiile de educație formală trebuie să fie stabilite de persoane juridice din domeniul educației.
2. „Instituții de educație formală” înseamnă școli elementare, școli gimnaziale, instituții de învățământ secundar, instituții de învățământ obligatoriu, instituții de învățământ secundar superior, universități, școli postliceale, colegii tehnice, instituții de educație pentru persoanele cu nevoi speciale, grădinițe și centre integrate pentru educația și îngrijirea copiilor preșcolari.
3. „Persoană juridică din domeniul educației” înseamnă o persoană juridică fără scop lucrativ stabilită în scopul prestării de servicii educaționale în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei.

9	Sectorul:	Servicii financiare
	Subsectorul:	Servicii bancare și alte servicii financiare (cu excepția serviciilor de asigurări și a serviciilor conexe)
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 622 Bănci, cu excepția băncii centrale JSIC 631 Instituții financiare pentru întreprinderile mici
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind asigurarea depozitelor (Legea nr. 34 din 1971), articolul 2
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor</u> Sistemul de asigurare a depozitelor nu protejează depozitele atrase de sucursalele băncilor străine.

10	Sectorul:	Servicii financiare
	Subsectorul:	Servicii de asigurări și servicii conexe
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 672 Instituții de asigurări generale JSIC 6742 Agenți și brokeri de asigurări generale
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind activitățile de asigurare (Legea nr. 105 din 1995), articolele 185, 186, 275, 276, 277, 286 și 287 Ordinul Cabinetului referitor la asigurarea respectării Legii privind activitățile de asigurare (Ordinul Cabinetului nr. 425 din 1995), articolele 19 și 39-2 Ordonanța ministerială referitoare la asigurarea respectării Legii privind activitățile de asigurare (Ordonanța ministerială a Ministerului de Finanțe nr. 5 din 1996), articolele 116 și 212-6

Descriere: Comerțul transfrontalier cu servicii

Prezența comercială este necesară, în principiu, pentru contractele de asigurare referitoare la următoarele elemente și pentru orice răspundere ce decurge din acestea:

- (a) mărfurile transportate în interiorul Japoniei; și
- (b) navele înmatriculate în Japonia care nu sunt utilizate pentru transportul maritim internațional.

11	Sectorul:	Furnizarea de energie termică
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 3511 Furnizarea de energie termică
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în sectorul furnizării de energie termică din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

12	Sectorul:	Informație și comunicații	
	Subsectorul:	Telecomunicații	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 3700	Sedii centrale care se ocupă în special de operațiuni manageriale
		JSIC 3711	Telecomunicații regionale, cu excepția telefoniei prin cablu
		JSIC 3731	Servicii conexe telecomunicațiilor
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.7)	
		Tratamentul național (articolul 8.8)	
		Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (articolul 8.10)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsuri:	Legea privind <i>Nippon Telegraph and Telephone Corporation</i> , etc. (Legea nr. 85 din 1984), articolele 6 și 10	

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. *Nippon Telegraph and Telephone Corporation* nu poate înscrie în registrul acționarilor săi numele și adresa persoanelor vizate la literele (a)-(c) de mai jos dacă ele dețin în total, direct sau indirect, o treime sau mai mult din drepturile de vot:
 - (a) o persoană fizică care nu are cetățenie japoneză;
 - (b) un guvern străin sau reprezentantul său; și
 - (c) o persoană juridică străină sau o entitate străină.
2. O persoană fizică care nu are cetățenie japoneză nu își poate asuma funcția de director sau de auditor al *Nippon Telegraph and Telephone Corporation*, al *Nippon Telegraph and Telephone East Corporation* și al *Nippon Telegraph and Telephone West Corporation*.

13	Sectorul:	Informație și comunicații	
	Subsectorul:	Telecomunicații și servicii bazate pe internet	
	Clasificarea sectorului de activitate ¹ :	JSIC 3711*	Telecomunicații regionale, cu excepția telefoniei prin cablu
		JSIC 3712*	Telecomunicații pe distanțe lungi
		JSIC 3719*	Telecomunicații fixe diverse
		JSIC 3721*	Telecomunicații mobile
		JSIC 401*	Servicii legate de internet
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsurile:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27² Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.	

¹ Un asterisc (*) lângă numerele JSIC arată că activitățile vizate de această rezervă la numerele respective se limitează la activitățile care fac obiectul obligației de înregistrare în temeiul articolului 9 din Legea privind telecomunicațiile (Legea nr. 86 din 1984).

² Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în sectorul telecomunicațiilor și al serviciilor bazate pe internet din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

14	Sectorul:	Industria prelucrătoare
	Subsectorul:	Construcții și reparații navale și motoare pentru ambarcațiunile maritime
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 3131 Construcții și reparații navale
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind construcțiile navale (Legea nr. 129 din 1950), articolele 2 până la 3-2
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să construiască sau să extindă docuri, care pot fi utilizate pentru fabricarea sau repararea navelor cu un tonaj brut mai mare sau egal cu 500 de tone sau având o lungime mai mare sau egală cu 50 de metri, trebuie să obțină o autorizație din partea Ministrului amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului. Emiterea unei licențe face obiectul cerinței efectuării unui test privind necesitățile economice.

15	Sectorul:	Industria prelucrătoare
	Subsectorul:	Fabricarea medicamentelor
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 1653 Preparate biologice
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27 ¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în sectorul fabricării de preparate biologice din Japonia. Pentru mai multă certitudine, „industria de fabricare a preparatelor biologice” vizează activitățile economice desfășurate în incinte care produc vaccinuri, ser, toxoide, antitoxine și unele preparate similare sau produse din sânge.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

16	Sectorul:	Industria prelucrătoare	
	Subsectorul:	Industria pielăriei și marochinăriei	
	Clasificarea sectorului de activitate ¹ :	JSIC 1189*1	Îmbrăcăminte și accesorii textile, n.c.a
		JSIC 1694*2	Gelatină și adezivi
		JSIC 192	Încălțăminte din cauciuc și din plastic și accesorii
		JSIC 2011	Tăbăcirea și finisarea pieilor
		JSIC 2021	Produse mecanice din piele, cu excepția mănușilor și a mitenelor
		JSIC 2031	Produse decupate pentru cizme și pantofi
		JSIC 2041	Încălțăminte din piele
		JSIC 2051	Mănuși și mitene din piele
		JSIC 2061	Bagaje
		JSIC 207	Genți și huse din piele
		JSIC 2081	Piei cu blană
		JSIC 2099	Alte tipuri de produse din piele
		JSIC 3253*1	Articole de sport

¹ Un asterisc (*1) lângă numerele JSIC arată că activitățile vizate de această rezervă la numerele respective se limitează la activitățile legate de fabricarea de piele și de produse din piele. Un asterisc (*2) lângă un număr JSIC arată că activitățile vizate de această rezervă la numărul respectiv se limitează la activitățile legate de fabricarea cleiului animal (*nikawa*) și a gelatinei.

Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria pielăriei și marochinăriei din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să aibă un efect negativ semnificativ asupra bunei funcționări a economiei japoneze¹.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

¹ Pentru mai multă certitudine, absența unei trimiteri în prezenta descriere la „securitatea națională”, care este menționată la nr. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 și 54 din lista Japoniei ce figurează în prezenta anexă, nu înseamnă că articolul 1.5 nu se aplică în cazul verificării sau că Japonia renunță la dreptul său de a invoca articolul 1.5 pentru a justifica verificarea.

17	Sectorul:	Chestiuni legate de naționalitatea unei nave
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15) Tratamentul național (articolele 8.8 și 8.16) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (articolul 8.10)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind navele (Legea nr. 46 din 1899), articolul 1

Descriere:

Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. Cerința privind cetățenia se aplică în cazul prestării de servicii de transport maritim internațional (inclusiv servicii de transport de călători și de mărfuri) prin stabilirea unei societăți înregistrate care exploatează o flotă ce arborează pavilionul Japoniei.
2. „Cerința privind cetățenia” înseamnă că nava trebuie să fie deținută de un cetățean japonez sau de o societate stabilită în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei, ai cărei reprezentanți, precum și cel puțin două treimi din personalul executiv care administrează afacerile, sunt cetățeni japonezi.

18	Sectorul:	Servicii de măsurare
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7441 Servicii de inspecție a mărfurilor JSIC 745 Certificare de topograf
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind măsurătorile (Legea nr. 51 din 1992), capitolele 3, 5, 6 și 8 Reglementările referitoare la Legea privind măsurătorile (Ordonanța ministerială a Ministerului Comerțului Internațional și al Industriei nr. 69 din 1993) Ordonanța ministerială privind organismul de inspecție desemnat, organismul de verificare desemnat, organismul de inspecție de certificare a măsurătorilor desemnat și organismul de acreditare de certificare a măsurătorilor specificat (Ordonanța ministerială a Ministerului Comerțului Internațional și al Industriei nr. 72 din 1993)

¹ În sensul prezentei rezerve:

- (a) „instrumente de măsurare” înseamnă aparatele, mașinile sau echipamentele utilizate pentru măsurare;
- (b) „instrumente de măsurare specificate” înseamnă instrumentele de măsurare utilizate în cadrul tranzacțiilor sau al certificărilor sau instrumentele de măsurare utilizate în principal de consumatori în viața lor cotidiană, precum și cele specificate prin Ordinul Cabinetului ca fiind necesare pentru stabilirea de standarde referitoare la structura lor și la eroarea instrumentală cu scopul de a se asigura executarea corespunzătoare a măsurătorilor;
- (c) „activitățile de certificare a măsurătorilor” în conformitate cu cerința descrisă la punctul 3 sunt enumerate în cele ce urmează și înregistrarea se realizează în conformitate cu clasificarea activităților prevăzută de Ordonanța Ministerului Economiei, Comerțului și Industriei:
 - (i) activitatea de certificare a măsurătorilor privind lungimea, greutatea, suprafața, volumul sau căldura în ceea ce privește mărfurile care urmează să fie încărcate/descărcate sau primite/expediate pentru transport, depozitare, vânzare sau achiziționare (cu excepția certificatelor de măsurare a masei sau a volumului mărfurilor care urmează să fie încărcate sau descărcate de pe o navă); și
 - (ii) activitatea de certificare a măsurătorilor privind concentrația, nivelul de presiune acustică sau cantitatea altor fenomene fizice specificate printr-un Ordin al Cabinetului [cu excepția articolelor enumerate la subpunctul (i)]; totuși, această cerință nu se aplică în cazul în care persoana implicată în activitatea de certificare a măsurătorilor este un guvern național, un guvern local sau o agenție administrativă constituită, astfel cum este descrisă la articolul 2 alineatul (1) din Legea privind regulile generale pentru agențiile administrative constituite (Legea nr. 103 din 1999), care este desemnată printr-un Ordin al Cabinetului ca fiind competentă pentru desfășurarea adecvată a activității de certificare a măsurătorilor, sau în cazul în care activitatea de certificare a măsurătorilor este realizată de o persoană care a fost înregistrată sau desemnată sau care a primit orice altă dispoziție pentru desfășurarea activității respective, în conformitate cu dispozițiile legii specificate prin respectivul Ordin al Cabinetului; și
- (d) „activități specificate de certificare a măsurătorilor” înseamnă activitățile specificate printr-un Ordin al Cabinetului ca necesitând niveluri ridicate de tehnologie pentru a certifica măsurarea unor cantități considerabil de mici de fenomene fizice prevăzute la litera (c) subpunctul (ii).

1. O persoană care intenționează să presteze servicii de inspecție periodică a instrumentelor de măsurare specifice trebuie să stabilească o persoană juridică în Japonia și să fie desemnată în acest sens de către guvernatorul prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care persoana intenționează să efectueze inspecția respectivă sau de către primarul unui oraș desemnat sau de către șeful unui cartier sau sat desemnat, în cazul în care locul în care persoana intenționează să efectueze inspecția respectivă este situat în districtul respectivului oraș, cartier sau sat desemnat.
2. O persoană care intenționează să presteze servicii de verificare a instrumentelor de măsurare specifice trebuie să stabilească o persoană juridică în Japonia și să fie desemnată de către Ministrul economiei, comerțului și industriei.
3. O persoană care intenționează să desfășoare o activitate de certificare a măsurătorilor, inclusiv o activitate specifică de certificare a măsurătorilor, trebuie să își stabilească un loc de desfășurare a activității în Japonia și să fie înregistrată pe lângă guvernatorul prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care se află locul de desfășurare a activității.

4. O persoană care intenționează să presteze servicii de inspecție a instrumentelor de măsurare specifice utilizate pentru certificarea măsurătorilor trebuie să stabilească o persoană juridică în Japonia și să fie desemnată de către guvernatorul prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care persoana intenționează să efectueze inspecția respectivă.
5. O persoană care intenționează să presteze servicii de acreditare a persoanelor care desfășoară activități specifice de certificare a măsurătorilor trebuie să stabilească o persoană juridică în Japonia și să fie desemnată de către Ministrul economiei, comerțului și industriei.
6. O persoană care intenționează să presteze servicii de calibrare a instrumentelor de măsurare trebuie să stabilească o persoană juridică în Japonia și să fie desemnată de către Ministrul economiei, comerțului și industriei.

19	Sectorul:	Servicii medicale, de sănătate și de protecție socială
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 8599 Servicii diverse de asigurări sociale, de protecție socială și de îngrijire
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind perceperea primelor de asigurare de muncă (Legea nr. 84 din 1969), capitolul 4 Regulamentul de punere în aplicare a Legii privind perceperea primelor de asigurare de muncă (Ordonanța ministerială a Ministerului Muncii nr. 8 din 1972)

Descriere: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

Numai o asociație de proprietari de întreprinderi sau o federație a unor astfel de asociații aprobată de Ministrul Sănătății, Muncii și Bunăstării în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei poate desfășura activități de asigurări de muncă încredințate de proprietarii de întreprinderi. O asociație care intenționează să desfășoare astfel de activități de asigurări de muncă în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei trebuie să stabilească un birou în Japonia și să obțină aprobarea Ministrului Sănătății, Muncii și Bunăstării.

20	Sectorul:	Industria minieră și servicii conexe industriei miniere	
	Subsectorul:		
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 05	Extracția minieră și exploatarea în carieră a pietrei și a pietrișului
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15) Tratamentul național (articolele 8.8 și 8.16)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsuri:	Legea minelor (Legea nr. 289 din 1950), capitolele 2 și 3	
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> Numai un cetățean japonez sau o întreprindere japoneză pot avea drepturi de exploatare minieră sau drepturi de leasing de exploatare minieră ¹ .	

¹ Serviciile care necesită drepturi de exploatare minieră sau drepturi de leasing de exploatare minieră trebuie să fie prestate de un cetățean japonez sau de o întreprindere stabilită în temeiul actelor cu putere de lege și al actelor administrative ale Japoniei, în conformitate cu capitolele 2 și 3 din Legea minelor.

21	Sectorul:	Industria petrolieră	
	Subsectorul:		
	Clasificarea sectorului de activitate ¹ :	JSIC 053	Producția țițeiului și a gazelor naturale
		JSIC 1711	Rafinarea petrolului
		JSIC 1721	Uleiuri și grăsimi lubrifiante (nefabricate în rafinăriile de petrol)
		JSIC 1741*1	Materiale de pavaj
		JSIC 1799*1	Produse petroliere și carbonifere diverse
		JSIC 4711*1	Depozitare obișnuită, cu excepția depozitării în spații frigorifice
		JSIC 4721*1	Depozitare în spații frigorifice
		JSIC 5331	Petrol
		JSIC 6051	Stații de distribuție (benzinării)
		JSIC 6052*1	Centre de depozitare a combustibilului, cu excepția benzinăriilor
		JSIC 9299*2	Servicii diverse pentru întreprinderi, n.c.a

¹ Un asterisc (*1) lângă numerele JSIC arată că activitățile vizate de această rezervă la numerele respective se limitează la activitățile legate de industria petrolieră. Un asterisc (*2) lângă un număr JSIC arată că activitățile vizate de această rezervă la numărul respectiv se limitează la activitățile legate de industria gazului petrolier lichefiat.

Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria petrolieră din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să aibă un efect negativ semnificativ asupra bunei funcționări a economiei japoneze¹.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.
4. Toate produsele chimice organice, precum etilena, etilenglicolul și policarbonații, nu fac parte din domeniul de aplicare al industriei petroliere. Prin urmare, cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior nu se aplică investițiilor legate de fabricarea acestor produse.

¹ Pentru mai multă certitudine, absența unei trimiteri în prezenta descriere la „securitatea națională”, care este menționată la nr. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 și 54 din lista Japoniei ce figurează în prezenta anexă, nu înseamnă că articolul 1.5 nu se aplică în cazul verificării sau că Japonia renunță la dreptul său de a invoca articolul 1.5 pentru a justifica verificarea.

22	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7211 Cabinete de avocatură
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind avocații (Legea nr. 205 din 1949), capitolele 3, 4, 4-2, 5 și 9
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii juridice trebuie să fie calificată drept avocat în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Bengoshi”) și să stabilească un birou în districtul baroului local din care face parte. 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii juridice trebuie să stabilească o societate profesională juridică în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Bengoshi-Hojin”).

23	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7211 Cabinete de avocatură
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind măsurile speciale referitoare la prestarea de servicii juridice de către avocați străini (Legea nr. 66 din 1986), capitolele 2, 4 și 5

Descriere: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de consultanță juridică referitoare la legi străine trebuie să fie calificată și înregistrată drept avocat străin în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Gaikokuho-Jimu-Bengoshi”) și să stabilească un birou în districtul baroului local din care face parte.
2. Conform actelor cu putere de lege și actelor administrative ale Japoniei, *Gaikokuho-Jimu-Bengoshi* trebuie să locuiască în Japonia cel puțin 180 de zile pe an.
3. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de consultanță juridică referitoare la legi străine trebuie să stabilească o societate de avocați străini înregistrată în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Gaikokuho-Jimu-Bengoshi-Hojin”).

24	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7212 Cabinete de avocatură specializate în brevete
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind avocații specializați în brevete (Legea nr. 49 din 2000), capitolele 3, 6 și 8
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de avocat specializat în brevete trebuie să fie calificată drept avocat specializat în brevete în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Benrishi”). 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de avocat specializat în brevete trebuie să stabilească o societate de consiliere în brevete în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Tokkyo-Gyomu-Hojin”).

25	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7221 Birouri ale notarilor publici și ale notarilor judiciari
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15) Tratamentul național (articolul 8.16)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea referitoare la notari (Legea nr. 53 din 1908), capitolele 2 și 3
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. Numai un cetățean japonez poate fi numit notar în Japonia. 2. Notarul este obligat să stabilească un birou în locul desemnat de Ministrul Justiției.

26	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7221 Birouri ale notarilor publici și ale notarilor judiciari
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind notarii judiciari (Legea nr. 197 din 1950), capitolele 3, 4, 5, 7 și 10
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de notar judiciar trebuie să fie calificată drept notar judiciar în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Shiho-Shoshi”) și să stabilească un birou în districtul asociației de notari judiciari din care face parte. 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de notar judiciar trebuie să stabilească o societate de notari judiciari în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Shiho-Shoshi-Hojin”).

27	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7241 Birouri ale contabililor publici certificați
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind contabilii publici certificați (Legea nr. 103 din 1948), capitolele 3, 5-2 și 7
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de contabil public certificat trebuie să fie calificată drept contabil public certificat în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Koninkaikeishi”). 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de contabil public certificat trebuie să stabilească o societate de audit în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Kansa-Hojin”).

28	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7242 Birouri ale contabililor fiscali certificați
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind contabilii fiscali publici certificați (Legea nr. 237 din 1951), capitolele 3, 4, 5-2, 6 și 7 Regulamentul de punere în aplicare a Legii privind contabilii fiscali publici certificați (Ordonanța ministerială a Ministerului de Finanțe nr. 55 din 1951)
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de contabil fiscal public certificat trebuie să fie calificată drept contabil fiscal public certificat în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Zeirishi”) și să stabilească un birou în districtul asociației de contabili fiscali publici certificați din care face parte. 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de contabil fiscal public certificat trebuie să stabilească o societate de contabili fiscali publici certificați în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Zeirishi-Hojin”).

29	Sectorul:	Servicii profesionale	
	Subsectorul:		
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7231	Birouri ale notarilor administrativi
		JSIC 7294	Evaluatori imobiliari certificați
		JSIC 7299	Servicii profesionale, n.c.a
		JSIC 7421	Servicii de proiectare arhitecturală
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsuri:	Legea privind avocații și/sau inginerii constructori (Legea nr. 202 din 1950), capitolele 1, 2 și 6	
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> Un arhitect sau un inginer constructor calificat drept arhitect sau inginer constructor în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Kenchikushi”) sau o persoană care angajează un astfel de arhitect sau inginer constructor, care intenționează să desfășoare activități de proiectare, de supraveghere a lucrărilor de construcții, activități administrative legate de contractele de lucrări de construcții, activități de supraveghere a lucrărilor de construcții și de examinare și evaluare a clădirilor, precum și să acționeze în calitate de reprezentant în cadrul procedurilor intentate în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei în materie de construcții, la cererea unor terți și contra unei remunerații, trebuie să stabilească un birou în Japonia.	

30	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7251 Birouri ale consultanților certificați în materie de muncă și de asigurări sociale
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind consultanții certificați în materie de muncă și de asigurări sociale (Legea nr. 89 din 1968), capitolele 2-2, 4-2, 4-3 și 5
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de consultant în domeniul forței de muncă și al asigurărilor sociale trebuie să fie calificată drept consultant certificat în domeniul forței de muncă și al asigurărilor sociale în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Shakai-Hoken-Romushi”) și să stabilească un birou în Japonia. 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de consultant certificat în domeniul forței de muncă și al asigurărilor sociale trebuie să stabilească o societate de consultanți certificați în domeniul forței de muncă și al asigurărilor sociale în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Shakai-Hoken-Romushi-Hojin”).

31	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7231 Birouri ale notarilor administrativi
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind notarii administrativi (Legea nr. 4 din 1951), capitolele 3 până la 5 și 8
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de notar administrativ trebuie să fie calificată drept notar administrativ în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Gyosei-Shoshi”) și să stabilească un birou în districtul asociației de notari administrativi din care face parte. 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de notar administrativ trebuie să stabilească o societate de notari administrativi în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Gyosei-Shoshi-Hojin”).

32	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7299 Servicii profesionale, n.c.a
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind agenții de proceduri maritime (Legea nr. 32 din 1951), articolul 17
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> Serviciile de agenți de proceduri maritime trebuie să fie prestate de o persoană fizică calificată drept agent de proceduri maritime în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Kaijidairishi”).

33	Sectorul:	Servicii profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7222 Birouri ale inspectorilor cadastrali
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind inspectorii cadastrali (Legea nr. 228 din 1950), capitolele 3, 4, 5, 7 și 10
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. O persoană fizică care intenționează să presteze servicii de inspector cadastral trebuie să fie calificată drept inspector cadastral în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Tochi-Kaoku-Chosashi”) și să stabilească un birou în districtul asociației de inspectori cadastrali din care face parte. 2. O întreprindere care intenționează să furnizeze servicii de inspector cadastral trebuie să stabilească o societate de inspecție cadastrală în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei („Tochi-Kaoku-Chosashi-Hojin”).

34	Sectorul:	Bunuri imobile	
	Subsectorul:		
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 6811	Agenți imobiliari
		JSIC 6812	Promotori și agenți care efectuează parcelări de terenuri
		JSIC 6821	Agenți și brokeri imobiliari
		JSIC 6941	Administratori de bunuri imobile
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsuri:	Legea privind tranzacțiile comerciale referitoare la clădiri și la terenurile construibile (Legea nr. 176 din 1952), capitolul 2 Legea privind sindicalizarea bunurilor imobile (Legea nr. 77 din 1994), capitolele 2 și 4-2 Legea privind îmbunătățirea administrării condominiilor (Legea nr. 149 din 2000), capitolul 3	

Descriere:

Comerțul transfrontalier cu servicii

1. O persoană care intenționează să efectueze tranzacții comerciale referitoare la clădiri și la terenurile construibile trebuie să stabilească un birou în Japonia și să obțină o autorizație din partea Ministrului amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului sau din partea guvernatorului prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care este situat biroul.
2. O persoană care intenționează să desfășoare activități de sindicalizare de bunuri imobile trebuie să stabilească un birou în Japonia și să obțină o autorizație din partea ministrului competent sau din partea guvernatorului prefecturii care are jurisdicție asupra districtului în care este situat biroul ori să transmită o notificare către ministrul competent.
3. O persoană care intenționează să desfășoare activități de administrare de condominii trebuie să stabilească un birou în Japonia și să fie înscrisă pe lista gestionată de Ministerul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului.

35	Sectorul:	Servicii de evaluare a bunurilor imobile
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7294 Evaluatori imobiliari certificați
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind evaluarea bunurilor imobile (Legea nr. 152 din 1963), capitolul 3
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să presteze servicii de evaluare a bunurilor imobile trebuie să stabilească un birou în Japonia și să fie înscrisă pe lista gestionată de Ministerul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului sau de prefectura care are jurisdicție asupra districtului în care este situat biroul.

36	Sectorul:	Navigatori
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 031 Pescuit maritim JSIC 451 Transport oceanic JSIC 452 Transport costier
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15) Tratamentul național (articolul 8.16)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind marinarii (Legea nr. 100 din 1947), capitolul 4 Notificarea oficială a Directorului general al Departamentului navigatorilor, Biroul de tehnologie și securitate maritimă al Ministerului transportului, nr. 115, 1990 Notificarea oficială a Directorului general al Departamentului navigatorilor, Biroul de tehnologie și securitate maritimă al Ministerului transportului, nr. 327, 1990 Notificarea oficială a Directorului general al Biroului maritim din cadrul Ministerului amenajării teritoriului, infrastructurii și transportului, nr. 153, 2004
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> Cetățenii străini angajați de întreprinderi japoneze, cu excepția navigatorilor menționați în notificările oficiale relevante, nu pot lucra pe navele care arborează pavilionul Japoniei.

37	Sectorul:	Servicii de pază și securitate
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 923 Servicii de pază
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în serviciile de pază și securitate din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

38	Sectorul:	Servicii legate de securitatea și sănătatea în muncă	
	Subsectorul:		
	Clasificarea	JSIC 7299	Servicii profesionale, n.c.a
	sectorului de	JSIC 7441	Servicii de inspecție a mărfurilor
	activitate:	JSIC 7452	Certificare privind inspecția de mediu
		JSIC 8222	Centre de orientare profesională
	Obligațiile în	Accesul pe piață (articolul 8.15)	
	cauză:		
	Nivelul de	Administrația centrală	
	guvernare:		
	Măsuri:	Legea privind securitatea și sănătatea industrială (Legea nr. 57 din 1972), capitolele 5 și 8 Ordonanța Ministerială privind înregistrarea și desemnarea referitoare la Legea privind securitatea și sănătatea industrială și Ordinele bazate pe Lege (Ordonanța ministerială a Ministerului Muncii nr. 44 din 1972) Legea privind evaluarea mediului de lucru (Legea nr. 28 din 1975), capitolele 2 și 3 Regulamentul de punere în aplicare a Legii privind evaluarea mediului de lucru (Ordonanța ministerială a Ministerului Muncii nr. 20 din 1975)	

Descriere: Comerțul transfrontalier cu servicii

O persoană care intenționează să furnizeze servicii de inspecție sau de verificare de mașini, cursuri de formare profesională și alte servicii conexe în legătură cu securitatea și sănătatea în muncă sau servicii de evaluare a mediului de lucru trebuie să fie rezidentă sau să stabilească un birou în Japonia și să fie înregistrată pe lângă Ministerul Sănătății, Muncii și Bunăstării sau pe lângă Directorul general al biroului pentru ocuparea forței de muncă al prefecturii.

39	Sectorul:	Servicii de topografie
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 7422 Servicii de topografie
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind topografia (Legea nr. 188 din 1949), capitolul 6
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să presteze servicii de topografie trebuie să stabilească un loc de desfășurare a activității în Japonia și să fie înregistrată pe lângă Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului.

40	Sectorul:	Servicii pentru întreprinderi
	Subsectorul:	Înregistrarea aeronavelor în registrul național
	Clasificarea sectorului de activitate:	
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15) Tratamentul național (articolele 8.8 și 8.16) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (articolul 8.10)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind aeronautica civilă (Legea nr. 231 din 1952), capitolul 2

Descriere:

Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. O aeronavă deținută de oricare dintre următoarele persoane fizice sau entități nu poate fi înregistrată în registrul național:
 - (a) o persoană fizică care nu are cetățenie japoneză;
 - (b) o țară străină sau o entitate publică străină sau echivalentul acesteia;
 - (c) o persoană juridică sau o altă entitate constituită în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative din orice țară străină; și
 - (d) o persoană juridică reprezentată de persoanele fizice sau de entitățile menționate la litera (a), (b) sau (c); o persoană juridică al cărei consiliu de administrație este compus, în proporție de cel puțin o treime, din persoanele fizice sau din entitățile menționate la litera (a), (b) sau (c); sau o persoană juridică ale cărei drepturi de vot sunt deținute, în proporție de cel puțin o treime, de persoanele fizice sau de entitățile menționate la litera (a), (b) sau (c).
2. Aeronavele străine nu pot fi înregistrate în registrul național.

41	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Brokeraj vamal
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 4899 Servicii conexe transportului, n.c.a
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind brokerajul vamal (Legea nr. 122 din 1967), capitolul 2
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să desfășoare activități de brokeraj vamal trebuie să aibă un loc de desfășurare a activității în Japonia și să obțină autorizația Directorului general al vămiror care are jurisdicție asupra districtului în care persoana respectivă intenționează să desfășoare activități de brokeraj vamal.

42	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Activități de expediere de mărfuri (cu excepția activităților de expediere de mărfuri prin intermediul transportului aerian)
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 4441 Transport de mărfuri, activități de colectare și de livrare JSIC 4821 Transport de mărfuri de livrat, cu excepția activităților de colectare și de livrare
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15) Tratamentul național (articolele 8.8 și 8.16) Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate (articolele 8.9 și 8.17) Membrii echipei de conducere și consiliile de administrație (articolul 8.10)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind activitățile de expediere de mărfuri (Legea nr. 82 din 1989), capitolele 2-4 Regulamentul de punere în aplicare a Legii privind activitățile de expediere de mărfuri (Ordonanța ministerială a Ministerului Transportului nr. 20 din 1990), capitolele 3-5

Descriere:

Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. Următoarele persoane fizice sau entități trebuie să fie înregistrate pe lângă Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului sau să obțină autorizația sau aprobarea pentru desfășurarea de activități de expediere de mărfuri prin intermediul transportului maritim internațional. Înregistrarea este efectuată sau autorizația sau aprobarea respectivă este acordată pe baza reciprocității:
 - (a) o persoană fizică care nu are cetățenie japoneză;
 - (b) o țară străină sau o entitate publică străină sau echivalentul acesteia;
 - (c) o persoană juridică sau o altă entitate constituită în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative din orice țară străină; și
 - (d) o persoană juridică reprezentată de persoanele fizice sau de entitățile menționate la litera (a), (b) sau (c); o persoană juridică al cărei consiliu de administrație este compus, în proporție de cel puțin o treime, din persoanele fizice sau din entitățile menționate la litera (a), (b) sau (c); sau o persoană juridică ale cărei drepturi de vot sunt deținute, în proporție de cel puțin o treime, de persoanele fizice sau de entitățile menționate la litera (a), (b) sau (c).
2. O persoană care intenționează să desfășoare activități de expediere de mărfuri trebuie să stabilească un birou în Japonia și să se înregistreze pe lângă Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului sau să obțină autorizația sau aprobarea acestuia.

43	Sectorul:	Transport	
	Subsectorul:	Transport feroviar	
	Clasificarea	JSIC 421	Transport feroviar
	sectorului de	JSIC 4851	Servicii de infrastructură feroviară
	activitate:		
	Obligațiile în	Tratamentul național (articolul 8.8)	
	cauză:		
	Nivelul de	Administrația centrală	
	guvernare:		
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27 ¹	
		Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.	

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria transportului feroviar din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.
4. Producția de vehicule sau de piese și componente pentru industria transportului feroviar nu este inclusă în această industrie. Prin urmare, cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior nu se aplică investițiilor legate de fabricarea acestor produse.

44	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Transport rutier de călători
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 4311 Operatori comuni de transport cu autobuzul
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27 ¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria autobuzelor din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.
4. Producția de vehicule sau de piese și componente pentru industria autobuzelor nu este inclusă în această industrie. Prin urmare, cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior nu se aplică investițiilor legate de fabricarea acestor produse.

45	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Transport rutier
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 431 Operatori comuni de transport cu autobuzul
		JSIC 432 Operatori comuni de servicii de taxi
		JSIC 433 Operatori de transport cu autobuzul cu contract
		JSIC 4391 Transport auto de călători (în special cu contract)
		JSIC 441 Transport comun cu camionul
		JSIC 442 Transport cu camionul (în special cu contract)
		JSIC 443 Transport de mărfuri cu vehicule ușoare
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind transportul rutier (Legea nr. 183 din 1951), capitolul 2 Legea privind măsurile speciale referitoare la buna gestionare și la revitalizarea activității de taximetrie în regiunile specificate și subspecificate (Legea nr. 64 din 2009), capitolele 2 și 7 (denumită în continuare în prezenta rezervă „legea”) Legea privind activitatea de transport cu camionul (Legea nr. 83 din 1989), capitolul 2

Descriere:

Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. O persoană care intenționează să desfășoare activități de transport rutier de călători sau de mărfuri trebuie să își stabilească un loc de desfășurare a activității în Japonia și să obțină autorizația Ministrului amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului sau să îi transmită acestuia din urmă o notificare.
2. În ceea ce privește activitatea operatorilor comuni de servicii de taxi, Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului poate refuza să-i acorde autorizația unei persoane care intenționează să desfășoare o astfel de activitate sau poate să nu aprobe o modificare a planului de afaceri al unei astfel de activități în „regiunile specificate” și în „regiunile semispecificate” desemnate de Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului. Această autorizație poate fi acordată sau respectiva modificare a planului de afaceri poate fi aprobată pentru „regiunile semispecificate” atunci când sunt respectate standardele prevăzute în lege, inclusiv cele potrivit cărora capacitatea operatorilor comuni de servicii de taxi din regiunea respectivă nu trebuie să depășească volumul cererii de trafic. O astfel de desemnare ar fi făcută atunci când capacitatea întreprinderilor comune de servicii de taxi din regiunea respectivă depășește sau este susceptibilă să depășească volumul cererii de trafic, în măsura în care ar fi dificil să se asigure siguranța transportului și beneficiile pentru pasageri.

3. În ceea ce privește activitatea de transport comun cu camionul sau de transport cu camionul (în special cu contract), Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului poate refuza să-i acorde autorizația unei persoane care intenționează să desfășoare o astfel de activitate sau poate să nu aprobe o modificare a planului de afaceri al unei astfel de activități în „zona de ajustare de urgență a ofertei și a cererii” desemnată de Ministrul amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului. O astfel de desemnare ar fi făcută atunci când capacitatea întreprinderilor de transport comun cu camionul sau a întreprinderilor de transport cu camionul (în special cu contract) din zona respectivă depășește în mod semnificativ volumul cererii de transport, în măsura în care funcționarea acestor întreprinderi ar deveni dificilă.

46	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Servicii legate de transport
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 4852 Infrastructuri fixe pentru transportul rutier
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind transportul rutier (Legea nr. 183 din 1951), capitolul 4
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să desfășoare activități în domeniul autostrăzilor trebuie să obțină o autorizație din partea Ministrului amenajării teritoriului, infrastructurii, transportului și turismului. Emiterea unei licențe face obiectul efectuării unui test privind necesitățile economice, pentru a determina dacă autostrada propusă este realizată la scara adecvată ținând cont de volumul și de natura cererii de trafic din zona propusă.

47	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Servicii legate de transport
	Clasificarea sectorului de activitate:	
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15) Tratamentul național (articolul 8.16)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind pilotajul (Legea nr. 121 din 1949), capitolele 2-4
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> 1. Numai un cetățean japonez poate deveni pilot în Japonia. 2. Piloții care conduc nave în același district de pilotaj trebuie să stabilească o asociație de piloți pentru respectivul district de pilotaj.

48	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Transport pe apă
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 451 Transport oceanic
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15) Tratamentul național (articolul 8.16) Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate (articolul 8.17)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind măsurile speciale luate împotriva tratamentului nefavorabil al operatorilor japonezi de nave oceanice din partea guvernelor străine (Legea nr. 60 din 1977)
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> Operatorii de nave oceanice dintr-un stat membru al Uniunii Europene pot întâmpina restricții sau interdicții în ceea ce privește intrarea în porturile japoneze sau încărcarea și descărcarea mărfurilor în Japonia atunci când operatorii japonezi de nave oceanice suferă prejudicii din partea respectivului stat membru al UE.

49	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Transport pe apă
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 4542 Leasingul navelor de coastă
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27 ¹ Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria transportului pe apă din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să aibă un efect negativ semnificativ asupra bunei funcționări a economiei japoneze¹.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.
4. În sensul prezentei rezerve, „industria transportului pe apă” se referă la industria leasingului navelor de coastă.

¹ Pentru mai multă certitudine, absența unei trimiteri în prezenta descriere la „securitatea națională”, care este menționată la nr. 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 și 54 din lista Japoniei ce figurează în prezenta anexă, nu înseamnă că articolul 1.5 nu se aplică în cazul verificării sau că Japonia renunță la dreptul său de a invoca articolul 1.5 pentru a justifica verificarea.

50	Sectorul:	Transport
	Subsectorul:	Transport pe apă
	Clasificarea sectorului de activitate:	
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15) Tratamentul național (articolele 8.8 și 8.16) Tratamentul bazat pe clauza națiunii celei mai favorizate (articolele 8.9 și 8.17)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind navele (Legea nr. 46 din 1899), articolul 3
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> Cu excepția cazului în care se prevede altfel în actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei sau în acordurile internaționale la care Japonia este parte, navelor care nu arborează pavilionul Japoniei li se interzice intrarea în porturile din Japonia care nu sunt deschise comerțului exterior.

51	Sectorul:	Testarea competențelor profesionale
	Subsectorul:	
	Clasificarea sectorului de activitate:	
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind promovarea dezvoltării resurselor umane (Legea nr. 64 din 1969), capitolul 5
	Descriere:	<u>Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii</u> Anumite tipuri specifice de organizații fără scop lucrativ (organizațiile patronale, federațiile lor, asociațiile generale constituite, fundațiile generale constituite, syndicatele constituite sau diverse organizații constituite fără scop lucrativ) pot furniza serviciul respectiv. Organizațiile respective care intenționează să testeze competențele profesionale ale lucrătorilor trebuie să stabilească un birou în Japonia și să fie desemnate de Ministrul Sănătății, Muncii și Bunăstării.

52	Sectorul:	Alimentare cu apă și stații de pompare a apei	
	Subsectorul:		
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 3611	Apă destinată utilizatorilor finali, cu excepția utilizatorilor industriali
	Obligațiile în cauză:	Tratamentul național (articolul 8.8)	
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
	Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolul 27 ¹	
		Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolul 3.	

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria alimentării cu apă și a stațiilor de pompare a apei din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorului i se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.

53	Sectorul:	Comerț cu ridicata și cu amănuntul
	Subsectorul:	Efective de animale
	Clasificarea sectorului de activitate:	JSIC 5219 Produse agricole, zootehnice și acvatice diverse
	Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolul 8.15)
	Nivelul de guvernare:	Administrația centrală
	Măsuri:	Legea privind comerțanții de efective de animale (Legea nr. 208 din 1949), articolul 3
	Descriere:	<u>Comerțul transfrontalier cu servicii</u> O persoană care intenționează să desfășoare activități de comercializare a efectivelor de animale trebuie să fie rezidentă în Japonia și să obțină o autorizație din partea guvernatorului prefecturii care are jurisdicție asupra locului de reședință. Pentru mai multă certitudine, „comercializarea efectivelor de animale” înseamnă comercializarea sau schimbul de efective de animale sau bunele oficii în ceea ce privește această comercializare sau acest schimb.

54	Sectorul:	Industria aerospațială	
	Subsectorul:	Industria de fabricare și de reparare a aeronavelor	
	Clasificarea sectorului de activitate ¹ :	JSIC 16*	Fabricarea de produse chimice și de produse conexe
		JSIC 18*	Fabricarea de produse din plastic, cu excepția produselor clasificate altfel
		JSIC 19*	Fabricarea de produse din cauciuc
		JSIC 21*	Fabricarea de produse din ceramică, piatră și argilă
		JSIC 23*	Fabricarea de metale și produse neferoase
		JSIC 24*	Fabricarea de produse prelucrate din metal
		JSIC 25*	Fabricarea mașinilor de uz general
		JSIC 27*	Fabricarea mașinilor orientate spre mediul de afaceri
		JSIC 28*	Componente electronice, dispozitive și circuite electronice
		JSIC 29*	Fabricarea de mașini, echipamente și accesorii electrice
		JSIC 30*	Fabricarea de echipamente electronice de informare și comunicare

¹ Un asterisc (*) lângă numerele JSIC arată că activitățile vizate de această rezervă la numerele respective se limitează la activitățile legate de industria aerospațială.

	JSIC 31*	Fabricarea de echipamente de transport
	JSIC 39*	Servicii de informare
	JSIC 90*	Servicii de reparare a mașinilor etc., cu excepția celor clasificate altfel
Obligațiile în cauză:	Accesul pe piață (articolele 8.7 și 8.15)	
	Tratamentul național (articolele 8.8 și 8.16)	
	Interzicerea cerințelor de performanță (articolul 8.11)	
Nivelul de guvernare:	Administrația centrală	
Măsuri:	Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior (Legea nr. 228 din 1949), articolele 27 și 30 ¹	
	Ordinul Cabinetului referitor la investițiile străine directe (Ordinul Cabinetului nr. 261 din 1980), articolele 3 și 5	
	Legea privind industria constructoare de aeronave (Legea nr. 237 din 1952), articolele 2 până la 5	

¹ Pentru mai multă certitudine, în sensul prezentei rezerve, definiția termenului „investiții străine directe” prevăzută la articolul 26 din Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică în ceea ce privește interpretarea prezentei rezerve.

Descriere: Liberalizarea investițiilor și comerțul transfrontalier cu servicii

1. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică investitorilor străini care intenționează să investească în industria aeronautică din Japonia.
2. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă investiția este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
3. Investitorilor li se poate solicita să modifice conținutul investiției sau să întrerupă procesul investițional, în funcție de rezultatul verificării.
4. Cerința de notificare prealabilă și procedurile de verificare prevăzute în Legea privind schimbul valutar și comerțul exterior se aplică unui contract de introducere a tehnologiei încheiat între un rezident și un nerezident cu privire la industria aeronautică.

5. Verificarea este efectuată pentru a determina dacă încheierea unui contract de introducere a tehnologiei este susceptibilă de a provoca o situație care să afecteze securitatea națională, să perturbe menținerea ordinii publice sau să împiedice protecția siguranței publice.
6. Rezidentului i se poate solicita să modifice dispozițiile contractului de introducere a tehnologiei sau să oprească încheierea acestui contract, în funcție de rezultatul verificării.
7. Numărul de licențe acordate producătorilor și prestatorilor de servicii din sectoarele respective poate fi limitat.
8. O întreprindere care intenționează să producă aeronave și să furnizeze servicii de reparație trebuie să stabilească o instalație de fabricare sau de reparare a aeronavelor în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Japoniei.
